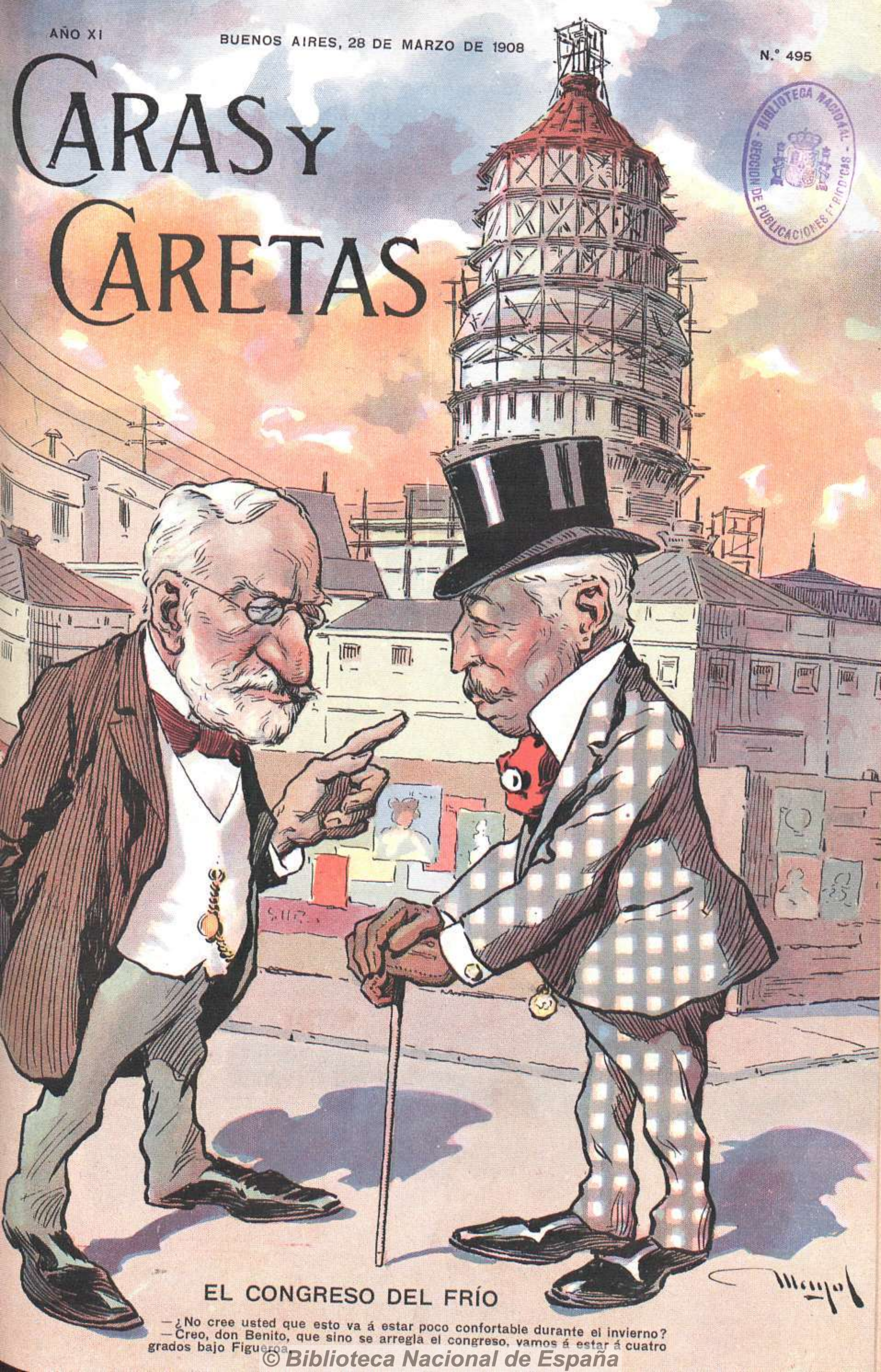
AÑO XI BUENOS AIRES, 28 DE MARZO DE 1908 N.° 495

CARAS Y CARETAS



EL CONGRESO DEL FRÍO

—¿No cree usted que esto va á estar poco confortable durante el invierno?
—Creo, don Benito, que sino se arregla el congreso, vamos á estar á cuatro grados bajo Figueroa.

El handicap clásico «Perú», ha reunido un excelente conjunto de campeones que auguran una buena carrera en la milla. Dos caballos de honorables antecedentes acaban de hacer su rentrée en forma por demás halagadora y por esta circunstancia son ellos los que desde luego atraen la atención, á pesar del mérito de los demás inscriptos. Nos referimos á Delarey y á Barsac, que por sus condiciones reconocidas y el estado que demuestran poseer, tienen asegurado brillante papel en la carrera.


Marrano, ganador del premio «Camors»

alto precio, Brasseur, hijo de Valero y Calandria.

Las demás carreras, con bastantes animales de clase anotados, hacen presumir que tendremos mañana una buena reunión.

La sexta y la séptima carrera son dos handicaps bravos que rematan muy bien el programa.

En la sexta, sobre todo, figuran animales de la clase de El Chacho, Pirapó, Sibila y Fraxinella, y hasta el mismo Olímpico, que con el poco peso que lleva, podría tener alientos para equipararse á los antes nombrados, que tanta ventaja le dispensan.

Una de las nuevas tribunas en construcción

Entre los dos elegimos al hijo de Orange, que en plena posesión de sus medios y en la edad en que los de su sangre empiezan á correr mucho, es un punto muy alto que habrá que matar en gran tiempo.

De las pruebas de productos de la joven generación poco puede decirse. La de potrancas es pobre en calidad; la de machos ofrece una interesante novedad: el debut de Rosales, un propio hermano de Buchardo, en el cual se cifran grandes esperanzas. También debutará en esta carrera otro producto de


Barsac, ganador del clásico «Ensayo»

En la primera reaparecerá Níspero en mejores condiciones de salud que el año pasado, en que con muy pocas carnes, consiguió hacer un regular papel.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera. . .	Siberiano
2.ª » . . .	Rosales
3.ª » . . .	Navidad
4.ª » . . .	Arsénico
5.ª » . . .	Delarey
6.ª » . . .	Fraxinella
7.ª » . . .	Feudal

De España.—El carnaval en Madrid. La fiesta de San Bartolomé

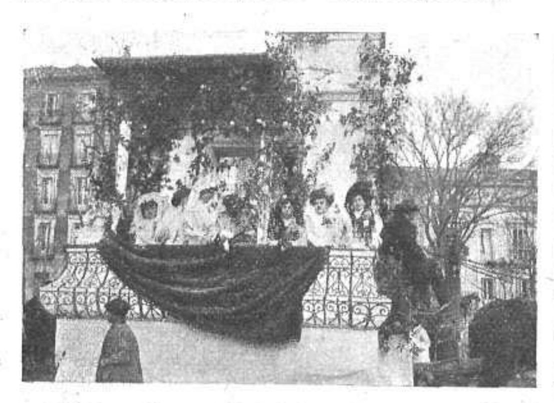


Carnaval en Madrid.—Carroza «Bohemios»



Carroza «Compatriotas de Licurgo»

Se ha dicho que el carnaval y la poesía son cosas llamadas á desaparecer. Augurio siniestro, pero inocente. Darwin y fray Luis de León sonreirían de igual modo al escuchar la inofensiva predicción. El carnaval no puede morir, por lo que tiene el hombre de mico—diría el primero;—



Carroza «Un balcón andaluz»

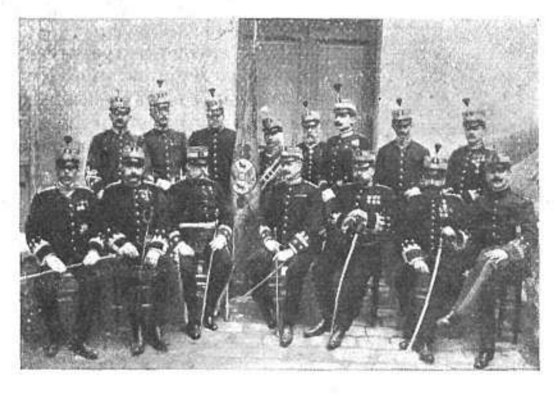


Carroza «Piragua en peligro»

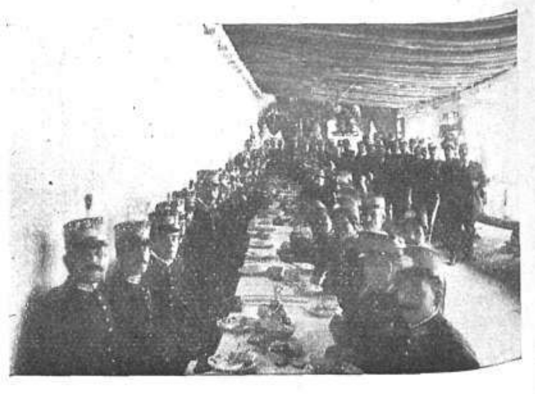
y la poesía ha de perdurar eternamente, por lo que tiene el hombre de inmortal—añadiría el segundo.

Parece, en efecto, que el hombre necesita expansionar su animalidad, haciendo grotescas y ruidosas extravagancias, del mismo modo que necesita alimentar su espiritualidad con dulces melodías de ensueño, ecos de la armonía distante de otros mundos... si es que esa armonía existe.

En Madrid este año, á pesar de que se ha iniciado el carnaval con fríos y ventistas, la fiesta arlequinesca ha sido, como siempre, una gran bacanal callejera. Madrid entero se ha lanzado á la calle, desafiando los rigores invernales, para admirar intrépidamente la mascarada diabolesca de carrozas fantásticas, coches floridos, comparsas y estudiantinas, y la cohorte sucia y desarrapada de «los hambrientos de buen humor», que allí son legión... Por un día siquiera estos desdichados se entregan á la orgía de la locura, único placer que pueden permitirse una vez al año hasta la hora de la muerte. Por eso los olfatos



Barcelona.—Fiesta de San Bartolomé. Grupo de jefes y oficiales del batallón de Voteranos de la Libertad, número 1



Almuerzo en el cuartel del batallón



Únicos concesionarios importadores para Sud y Centro América: O. MONACO y Cía., Buenos Aires

Depósitos Generales para

ARGENTINA: Moine & Soulignac, Buenos Aires.
URUGUAY: Surraco & Ferrua, Montevideo.
PERÚ: J. B. Serra & Co., Lima.
MÉXICO: B. & L. Grisi, México.
BRASIL: De la Balze & Co., Río de Janeiro.
CHILE: L. Moutier & Co., Santiago.
ECUADOR: Holger Glaesel, Guayaquil.
CUBA: J. G. Diaz, Habana.

De España.—La revista militar en Carabanchel



El rey, el presidente del consejo de ministros y el ministro de instrucción pública, saludando al llegar la familia real



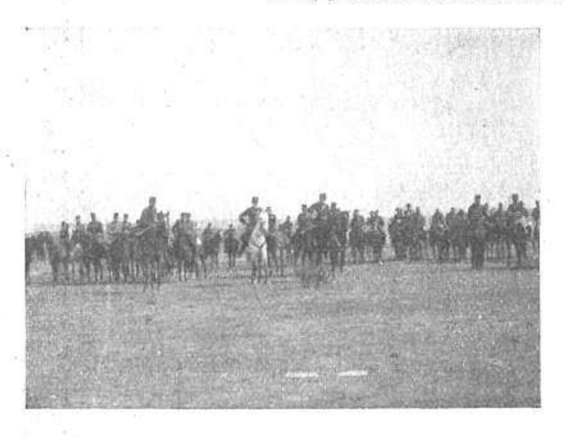
La misa de campaña

sutiles, al modo del príncipe Hámlet, que olía á podrido en Dinamarca, sólo perciben en el fondo de esas alegrías del pueblo, hedor á podre, á roña y amargura. Los que son felices todo el año no sienten la extrema necesidad de volverse locos siquiera un día...

Nada más sonoro, pintoresco, admirable, deslumbrante y divertido que unas maniobras militares. El domingo, último de febrero, la primera división del ejército español, compuesta de seis mil hombres de todas armas, ha ejecutado en Madrid, en el campamento de Carabanchel, espléndidos ejercicos tácticos, á los cuales han asistido su majestad el rey—venido expresamente de Sevilla con este objeto—su majestad la reina doña María Cristina, las infantas doña María Teresa é Isabel, los infantes don Fernando, don Felipe y don Raniero de Borbón, sendas comisiones del senado y del congreso, invitadas al efecto por el ministro de la guerra, y una multitud considerable de curiosos entusiastas, en-



El rey presenciando el desfile de la infantería

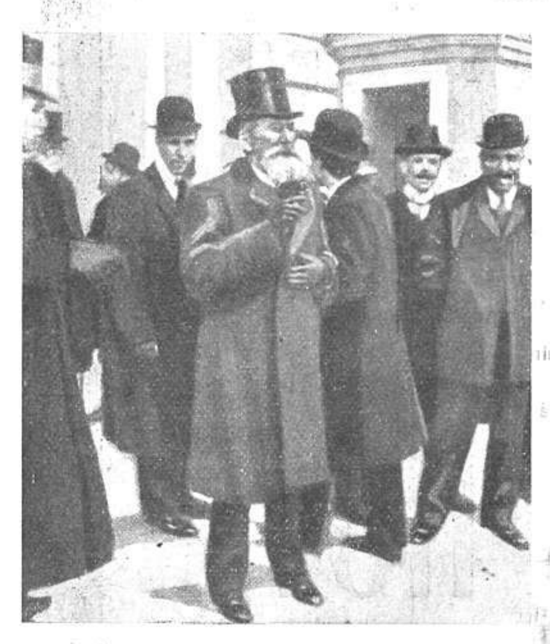


El rey al frente de su estado mayor, oyendo la misa



Durante la preparacion del rancho por las tropas

De España.—Nuevo ministro de hacienda. Los reyes en Córdoba



Don Cayetano Sánchez Bustillo, nuevo ministro de hacienda, saliendo del palacio real



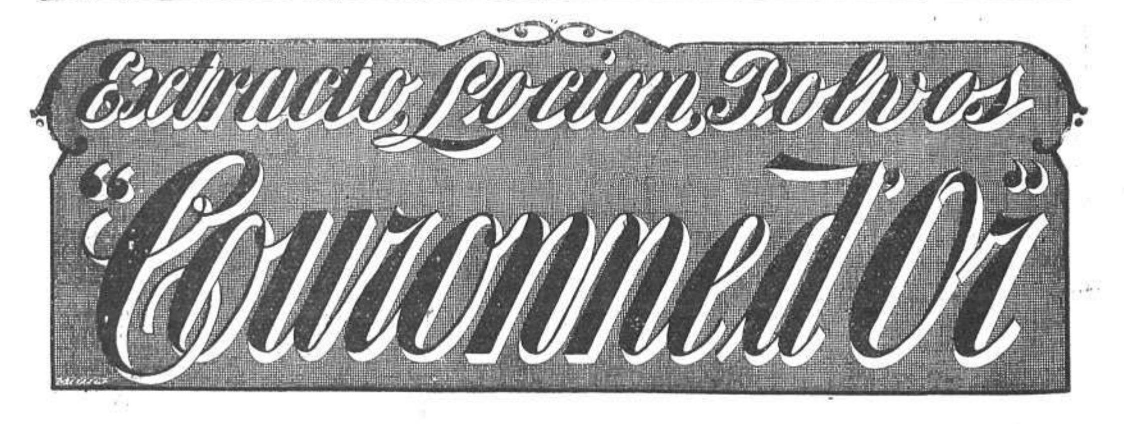
El viaje de los reyes á Córdoba. — Sus majestades á su paso por el paseo del Gran Capitán



La reina Victoria en una capilla de la Mezquita, viendo la custodia

tre los que sobresalían distinguidas señoritas, alondras seducidas por el brillo de los uniformes...

Y resultó un espectáculo magnífico, en la llanada vasta, bajo el esplendor de un sol de fuego.



EL ADELANTO MAS RECIENTE Y MAS NOTABLE

EN LA **MÁQUINA DE ESCRIBIR** LO CONSTITUYE LA

ROYAL TYPEWRITER COMPANY

Se le han suprimido todos los inconvenientes de las otras marcas y se le han adaptado todos los últimos adelantos: perfecta en su mecanismo de escape, la más sencilla, liviana, ESCRITURA SIEMPRE A LA VISTA.

LA MAS RÁPIDA PARA APRENDER
LA MAS RÁPIDA PARA OPERAR

Para dar á conocer esta incomparable máquina, la ofrecemos en

25 % menos que cualquier otra máquina de las mejor conocidas.



Talleres especiales para toda clase de compostura de máquinas.

GARANTÍA

Garantimos que todas estas máquinas no se descomponen y funcionan siempre á satisfacción del interesado - - - - - -



Casa TAGINI - esquina Av. de Mayo y calle Perú.

La gran ópera en casa.

No siempre es posible acudir al teatro, ni con la frecuencia que se desea.

Nuestros espléndidos

GRAFÓFONOS

COLUMBIA

los más perfectos que se construyen, ofrecen la oportunidad de oir en cualquier momento a las más grandes celebridades del arte lírico.

TOSCA

cantada por:
la CARELLI,
BONCI,
la STORCHIO,
GARBIN, etc., etc.

Surtido variadísimo, de voces nítidas, á precios económicos, desde .... **$ 4.80**

Preciosos instrumentos de lujo, elegantísimos, hasta ..... **$ 500**

CASA TAGINI

Pídanse Catálogos.

PERÚ, 25, esq. AVENIDA DE MAYO, 601-611

De Italia.—El proceso Nasi

Como ya lo sabrán los lectores, terminó, por fin, el ruidoso proceso Nasi, con el fallo dictado por el senado constituído en alta corte de justicia.

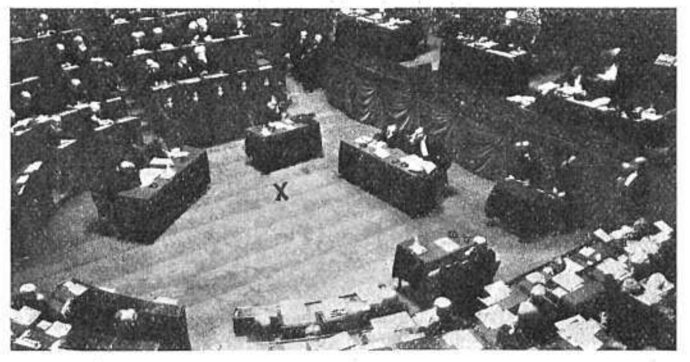
Este, en su veredicto, condenaba al célebre ministro y absolvía á su secretario Lombardo.

He aquí el texto de la sentencia:

«La Alta Corte de Justicia,

Considera al honorable Nasi culpable del delito de peculado y le condena á 11 meses y 20 días de reclusión, 250 liras de multa é interdicción de todo cargo público por 4 años y 2 meses.

Absuelve al comendador Lombardo.»



La última sesión del proceso (×) Nasi

La juventud estudiosa de Italia acudió recientemente á Boloña, deseosa de tributar un entusiasta recuerdo al más grande poeta italiano de los últimos 50 años, el insigne Josué Carducci.

El acto resultó más bien que una conmemoración del primer aniversario de la muerte del glorioso cantor, una



Los defensores del ex ministro



La comisión de la cámara de diputados, que sostuvo la culpabilidad de Nasi

COLOSAL REMATE - **1250 LOTES 1250**

EL GRAN PARQUE DE MAYER

Hoy Villa Gavarone

LA PLANTA URBANA DE

BANFIELD

A seis cuadras de la estación.

Lo único que falta vender.

EN 80 MESES SIN INTERES

BASE 5 $ POR MES EL LOTE

PLANO DE UBICACION

El Domingo 5 de Abril á las 2 y 30 p. m. Sobre los terrenos

Tren gratis de Constitución á la 1 y 30 parando en Barracas

NADA DE ELOGIOS, pues el mejor que puede hacerse, es invitar á los interesados los visiten con anterioridad al remate. Un empleado permanente los atenderá. Planos y pasajes, Bolívar, 173.—G. G. GROSSO.

De Italia.—Nuevo teatro. Congreso de la prensa. Ceremonia religiosa

verdadera apoteosis del genio. Allí acudieron sus discípulos y sus admiradores, visitando la casa en que vivió y murió y el oratorio donde está su tumba. Presidió el acto el «sindaco» señor Tanari, rodeado por la junta de Bolonia, y pronunció un discurso magnífico el notable poeta Juan Pascoli, discípulo y digno sucesor de Carducci.

En uno de nuestros números anteriores dimos cuenta gráficamente de las restauraciones llevadas á cabo en el antiguo Coliseo de Augusto, en Roma, hoy llamado *teatro Corea*.

Ahora acaba de ser inaugurado, resultando verdaderamente imponente el acto. De hoy en adelante, *como ya* indicamos, este teatro se destinará á conciertos populares, iniciados por la real academia de Santa Cecilia, habiendo sido suprimida la antigua orquesta comunal.

El 12 de febrero último, se celebró en el Vaticano, con asistencia del sumo pontífice, el 15.º centenario de la muerte de San Juan Crisóstomo. Rodeaban á Pío X las autoridades eclesiásticas y el clero del rito griego con su característica y fastuosa indumentaria. Uno de nuestros grabados *reproduce el solemne acto á que hacemos referencia*, celebrado en la nueva capilla de' rito griego.

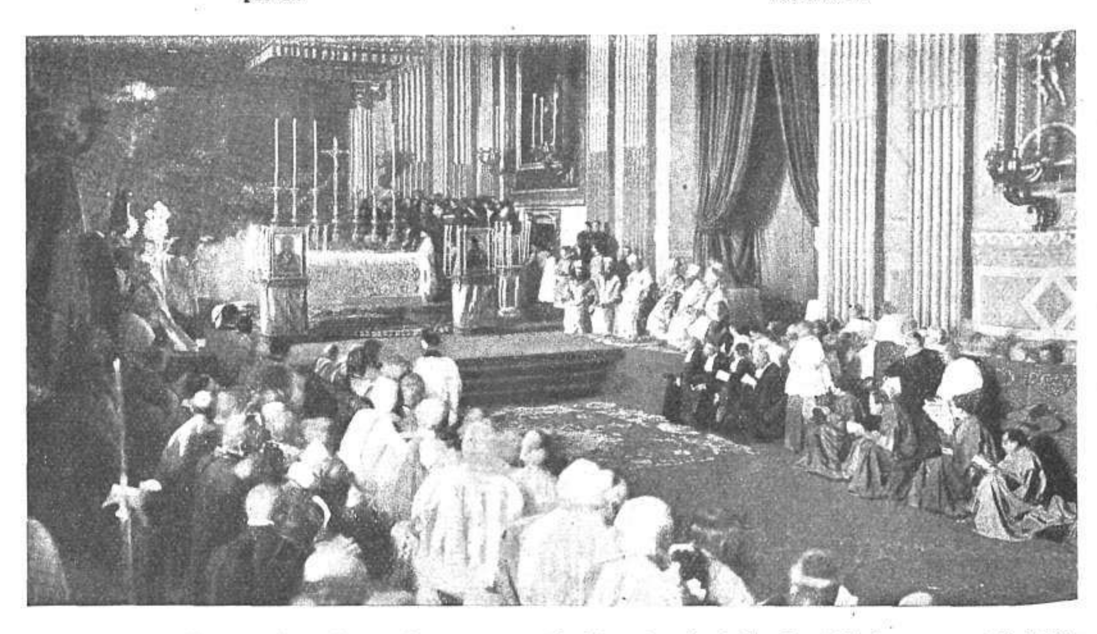
La sala del nuevo teatro Corea, durante el concierto inaugural



Periodistas que tomaron parte en el congreso de la prensa

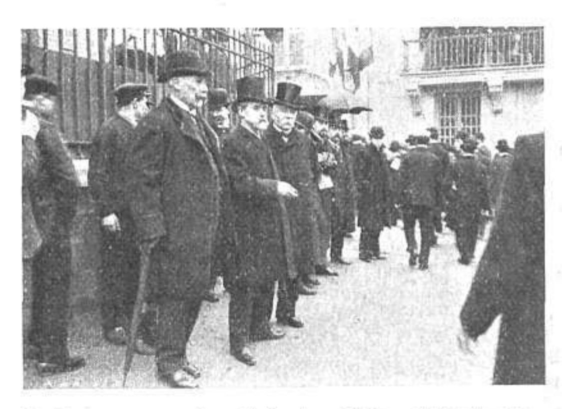


Conmemoración de Carducci en Boloña.—La columna de estudiantes



La capilla papal del rito griego, durante la conmemoración del centenario de San Juan Crisóstomo, en el Vaticano

De Francia.—En la casa de Danton. Inundación de la plaza de las Pirámides. El París que desaparece



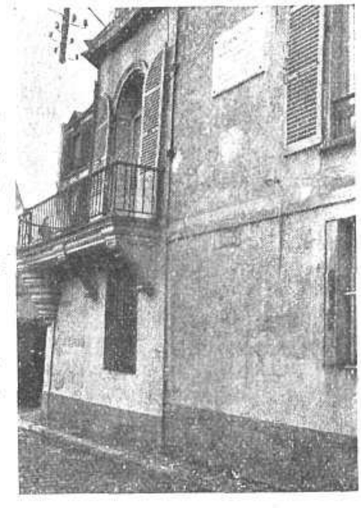
M. Clemenceau y el prefecto de policía, asistiendo á la colocación de la placa en casa de Danton

En Choisy-le-Roi, se ha inaugurado últimamente una placa conmemorativa que la municipalidad de esa villa ha colocado en la casa que durante varios años habitó el célebre tribuno Danton.

A esta ceremonia asistieron el presidente del consejo de ministros, M. Clemenceau, M. Lepine, el alcalde de Choisy-le-Roi y el prefecto del Sena.

La histórica casa, cuya construcción data del siglo XVII, ha sido conservada perfectamente, gracias á los cuidados de M. Durst, su actual propietario.

La placa conmemorativa es de mármol blanco, y lleva la siguiente inscripción en letras rojas: «Danton, nacido en Arcis-sur-Aube en 1759, habitó esta casa de 1793 á 1794».



La casa que habitó Danton en Choisy-le-Roi

Hace varias semanas, el barrio del Palais-Royal, de París, fué teatro de un accidente que interrumpió durante unos días el tráfico de algunas de sus calles. Un conducto de agua de la Vanne, de cerca de un metro de diámetro, explotó, dejando escapar á torrentes por una ancha brecha el agua.

En pocos momentos inundáronse las calles vecinas, yendo á desembocar la corriente á la plaza de las Pirámides.

Durante un cuarto de hora el agua se elevó en la calle de las Tullerías, frente al arco del Triunfo, y en las de Rivoli, Saint-Roch y Cambón á una altura de 50 centímetros.



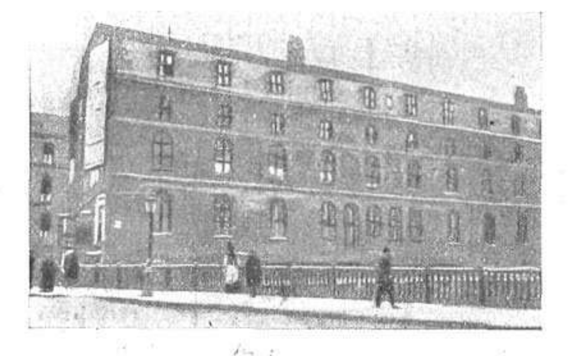
La columna formada por las diversas sociedades de la región, dirigiéndose al sitio de la ceremonia



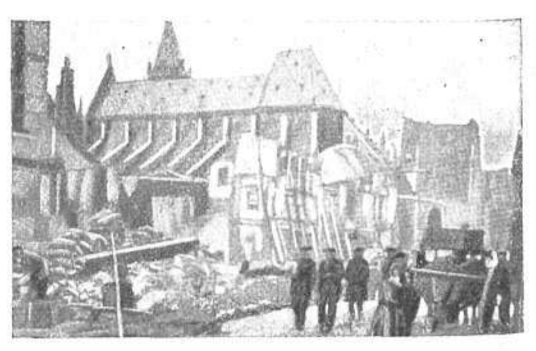
París.—Inundación de la plaza de las Pirámides. Obreros sacando el barro después del descenso de las aguas

La municipalidad de París, ha ordenado el principio de los trabajos de prolongación de la calle Saint-Jacques hasta el Sena.

Para efectuar estos trabajos deben realizarse numerosas demoliciones, estando comprendidas en ellas algunos edificios de positivo valor histórico y artístico. Entre estas construcciones, la más notable era la iglesia de San Severino, que databa del año 1060.



París viejo.—El Hotel-Dieu, cuya demolición se ha decretado



La calle de Petit-Pont, prolongada hasta el muelle

Las de los tristes destinos

Los destinos más trágicos suelen ser los más brillantes en la apariencia. ¡Ser reina! Esa palabra mágica parece bastaría á acordar á las que lo son todos los dones de la fortuna, de la belleza, de la juventud y del talento.

¡Y sin embargo!...



La reina Margarita de Italia



Madame Sadi-Carnot



La emperatriz Carlota, viuda del emperador Maximiliano



La reina María Pía, hermana del rey Humberto y madre y abuela de las dos víctimas de Lisboa



La reina Natalia, madre del rey Alejandro de Servia

Las reinas Amelia y María Pía acaban de recorrer el doloroso calvario que, antes de ellas, recorrieron otras mujeres de elevadas jerarquías, esposas de reyes ó de jefes de estado.

Sin hablar de la desventurada Isabel de Austria, caída bajo el puñal de un asesino, recuérdense los martirios sufridos por la reina de Italia, Margarita de Saboya, la emperatriz Eugenia, madame Carnot, la emperatriz Carlota, la reina Natalia de Servia y mistress Mac Kinley. Todas ellas demostraron en la gran hora de su aflicción un valor y una energía dignas de lo enorme de su infortunio. En las circunstancias más angustiosas, las mujeres encuentran siempre una fuerza y unos recursos de resistencia verdaderamente increíbles. Estos seres delicados y débiles saben hacer frente á la borrasca, como los tallos flexibles de los rosales.

La reina Amelia ha sido, por lo cruel de las circunstancias, la más horriblemente martirizada, en su doble carácter de esposa y de madre. Ninguna de las otras citadas, á quienes una mano criminal dejó viudas, estuvo presente en el momento en que su respectivo esposo era asesinado. La reina Amelia ha podido cerrar los ojos de su marido y de su hijo primogénito. Después, en la real carroza, tuvo que proteger á su hijo menor, ese joven é infortunado príncipe Luis Felipe, hoy rey de Portugal.

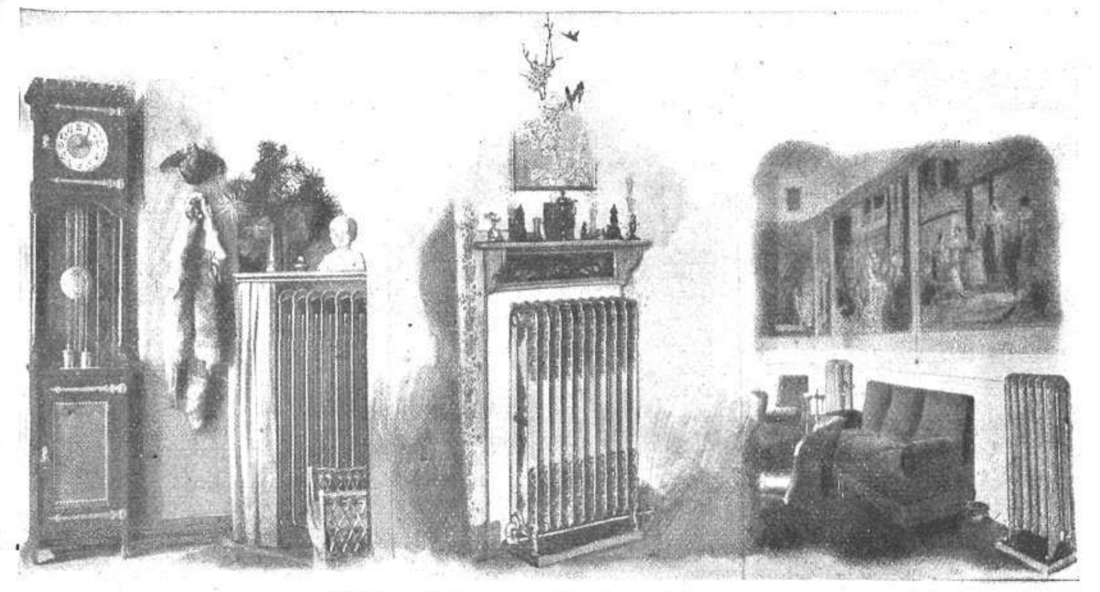
Sin duda que los grandes de la tierra no tienen mayor caudal de sensibilidad ni de corazón que el resto, más oscuro, de los mortales, tantas veces como ellos llevados al altar del sacrificio. Pero nuestra imaginación está de tal manera constituída, que siempre busca lo raro y lo extraordinario, y los contrastes, cuanto más violentos, más la sacuden...



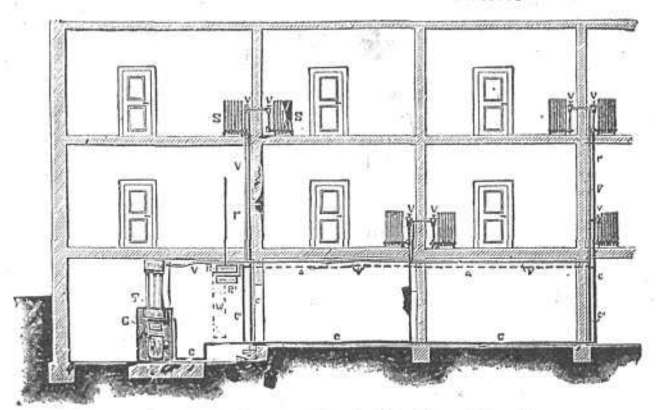
Hace veinte años.—El rey Carlos y la reina Amelia, en la época de su casamiento



Pocos días antes del atentado



Distintas formas de instalar los radiadores



Esquema de una Instalación de calefacción.
En la caldera G se produce el agua caliente ó el vapor á baja presión que se distribuye por las cañerías á los radiadores.

Nada produce mayor desgaste en el sistema nervioso y debilita tanto el organismo, como padecer frío mientras se permanece en las habitaciones.

La higiene y el confort son las bases de la salud y el bienestar.

Los únicos sistemas higiénicos de calefacción son los de vapor, agua caliente y aire. Las chimenea y estufas antiguas, que no hacen circular el aire y ventilar los aposentos, son enemigos de la salud.

Pídanse presupuestos para instalaciones de calefacción á

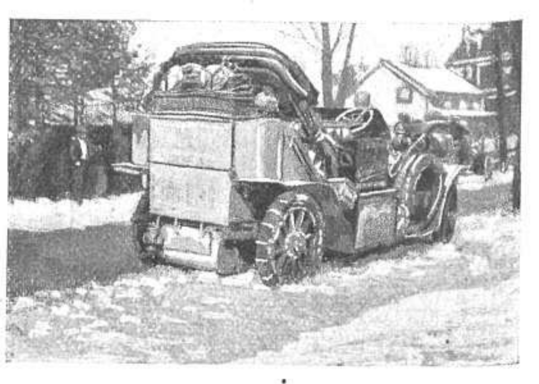
"LA HABITACION"

666, San Martín, 666 -- Unión Telef., 1132, Avenida.

De todo el mundo



Los primeros cien metros de una carrera de 19.000 kilómetros.—Los automóviles del raid Nueva York-París, al partir



En Tarrytown.—La primera nieve



Seul.—El viaje del príncipe heredero de Corea al Japón. El príncipe, su «Gran tutor», el marqués de Ito, y los ministros y altos funcionarios coreanos, antes de partir

Un fenómeno vocal. El soprano-barítono del Coliseo

Los concurrentes al teatro Coliseo han podido admirar uno de los más prodigiosos fenómenos vocales que se conozcan, en el joven cantante argentino Julio Leroy. Este joven, —bien joven, pues sólo cuenta 19 años,—tiene en su garganta dos registros y ambos de una seguridad y limpieza extraordinarias. Su voz de barítono, lo mismo en las notas graves que en las agudas, satisface al más exigente, y como soprano entusiasma por la perfecta elasticidad de su voz, de impecable afinación y de un timbre que no es muy común encontrar en muchas afamadas divas.

Las cromáticas y los gorjeos, límpidos, sonoros, destacados admirablemente, podrían competir con los de la tiple lijera de más nombradía y en su canto todo, sabe imprimir una dulzura admirable aún á las notas de más elevada texitura que ataca y emite sin el menor esfuerzo y con una firmeza asombrosa.


El soprano-barítono Julio Leroy

El placer que causa oir al singular cantante se troca en entusiasmo tan luego como se ve que el continuo vocalizar no deja ni asomo de cansancio en el joven Leroy, que lo mismo canta la «Matinatta» de Tolsti que interpreta con acierto «Vissi d'arte» ó el aria final del primer acto de «La Traviata».

El Coliseo ha agregado á sus programas, ya interesantes, el número extraordinario á cargo de Leroy, con lo que se ha conseguido que una enorme concurrencia llene totalmente todas las noches el amplio teatro de la plaza Libertad, donde, como es sabido actúa una compañía de ópera italiana que presenta un buen conjunto artístico.

Lo absoluto no es más que una palabra



Estos ociosos no apreciarían su bienestar...

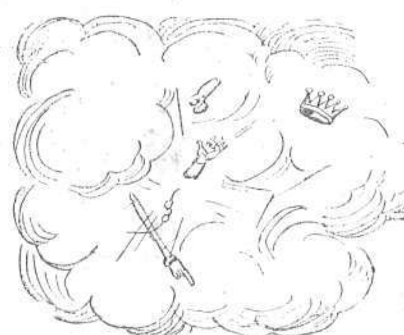
... si no vieran á los pobres diablos que trabajan de sol á sol.

Esta novia no irradiaría tanta felicidad...

... si no pensara en sus amigas que se mueren de envidia.



Ni este modesto empleado apreciaría su tranquilidad...



... si no se comparara con los pobrecitos reyes.



Tampoco este veraneante... por la fuerza de la moda, se creería feliz...



... si no se comparase con los desdichados contribuyentes.



Y ni este diputado, que cobra sus pingües dietas, creería ser dichoso...



... si no se mirara en el espejo de sus electores muertos de hambre.

Los tesoros de Herculano



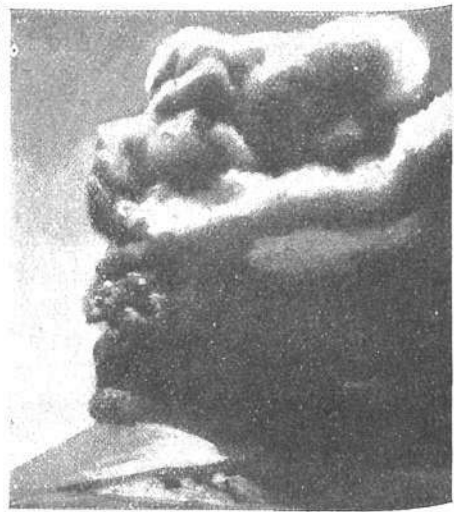
Vista general de la bahía de Nápoles y del Vesubio. El sitio que ocupaba la ciudad de Herculano se encuentra más allá de la bahia, al pie de la montaña, proximamente hacia el centro del grabado

Aunque Plinio *el Joven* dejó un relato detallado de la memorable erupción del Vesubio en el año 79 de la Era Cristiana, en la que pereció su tío Plinio *el Viejo*, quedan aún por dilucidar algunos puntos relacionados con el histórico desastre.

Uno de éstos es el relativo á la fecha precisa de la catástrofe, pues los autores modernos asignan á la hecatombe nada menos que doce fechas distintas, comprendidas entre el 24 de agosto y el 23 de noviembre. Según las concienzudas investigaciones de Resini y Ruggero, *esta última parece la más probable.*

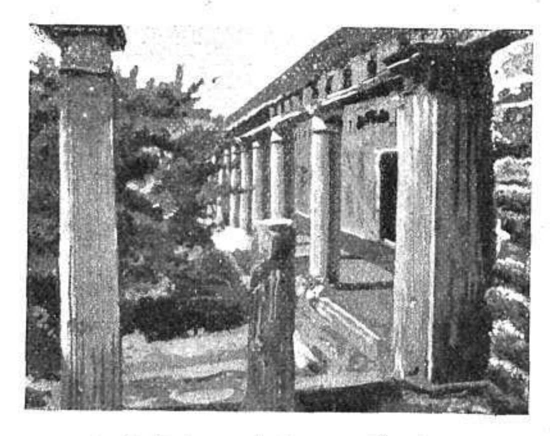
El descubrimiento de Herculano ocurrió de un modo casual en 1709, al practicarse trabajos para la construcción de un pozo en los jardines del príncipe Elbeuf; en el fondo de la excavación encontraron los operarios tres estatuas de mármol. Adquirida la «villa» Elbeuf por Carlos III, éste continuó las excavaciones, dando lugar al hallazgo de nuevos tesoros, siendo el principal una cuadriga de bronce, encontrada cerca del teatro.

Entre éste y el foro de Herculano apareció la «Quinta de los Pisones», también llamada «Villa dei Papiri», por el gran número de rollos de pergamino en ella descubiertos. Estos antiquísimos rollos, sumamente estropeados, se encuentran ahora en el museo de Nápoles y componen un total de 1.803 volúmenes, habiéndose logrado desenrollar y descifrar cuarenta y uno y sólo leer el título de la obra y el nombre del autor en sesenta y siete casos con los siguientes resultados: Crisipo, un volumen; Carnisco, cinco; Polistrato, dos; Colotes, dos; Demetrio, dos; Epicuro, doce, y Filodemus, cuarenta y tres. Auxiliándose con una especie de libro de memorias donde el autor últimamente mencionado escribió casi en taquigrafía un extracto de los discursos pronunciados por su maestro Zenón el



El volcán que destruyó la ciudad de Herculano

Los tesoros de Herculano



Jardín de la casa de Argos, en Herculano

Sidonio, han podido los arqueólogos aclarar tres puntos: es el primero, que la biblioteca perteneció primeramente al filósofo epicúreo Filodemus, quien adquirió gran notoriedad en Roma en los tiempos de Cicerón; el segundo, que dicha biblioteca fué comprada ó heredada por Lucio Calpurnio Piso Cesonio, suegro de Julio César y amigo, discípulo y protector de Filodemus; hase averiguado, por último, que la biblioteca pasó de Roma á Herculano al ocurrir la muerte de su primer poseedor. Todas estas indagaciones han sido confirmadas por el descubrimiento del busto en bronce de Piso Cesonio en el vestíbulo inmediato á la biblioteca; al principio se creyó que era el de Sócrates, y así se designa aún en el catálogo del mueo de Nápoles. Un segundo busto hallado en el mismo sitio reproduce las correctas facciones del afeminado y despreciable Aulo Gabinio, colega de Piso Cesonio en el consulado durante el año 58 antes de Jesucristo.

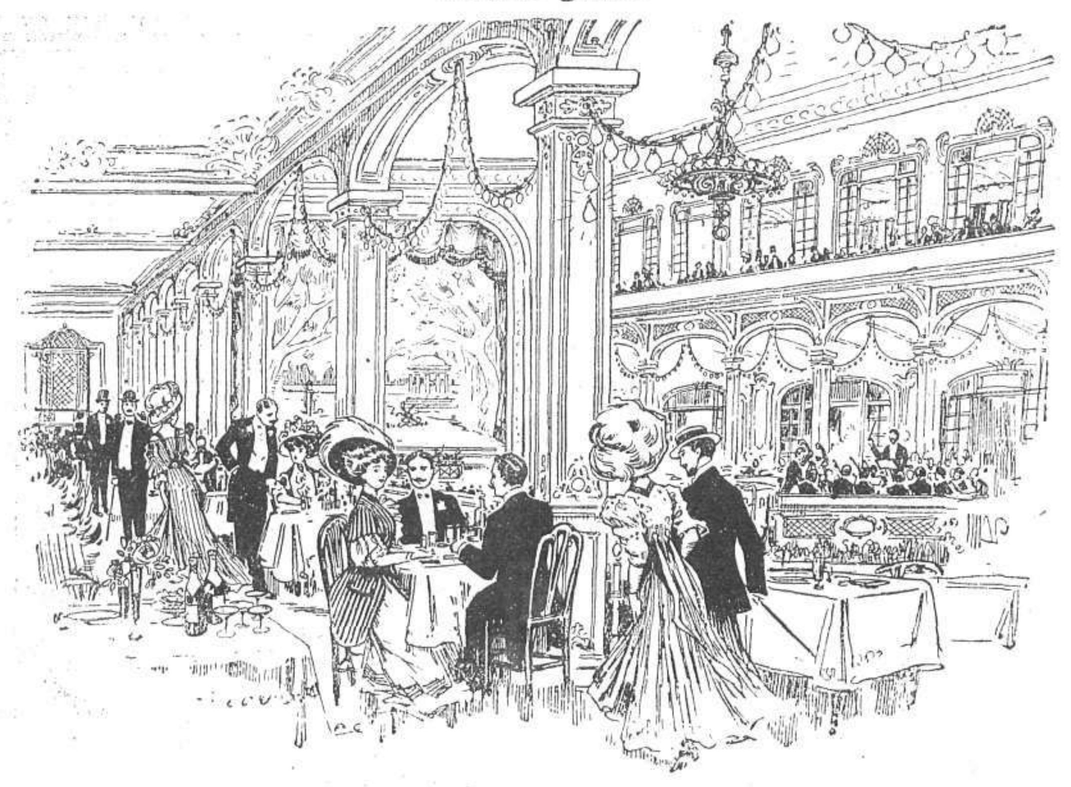
A nuestro juicio, ninguno de los hallazgos registrados en los libros de arqueología puede compararse al de la «Quinta de los Pisones» en Herculano, tanto por el número y valor de los objetos reunidos en limitadísimo espacio, como porque no fué hecho en excavaciones abiertas, sino excavando y sondando la tierra á una profundidad de veintitantos metros bajo su nivel actual. Los informes de Alcubierre y Winckelmann hacen mención de dos estatuas ecuestres y cuatro sencillas, de diez esculturas representando individuos de la dinastía Julia, cuatro de bailarinas, el «Sátiro durmiendo» y el «Mercurio sedente», todos ellos de bronce, más los bustos en mármol y bronce que llevan los nombres de Arquímedes, Atenágoras, Epicuro, Hermarco, Zenón y Demóstenes, y un enorme número de objetos de bronce con incrustaciones de oro y plata.

La «villa» de Piso Cesonio no es, presumiblemente, la única que debió existir en aquella pintoresca playa, ni el teatro descubierto el único edificio público, espléndidamente decorado, en la Biarritz de los tiempos clásicos.



Una de las excavaciones hechas en Herculano.—En segundo término del grabado aparece la ciudad moderna de Portici-Resina





VISTA GENERAL DEL GRAN SALON

"PABELLÓN DE LAS ROSAS"

(AVENIDA ALVEAR Y TAGLE)

Matinée de Caras y Caretas

Habiendo comprado esta empresa **DOS MIL** entradas al **PABELLON DE LAS ROSAS** para la matinée del domingo 29 de marzo de 1908, dedicada especialmente á las familias, las regala á sus lectores sin gasto alguno para ellos.

A las primeras **DOS MIL** señoras y niñas que se presenten con el **VALE** que hay al pie de esta página, en el **QUIOSCO DE "CARAS y CARETAS"** que existe á la derecha de la entrada del **PABELLON DE LAS ROSAS**, se les numerará el vale é inmediatamente tendrán entrada gratis á la matinée que comienza á las 3 de la tarde.

El quiosco estará abierto desde las 2.30 de la tarde.

GRANDES CONCIERTOS - ORQUESTA DE 25 PROFESORES

Director-Maestro: PEDRO CIANCIARULO

ORQUESTA DE DAMAS-CINEMATOGRAFO

NUMEROS DE CIRCO EN LA PISTA GRANDE DEL JARDÍN, ETC., ETC.

Vialidad y locomoción que el público puede utilizar para la ida y el regreso al **PABELLON DE LAS ROSAS:**

Tranvías de la **Compañía Gran Nacional.**—De Plaza Mayo.—Por Córdoba: núms. 64 y 65.—Por Tucumán: núms. 70 y 71, con combinación por Callao y Las Heras hasta Pereira Lucena, frente al hospital Rivadavia, **á una cuadra del PABELLON.**

Compañía Buenos Aires y Belgrano.—De la Plaza Mayo por Las Heras directo, tablero verde.

"PABELLÓN DE LAS ROSAS" N.º ....

Matinée de CARAS y CARETAS

DOMINGO 29 DE MARZO DE 1908.

VALE POR UNA ENTRADA para señora ó niña

EN LAS CONDICIONES ESTIPULADAS EN LA PARTE SUPERIOR DE ESTA PÁGINA



Alzado en triunfo

A los antiguos triunfadores, el pueblo los levantaba en un broquel, y así los llevaba en gloriosa procesión por las ciudades.

Las épocas han cambiado.

A los conquistadores de pueblos han sucedido ahora los conquistadores del buen gusto, de la comodidad, de la higiene de la vida.

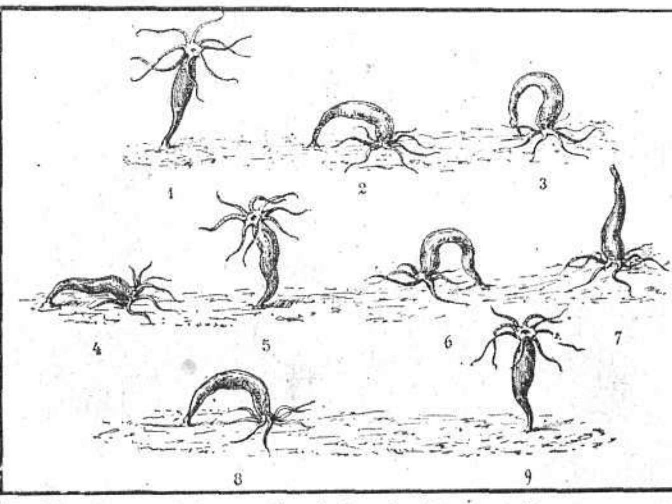
Hoy se levantan en el pavés de la admiración pública, los inventos que benefician ó ilustran á la humanidad.

De ese pensamiento es alegoría ese gracioso grupo de niños que levantan triunfalmente un colosal pan de JABON REUTER, el cual por sus reconocidas calidades de pureza, perfecta inocuidad, eficacia en su acción higiénica y aroma delicado y distinguido, es proclamado vencedor de todos los jabones con que la mala fe, la explotación y la fiebre del lucro, llenan los negocios en que se mistifica al público vendiéndole gato por liebre.

Y la alegoría es perfecta, por cuanto son cabalmente los niños los que con más empeño solicitan de sus familias que los aseen y bañen, usando el JABON REUTER en estas agradables y salubres abluciones.

De esta manera, la nueva generación será sana, robusta, limpia, exenta de impurezas y lacras cutáneas, porque los niños se habrán criado, usando exclusivamente en su *toilet*, el elemento más precioso para mantener la epidermis en un estado de perfecta asepcia, del incomparable é inconfundible JABON REUTER.

Un animal con el cual se hace lo que se quiere



La hidra de agua dulce, practicando los ejercicios acrobáticos que constituyen su manera de andar

Las hidras de agua dulce encuéntranse bajo las hojas de algunas plantas acuáticas, como las lentejas de agua y sobre todo en la *veronica beccalunga*, que se distingue por sus hermosas flores azules.

Si se examina con atención la parte inferior de las hojas de esta última, se encontrará una ó varias pequeñas masas verdosas, con aspecto gelatinoso y que á simple vista parecerán inmóviles. Si colocamos la plantita en un acuarium, diez minutos ó un cuarto de hora, veráse al cabo de ese tiempo, que la masa aludida comenzará á moverse, se alargará con prudencia y agitará por último unos tentáculos finos, elegantes, semejando unos brazos que se movieran con rítmicos movimientos.

Nos encontraremos en presencia de una hidra de agua dulce, ó hidra verde por su color, ó de Trembley, rememorando el nombre del naturalista que practicó los curiosos experimentos que describiremos y que cualquiera puede repetir sin inconveniente.

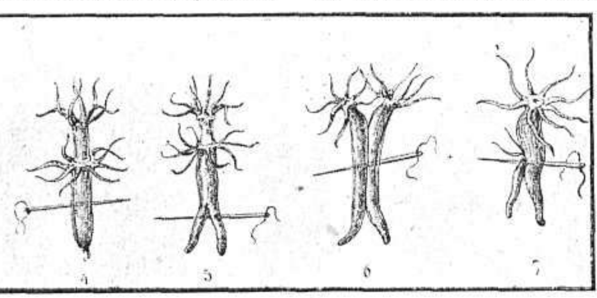
El cuerpo del animalito afecta la forma de una cornetilla, cuya extremidad cerrada termina en una ventosa por medio de la cual se adhiere á los cuerpos extraños; la otra parte termina en un orificio de donde parten de seis á diez y ocho brazos, largos de algunos centímetros, mientras el cuerpo de la hidra no mide arriba de dos ó tres milímetros. Si un pequeño crustáceo llega á tocar uno de los tentáculos, queda como paralizado: la hidra los envuelve y contrae su extremidad hasta meterse en la boca el animalito apresado. Cada tentáculo dispone de una cantidad de pequeñas cápsulas llamadas nematocytos y que en estado de reposo contienen un largo filamento enrollado sobre sí mismo como el resorte de un reloj. Al recibir la célula una excitación cualquiera, el filamento se alarga, pónese rígido y proyecta una pequeña cantidad de sustancia venenosa que paraliza y mata á la inocente víctima. Por eso cuando se toma una hidra en la mano, nótase cierta adherencia debida á los nematocytos que penetran en la epidermis. Sólo que en este caso no son tan poderosos como para producir las inflamaciones que ocasionan las anémodas de mar, las medusas y otros animales de su especie. En cuanto á sus medios de traslación la hidra marina ejecuta toda una serie de ejercicios acrobáticos que reproducimos en detalle en el primer grabado que acompaña á estas líneas.

La estructura del cuerpo de la hidra, es sumamente simple y puede decirse que, en suma, se compone de un saco, piel por la parte exterior y aparato digestivo por la interna. Pero es fácil demostrar que las paredes no obedecen estrictamente á esta diversidad funcional.

Se da á comer á la hidra un pequeño animalito y antes de que haya terminado la digestión se la pone en el medio de la mano izquierda con un poco de agua. Con un pincelito se aprieta el cuerpo de tal manera que, poco á poco, se consiga hacerle expulsar el alimento. Se habrá hecho contraer al animal hasta que lo que llamaríamos estómago, se encuentre junto á la boca. Entonces se toma una cerda dura y se la hace penetrar por la parte posterior hasta conseguir que, sin rasgar la bolsa, salga por la boca. De esta manera habremos convertido la pared interna en externa y viceversa. Se pone al animal en el agua y se le separa de la cerda con un pincel. Para impedir que tome su posición natural se atraviesa en la boca un trocito de cerda. Al cabo de dos días la hidra se habrá conformado á su nueva disposición y digerirá con la piel como si fuera la cosa más natural.

1, 2 y 3. Operación necesaria para dar vuelta á una hidra

El mismo experimento sirve para hacer otra observación. Hágase de manera que la inversión no alcance sino á la mitad. Al poco tiempo se habrá unido intimamente la piel de la parte superior con la de la parte inferior. Si la piel se une en un mismo individuo, ¿sucederá igual cosa con la piel de otro sujeto? La respuesta es afirmativa. Se cose, por decirlo así, una hidra con otra y á poco estarán unidas. El mismo fenómeno se reproduce operando con las paredes internas del animal. Pero no se consigue soldar la parte interna con la externa. Es fácil meter una hidra dentro de otra. Aun en el caso en que atravesemos á ambas con una cerda, no conseguiremos nuestro objeto. Harán esfuerzos tales para separarse, que la hidra colocada en el interior de la otra, concluirá por rasgarse de arriba abajo para abandonar su prisión. Cuando una hidra se encuentre bien extendida, cortémosla con unas tijeras bien afiladas, por la mitad. La parte superior, la que dispone de tentáculos, merced á ellos seguirá nadando hasta tocar la pared del acuarium, donde se fijará hasta que la parte tronchada se cierre. Luego se comportará como una hidra común. En cuanto al otro trozo el fenómeno se opera á la inversa. La abertura dejada por las tijeras transformaráse en boca y de allí partirán los nuevos tentáculos. Las hidras se reproducen por sí mismas, en forma curiosa. Pero es preciso que estén bien alimentadas. Las hidras hijas aparecen en la boca de la primitiva y si la alimentación es superabundante seguirán viviendo unidas. Trembley llegó á poseer hasta diez y nueve hidras unidas, pertenecientes á tres generaciones.



Hidras unidas entre sí

HOMAIS.

La mano y el carácter

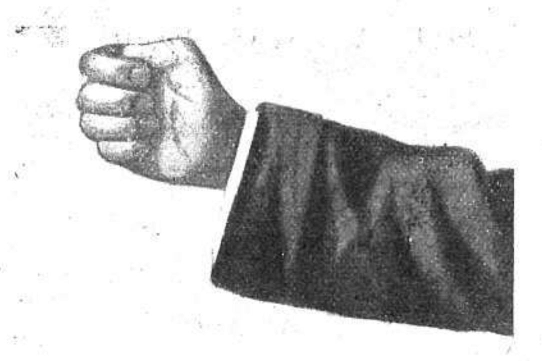


Figura 1

Figura 2

Además de la cara, el hombre tiene otra fisonomía, no sólo más expresiva y más significativa que el rostro, sino también más sincera. Esta segunda fisonomía la constituyen las manos.

Aunque los movimientos de la mano sean infinitos, sus gestos son en número relativamente corto, comunes á todas las gentes, y responden á un lenguaje evidentemente instintivo é igual para todos los pueblos.

Para bendecir, la mano se extiende, como para proteger, con la palma hacia abajo, sobre la cabeza de la persona amada; vuélvese en cambio hacia arriba mostrando su concavidad para pedir ó implorar. En la blasfemia, se cierra con el pulgar metido entre los dedos y amenaza á Dios, ciérrase nerviosamente en la impaciencia, y tiembla cuando el espanto, la ira ó el deseo ahogan las palabras en la garganta. El índice levantado sobre los labios, impone silencio; el mismo dedo extendido amenazadoramente hacia adelante, sirve para indicar á alguien que debe tomar la puerta inmediatamente. La mano soba la oreja durante el mal humor, se cierra en los momentos de despecho y rasca el cogote en las dudas y dificultades. Cuando las palabras de cualquiera nos dejan mudos y confusos, á falta de palabras, y según los casos, con la mano ajustamos los lentes sobre la nariz, deshojamos una flor ó hacemos cualquier acción mecánica semejante.

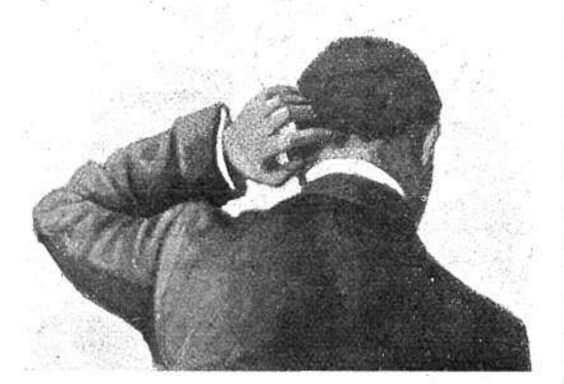


Figura 3

La mano se extiende horizontalmente, á la altura de los ojos del adversario, para amenazar; y cuando falta la memoria, corre veloz á golpearse la frente, gesto que no es sino una llamada instintiva á la memoria y una protesta contra su pereza. Cuando, siendo el silencio obligatorio, queremos contar cualquier novedad á alguno de los presentes, los dedos se agrupan con las uñas hacia abajo y la mano oscila en un movimiento de llamada. Si queremos expresar el concepto de la perfección, á la vez que hablamos unimos la punta del pulgar con la punta del índice, y en esta forma acercamos la mano al rostro de nuestro interlocutor.

Pero aún hay más: las manos se retuercen para expresar el dolor, se frotan mutuamente con la alegría, se levantan en la plegaria y caen á plomo cuando se pierde la última esperanza.

Como regla general, la mano se cierra y los dedos se acercan al puño siempre que se necesita concentrar la energía, y por el contrario, la mano se abre siempre que expresa el abandono, el gozo, la confianza. El deseo obliga casi siempre á abrir y encorvar los dedos: es el gesto propio de la mano del avaro que extiende sus garras huesosas sobre sus montones de oro. Es indiscutible que la mano dice muchas más cosas y expresa muchos más conceptos que podría decir y expresar la cara si no contase con el auxilio de la palabra. Para saber si un hombre es honrado ó pillo, expansivo ó calculador, generoso ó egoísta, basta fijarse en como pone las manos en ciertas circunstancias de la vida. Todo el que tiene el propósito de engañar esconde instintivamente la mano. El hombre leal jura extendiendo el brazo, orgulloso de sí mismo, presentando valerosamente la diestra con la palma hacia abajo: es como si dijera: «Bajo palabra de honor, es cierto».

Una parte importantísima de la mímica de las manos corresponde al pulgar. Los niños recién nacidos tienen siempre los dedos pulgares escondidos debajo de los otros hasta que aparece en su tierno cerebro el primer resplandor de inteligencia.

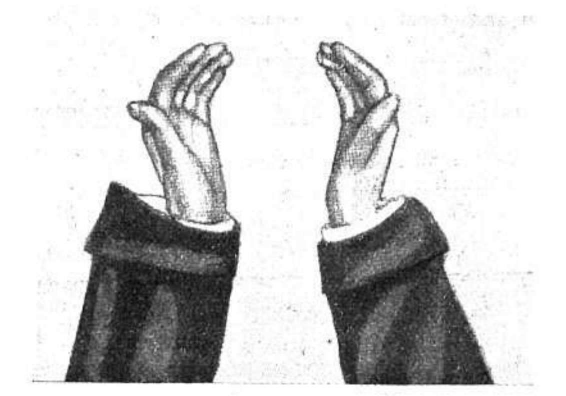


Figura 4

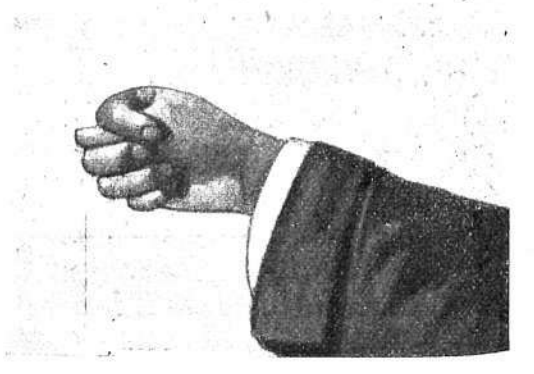
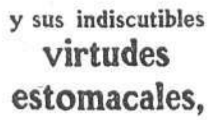
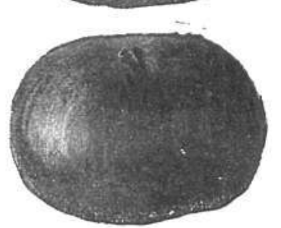


Figura 5








El gratísimo sabor
de la

SIDRA
CHAMPAGNE
"EL GAITERO"

y sus indiscutibles
virtudes
estomacales,
han inducido á millares
de familias
en la República Argentina,
á adoptarla como
la bebida favorita
para las comidas.

Una copa de Sidra helada, es
UNA VERDADERA DELICIA.





Pídase en todos los Hoteles, Restaurants, Bars, Confiterías, Cafés y Almacenes de la República

Unicos Importadores. **POLLEDO, TORRES y Cía.**
Bartolomé Mitre, 1360.

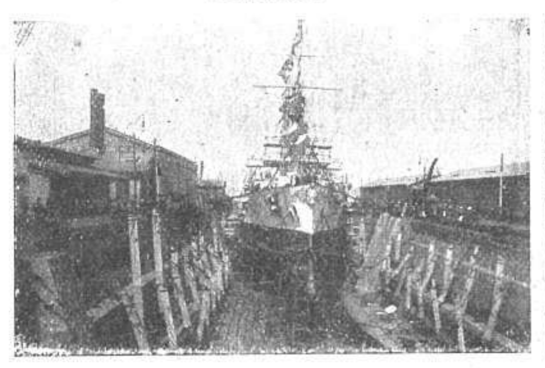
De Chile.—El viaje del presidente á los pueblos del sur



La escuela de grumetes, á la llegada del presidente á Talcahuano



Artillería de marina formada frente al apostadero



El presidente y comitiva en el interior del dique de Talcahuano



La esposa del presidente dirigiéndose al dique

De Chile.—El viaje del presidente á los pueblos del sur



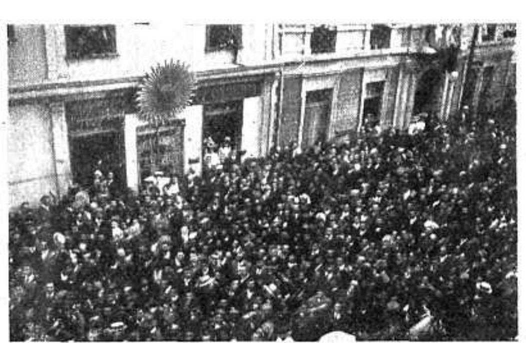
El presidente en los fuertes



Vista general del dique de Talcahuano

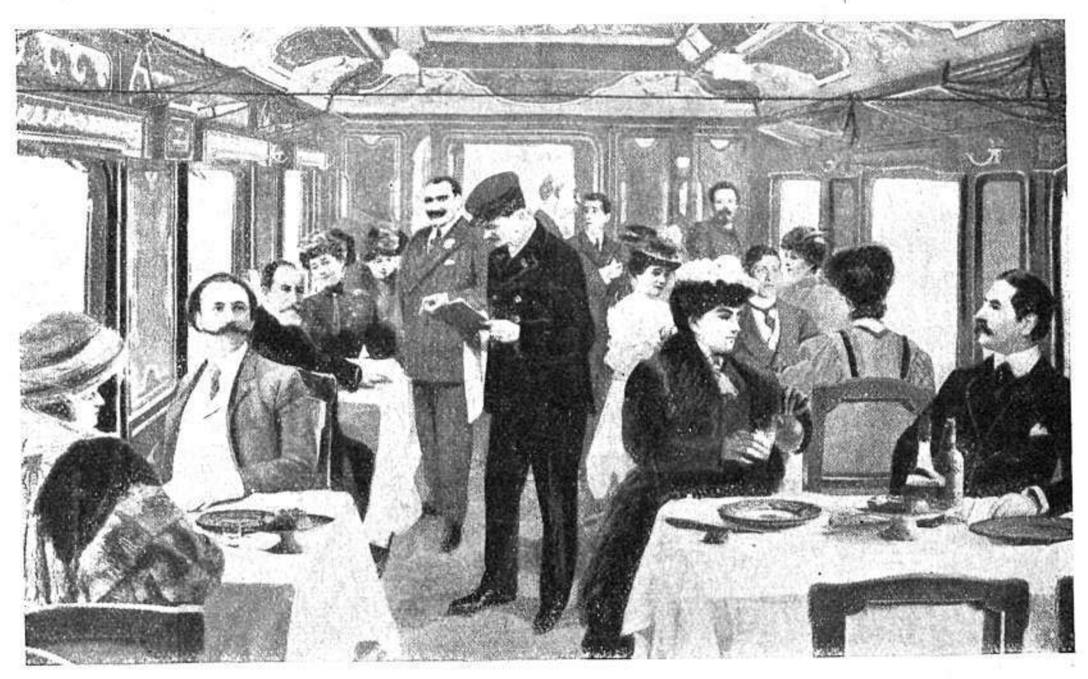


El señor Montt y acompañantes, dirigiéndose á embarcarse para visitar los buques de la escuadra



El pueblo de Concepción, á la llegada del presidente

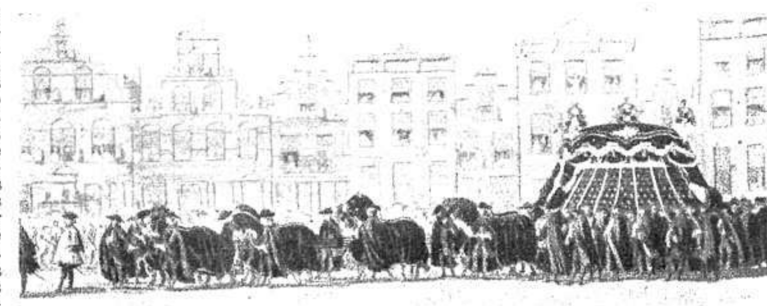
Regreso de veraneo



Exequias reales célebres

Aunque el respeto á la muerte es un sentimiento que espontáneamente nace en el corazón del hombre, y que, por lo tanto, debió de ser ya conocido de los pueblos prehistóricos, no hubo en la antigüedad nación alguna como la egipcia, que con tanta solicitud y veneración guardase los restos mortales de las personas queridas. De los egipcios aprendieron los hebreos y los griegos el arte de embalsamar los cadáveres y preservarlos de la corrupción y aniquilamiento.

En Roma fueron las exequias funerales muy parecidas á las de los griegos, aunque revestían mayor pompa y aparato.



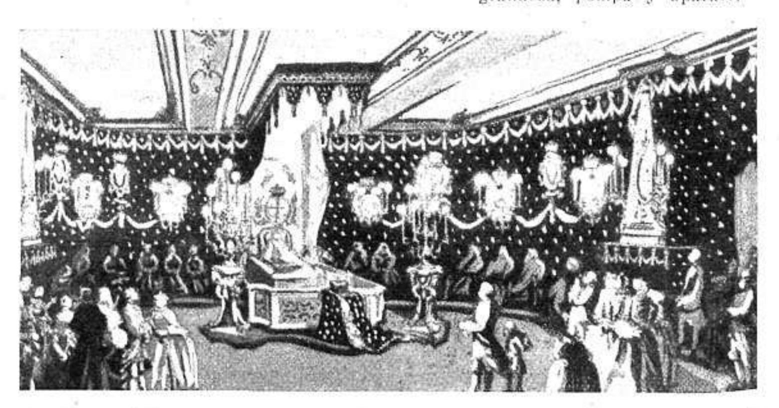
Delft.—Coche mortuorio del estatúder de Holanda, Guillermo IV, príncipe de Orange y Nassau, muerto el 3 de febrero de 1752



Escolta de dragones holandeses que acompañó el cadáver del estatúder de Holanda, Guillermo IV

El cristianismo, como religión de paz y amor, no podía aceptar la costumbre pagana de la cremación ni consentir en que los cuerpos de sus mártires, de sus confesores, de sus vírgenes y de sus pontífices, fuesen destruídos por el fuego, sin dejar memoria de su paso por la tierra ni reliquia que de su martirio y de su apostolado sirviese á los neófitos de emulación y testimonio. Por esta noble razón erigió el cristianismo en obra de misericordia la de enterrar á los muertos, dió sepultura á los cuerpos de los santos bajo el ara de los altares, sepultó los cadáveres de los fieles bajo el pavimento de las iglesias y tuvo por sagrados los restos mortales del hombre, considerando la muerte como una espera de la definitiva resurrección de la carne.

Así es que bajo el imperio de estas creencias alcanzaron las honras fúnebres tributadas á los difuntos tal suntuosidad y magnificencia, cual jamás conocieron los pueblos de la antigüedad. Sobre todo, los funerales de los monarcas de derecho divino correspondieron, por su grandeza, pompa y aparato, á

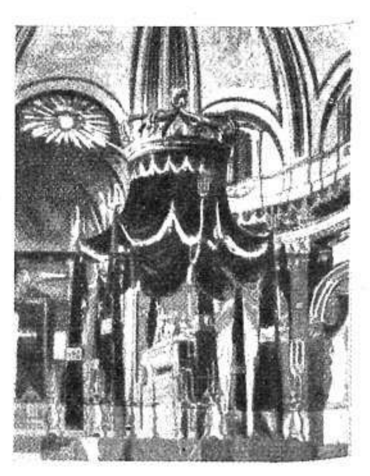


La Haya.—Cámara y lecho mortuorio, donde durante cinco días estuvo expuesto el cadáver de Ana de Inglaterra, princesa viuda de Orange y de Nassau





Bruselas.—Parte del cortejo fúnebre en el entierro del archiduque Alberto el Piadoso, que murió el 13 de julio de 1621

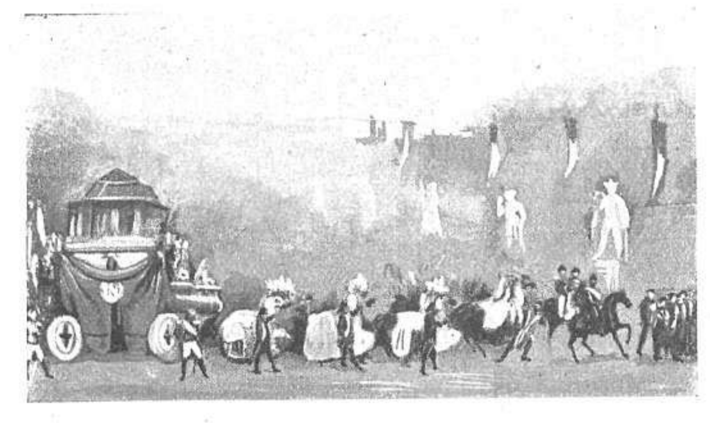


Madrid.—Gran cenotafio que en las exequias de la reina de las Dos Sicilias, María Carolina de Lorena, fué erigido en la iglesia de San Francisco



CUYO 522 al 562
A. CABEZAS
entre FLORIDA y Sn MARTIN
BUENOS AIRES
LOS MODELOS de trajes y tapados de última creación, HAN LLEGADO.
LOS MODELOS de sombreros, todos admirables por su buen gusto, HAN LLEGADO.
LOS MODELOS de los célebres calzados Vienés y Parisién, HAN LLEGADO.
LOS MODELOS de peletería, con todas sus fantasías, HAN LLEGADO.
LOS MODELOS y los espléndidos surtidos de blusas, pecheras, visos y ropa blanca, HAN LLEGADO.
LOS MODELOS de los magníficos corsés y fajas, última palabra de la moda, HAN LLEGADO.
MILES DE MODELOS, verdaderas creaciones, en todas las calidades y medidas. Para señoras, desde el talle 44 al 60, para niñas, desde medio año hasta 16 años.
TOMEN NOTA LAS SENORAS, que debido á mi enorme importación y á la crisis norteamericana, he conseguido en Europa grandes bonificaciones en el valor de mis compras, y que de ellas beneficiarán en su totalidad mis clientes.
¡¡MIS PRECIOS EN GENERAL SON MAS BAJOS QUE NUNCA!!
¡¡LOS SURTIDOS ESTAN COMPLETOS, NADA FALTA!!
LAS SENORAS deben, con tiempo suficiente y cuando hay mucho donde elegir, aprovechar para hacer sin precipitación sus elecciones.
Es la mejor manera de comprar bien.
Todas las señoras interesadas en vestir elegantemente, deben venir y verlo todo, aunque no compren, se informarán de la corriente de la moda, y de los moderados precios de mi casa.
Recuerden que los modelos importados no se repiten y por lo tanto, una vez vendidos, no pueden reponerse.
¡MEJOR SER LA PRIMERA QUE LA ÚLTIMA!
¡VENGA HOY MISMO!
Las señoras residentes fuera de la Capital Federal deben pedir sin demora, y antes que se agote la edición, mi nuevo GRAN CATALOGO general para OTOÑO é INVIERNO.
En él encontrarán el problema resuelto, para poder hacer sus compras sin moverse de su casa, con todas las garantías de ser bien atendidas.
Mande su dirección y se le remitirá GRATIS y franco de porte. Pídalo hoy mismo!!!

Exequias reales célebres



París.—Entrada por el arco de la Estrella, el 15 de diciembre de 1840, de los restos mortales de Napoleón I, para ser sepultado en los Inválidos, después de su traslación de Santa Elena

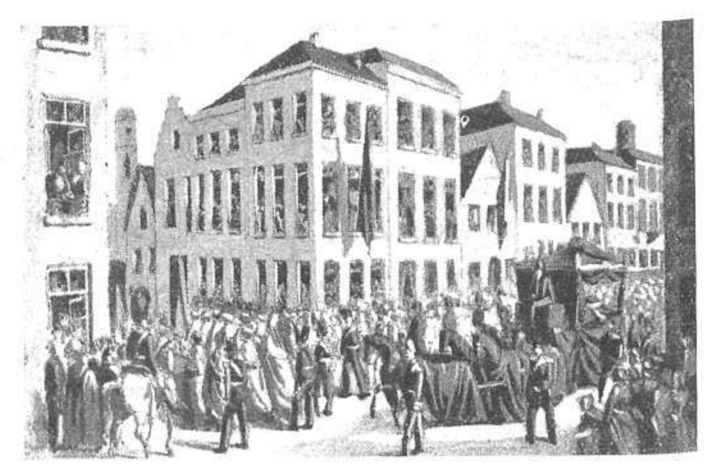
la veneración y temor que inspiraban los ungidos de Dios, añadiéndose á estos nobles sentimientos los no tan sinceros de la adulación y lisonja, con que los cortesanos trataban de captarse las simpatías del sucesor y heredero.

Cronistas é historiadores han relatado minuciosamente las ceremonias que se guardaban en los entierros reales y las reglas previamente fijadas por la costumbre, convertida en etiqueta, á que habían de sujetarse los nobles y magnates que por obligación de su cortesano oficio asistían á la ceremonia, desempeñando funciones verdaderamente serviles, con tan mentido dolor muchas veces como el que fingían las plañideras romanas. En cambio, el pueblo, espontáneo y siempre sincero, regaba con lágrimas de veradero dolor el féretro de los príncipes que durante su reinado habían seguido los rectos caminos de la justicia y execraba con vibrantes maldiciones el cadáver y la memoria de los opresores.

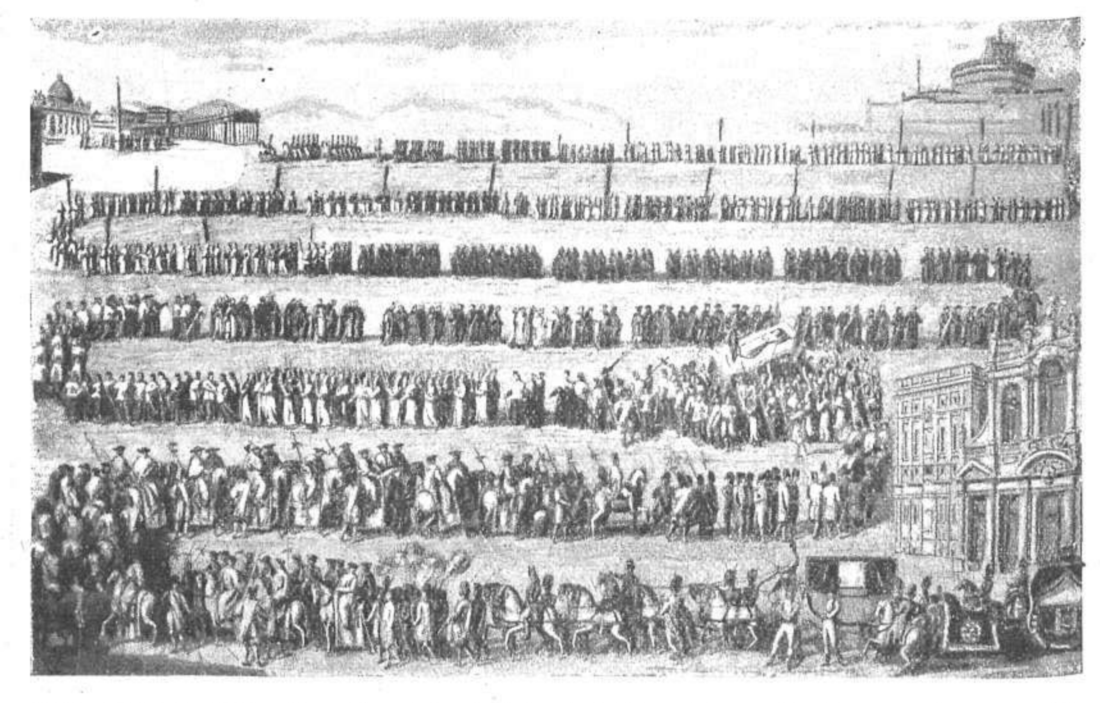
Los funerales de príncipes, magnates y señores, eran muy semejantes en el ceremonial á los de los reyes, difiriendo únicamente en la calidad del acompañamiento.

Como habrá podido deducir el lector por ete artículo y por los grabados que aquí reproducimos, siempre y en todos los países, tuvieron las exequias reales el carácter de grandiosidad y magnificencia que requería la elevadísima posición social del difunto.

Pero en medio de tanta pompa, de tan lucido aparato y tan numerosas comitivas, sobresale como único sufragio eficaz en provecho del finado la oración del humilde, que abre sus labios para elevar al cielo una plegaria por el alma del que en este mundo lo fué todo y ante la presencia del Juez Supremo es menos que nada.



Ostende. — Entierro de S. A. R. Luisa María Teresa de Orleans, esposa de Leopoldo I, rey de los belgas, fallecida el 11 de octubre de 1850



Roma.—Traslación solemne del cadáver de María Luisa de Borbón, ex reina de España, madre de Fernando VII, desde la basílica Liberiana á la Vaticana de San Pedro, el 10 de enero de 1819



Tengo todo lo que Vd. necesita para su viaje.

Al decir todo, quiero decir todo lo bueno, práctico y conveniente para que su viaje resulte confortablemente agradable.

Vd. encontrará desde la más pequeña y sencilla valija de mano, al más lujoso y rico *necessaire* con útiles de plata y marfil. Baúles de todas clases, livianos y sólidos. Maletas de cuero y de suela. Bolsas para ropa usada. Canastas para "Auto" y excursiones. Estuches para cuellos y puños, frascos, botellas, calentadores, sillas, etc.

Todo importado -- Nada de fabricación nacional

Al propio tiempo tengo un surtido de mantas escocesas últimos modelos, así como de peluche, imitando pluma y piel.

Mi surtido de abrigos ingleses especiales para "Auto" y viaje es incomparable y único en Buenos Aires. Vengan á verlos hombres, señoras, niños, niñas y bebés. HAY PARA TODOS.

Mis precios son un 40 % más bajos que en cualquier otra casa.

A. CABEZAS

CUYO 522 al 562 BUENOS AIRES

La filosofía de los negros australianos



Un falso fetiche hecho para la venta, que no sirve para el culto

Después de los admirables trabajos de Spencer, Roth, Hewitt y otros, se conoce bien la organización social de las tribus australianas, á las que nos sirven aquí como ejemplo.

Por lo general, la tribu se divide en dos grandes secciones fundamentales, á las que en Europa se llama «fratrías», cada una de las cuales se subdivide en pequeños grupos, cuyos correspondientes miembros se reconocen por una insignia común, objeto de culto colectivo; causa á sus ojos, del parentesco que les une, y que designan con el nombre de «totem». En las sociedades australianas está prohibido el matrimonio entre individuos del mismo grupo ó «totem». Así, la organización social es una clasificación de los individuos y de los grupos de los mismos dentro de la tribu.

En una obra recientemente publicada por Dennett, misionero inglés que permaneció largos años en el Africa occidental, se aportan nuevos materiales al conocimiento de lo que se ha denominado «clasificaciones primitivas». El referido autor ha intentado penetrar la filosofía de los pueblos negros de lengua bantú. Desgraciadamente, aquellos africanos tienen un desarrollo mucho más avanzado que los australianos y que las tribus norteamericanas.

Así y todo, juzgamos de interés presentar á nuestros lectores algunos de los hechos recogidos en aquel libro tan admirable como concienzudo, considerando que ningún detalle debe despreciarse de aquellos que puedan enterarnos de la mentalidad de la raza negra, muy misteriosa para nosotros todavía.

Dennett comienza sus estudios reproduciendo el grabado que Mr. Ling Roth publicó en su obra sobre el Benin («Great Benin»-1903). En dicho grabado, se ve, fijada sobre el muro de una casa en construcción en el Benin, un objeto que, dejando á parte otros detalles que Dennett considera como accesorios, es muy notable, toda vez que tiene 24 agujeros, dispuestos en cuatro columnas de seis, y cada una de éstas formada á su vez de un grupo de cuatro y de otro de dos. Luego — según Dennett — este número 24 es la llave de la filosofía de los negros bantús occidentales y, por consecuencia, de su organización social.



El fetiche de los clavos (Marunga)

Dicho número 24 resulta de un doble sistema de clasificación de cosas; una clasificación en seis clases y una en cuatro. Dejaremos á parte esta última, que *parece, según el mismo autor,* menos fundamental; así pues, las seis clases ó categorías de cosas y de ideas son las siguientes: el «agua», la «tierra», el «fuego», el «movimiento», la «fecundidad», la «vida», y he aquí á renglón seguido, algunos ejemplos de las ideas asociadas á estas categorías: con el «agua», la moralidad, la sabiduría, la paternidad, la boca...; con la «tierra», los cuerpos sólidos, la justicia, la razón, la inteligencia, las hierbas, las manos, el estómago, el corazón, la maternidad...; con el «fuego», el amor, el matrimonio, el espíritu, la luz, el seno, el olor...; con el «movimiento», el tacto, la germinación, el trueno, el relámpago...; con la «fecundidad», el peso, la energía, la cosecha, la vista, la memoria, las piernas...; con la «vida», el nacimiento, el sentido del gusto, los labios, «et sic de coeteris».



Nduda

Dennett deduce de sus observaciones la existencia de una doble organización de la vida religiosa en los bantús. En efecto, al lado de una forma religiosa inferior, repleta de groseras prácticas, existe una idea religiosa mucho más elevada, pura, que sería la verdadera religión de aquellos pueblos si la decadencia actual de los mismos, debida á nuestro contacto, no la hubiese anulado.

Esta última se desenvuelve por el mismo estilo que la organización social, es decir, en seis grandes órdenes de cosas, á saber: los bosques sagrados; las tierras y ríos sagrados; los árboles sagrados; los animales sagrados; los presagios; las estaciones. En cada uno de estos seis grandes grupos, se encuentra de nuevo el doble sistema de clasificación á base de 6 y de 4. Así pues, los «bosques sagrados» se reparten en 6 grupos de 4, cada uno de ellos en conexión con una de las 6 categorías (agua, tierra, etc.), de que hablamos más arriba.



Fetiche llamado Mpembe

Al espíritu europeo, que ha conocido sin duda un pasado parecido, le causa *impresión* extraña estas misteriosas combinaciones del místico cuadro numérico; cree moverse en un ambiente de locura. Sin embargo, no es solamente la curiosidad la que motiva su estudio.

En estos pueblos primitivos, el rey es un ser divino, que por sus diferentes cualidades y por los asesores que se le juntan, corresponde con las seis grandes divisiones del mundo sagrado.

Para los europeos, el rey sólo gobierna por la eficacia técnica de sus actos; el bantú no piensa como nosotros; él cree que el rey gobierna por la eficacia religiosa de sus actos. Por consiguiente, si el rey no está revestido de las cualidades que dan esta eficacia á sus actos, no puede, en realidad, gobernar; la vida religiosa de la cual es él motor terrestre, queda suspendida á la vez que la vida política: todo su reino es presa de la descomposición social. Esto es precisamente, lo que ha ocurrido en la posesión francesa del Luango, en donde, por no haber comprendido la importancia que tiene respetar el pensamiento y la organización indígena, los franceses destruyeron el resorte íntimo de aquella sociedad.

En efecto, el rey, allí, no es realmente rey hasta que se le ha consagrado en una determinada ceremonia, recibiendo en ella el título de «maluango»; hasta entonces sólo es «uganga vumba», presidente de sesiones, encargado de una parte de la vida sagrada y social, pero incapaz de todo. La pobreza de los habitantes de Luango les impidió celebrar dignamente la ceremonia sagrada, que debía efectuarse en 1891, la cual exige un derroche de magnificencia. El gobierno francés se llamó andana, pues para sus ojos, el hecho de ser ó no «sagrado» un rey no es hecho de gran importancia y por ello, Maliluemba, «rey» del Luango, no es tal rey, y el reino es un «cuerpo sin alma», falto de cohesión y descompuesto completamente.

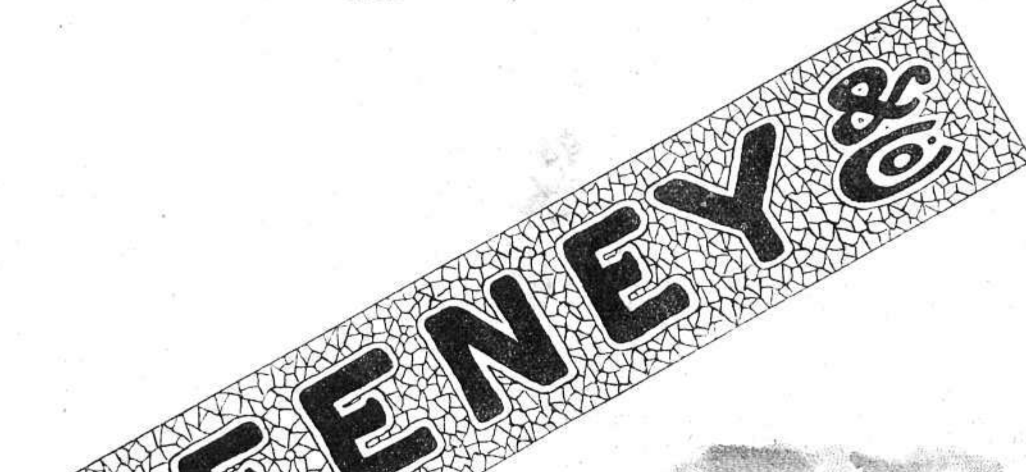
Nuestros grabados representan algunos de los ídolos que se veneran en estos pueblos primitivos.

Quango Xilunga



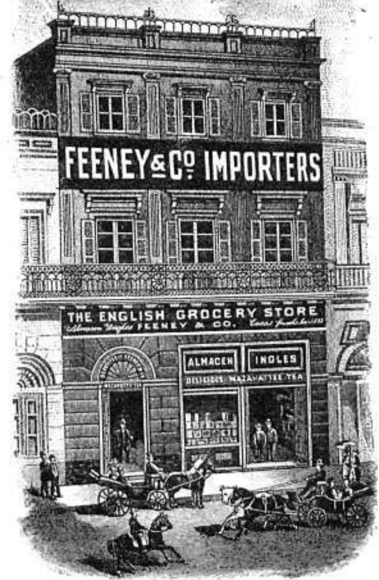
Nuestro establecimiento no es solo la casa más adelantada en la República Argentina por los miles de novedades raras como las siguientes:

Manomóviles.
Saltadores.
Andadores.
Mesas para inválidos.
Mesas para pic-nic.
Bañaderas para niños, etc., etc.

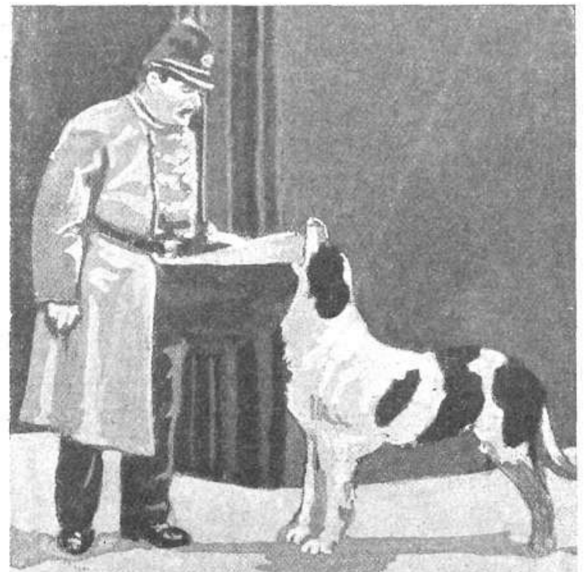


Es también el bien reconocido centro en donde se encuentran legítimos, y solamente legítimos comestibles extranjeros, alimentos y tónicos para niños é inválidos, etc., etc.

Sea del campo ó de la ciudad invitamos cordialmente al público para que visiten nuestro establecimiento sin obligación de comprar.



Servicios públicos perrunos



Pidiendo auxilio para socorrer á un accidentado

Ahora que tanto se habla de perros policías, bueno será hacer notar cuan equivocada está mucha gente al creer que estos perros sólo sirven para descubrir criminales y prender ladrones. Al lado de esta doble misión, los perros policías pueden cumplir también deberes humanitarios. En este sentido, los que emplea la policía de Nueva York están dando admirables resultados.

Supongamos que en aquella inmensa metrópoli se pierde un niño. En todas partes, una criatura perdida se ocupa de llorar y lamentarse antes que de buscar un guardia que le conduzca á sitio seguro. En Nueva York, tan pronto como un perro policía oye llorar un niño en la calle, se acerca á él, y con caricias, halagos y suaves tirones de la ropa, le anima á seguirle. Los niños neoyorkinos saben muy bien que pueden seguir al cariñoso can, en la seguridad de que le servirá de guía hasta el puesto de policía más próximo.

Y no sólo los niños; las personas mayores, sobre todo si son propensas á accidentes, tienen también un precioso auxiliar en el perro policía. Tan pronto como uno de estos animalitos ve una persona caída en el suelo se acerca á ella, le lame la cara y la palpa con las patas. Si el caído no responde, el perro corre en busca de un agente. No hay miedo de que pida auxilio á cualquiera; sólo al ver el uniforme de la policía solicitará ser seguido, dando vueltas en torno del «policeman» y tirándole del capote, hasta que aquél se decide á ver qué es lo que el perro necesita. Llegados al sitio donde se encuentra el hombre acciden-



Recogiendo niños perdidos

tado, el agente, después de asegurarse de que aquél no está muerto, puede irse tranquilo á buscar una camilla. El perro se quedará de guardián y no consentirá que nadie toque al accidentado hasta que vea llegar de nuevo al policía con los camilleros.

Cuando un agente de seguridad persigue á un ratero y éste arroja al suelo el objeto robado, preséntase al celoso funcionario un problema un tanto difícil de resolver. ¿Debe seguir persiguiendo al ladrón, dando así lugar á que otro se lleve el objeto, ó debe pararse á recoger éste y dejar que el pájaro de cuenta tome el portante? Gracias á los perros policías, el problema deja de existir. El agente sigue persiguiendo al ratero y ordena al can que custodie el objeto.

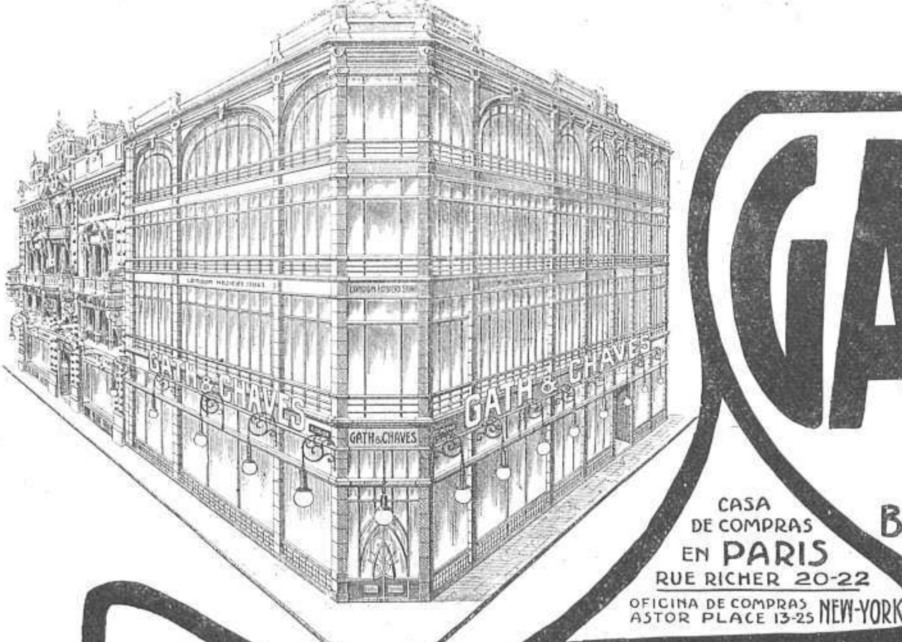
En vista de los buenos resultados que la institución de los perros policías ha dado en Nueva York, otras ciudades de la gran república norteamericana han resuelto ensayar el nuevo sistema y con los mismos procedimientos.



Presentando á una niña en el puesto de policía

"Mi hijito debe su vida a que yo misma pude criarlo y si pude criarlo fué gracias al Extracto de Pabst."

PABST
MILWAUKEE



GATH & CHAVES

CASA DE COMPRAS
EN PARIS
RUE RICHER 20-22
OFICINA DE COMPRAS
ASTOR PLACE 13-25 NEW-YORK

CASA MATRIZ
Bmé MITRE ESQ. FLORIDA

ANEXO
PERÚ ESQ. RIVADAVIA

BUENOS AIRES

SUCURSALES:
ROSARIO Sta Fe, CORDOBA, BAHIA BLANCA, LA PLATA, PARANÁ, MENDOZA, MERCEDES Bs As



Temporada Otoño Invierno 1908
GRAN EXPOSICION

en nuestra casa matriz BMÉ. MITRE esq. FLORIDA
DE CONFECCIONES Y ARTÍCULOS EN GENERAL
PARA HOMBRE Y NIÑO

Trajes de saco, completos, de última moda en casimir fantasía alta novedad, gustos recién recibidos á $ 60, 53, 46, 39.50, 33 y .. $ **29.50**

Trajes de saco completos, en casimir, azul especial á $ 55, 48 y .... $ **39.50**

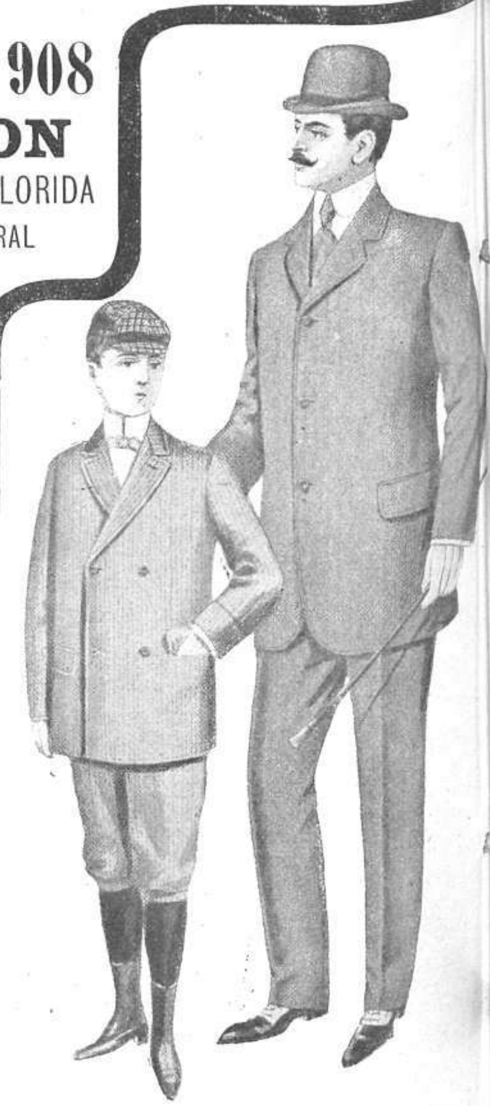
Los mismos en casimir negro á $ 55, 48, 39.50 y ...... $ **33.—**

Sobretos en casimir fantasía gustos completamente nuevos ó en negro forrados en seda con ó sin cuello de terciopelo á $ 65, 60, 55, 49 y .... $ **45.—**

Los mismos forrados en lana á. .... $ **36.—**

Los mismos forrados en satiné á $ **28.50**

Grandes Novedades de Estación
en todos nuestros departamentos





INAUGURACION DEL NUEVO GRANDIOSO EDIFICIO
GATH & CHAVES Anexo

Perú esq. Rivadavia

Desde el jueves 2 de Abril 1908 quedarán instaladas en los vastos salones de este nuevo local, las siguientes secciones, que para mayor amplitud hemos trasladado de nuestra CASA MATRIZ:

PARA SEÑORA Y NIÑA

Confecciones	Modas	Articul. de bazar
Boneteria	Lutos	Perfumeria
Ropa blanca	Lenceria	Garniture
Ajuares	Corsés	Géneros blancos y de color
Pañuelos	Ligas	Sederias
Guantes	Calzado	Tejidos fantasía
Cinturones	Pieles	Ropa de cama
Tapados	Articulos de tocador	Manteleria
Peinetas	Articul. para regalos	Muebleria

EN EXPOSICION
últimas creaciones de la moda

Grandes novedades en artículos recién recibidos





GATH & CHAVES

CASA MATRIZ:
Bmé. MITRE esq. FLORIDA

ANEXO:
PERÚ esq. RIVADAVIA

BUENOS AIRES

SUCURSALES:
ROSARIO, CÓRDOBA, B. BLANCA, PARANÁ
MERCEDES (Bs. As.),
MENDOZA Y LA PLATA

CASA DE COMPRAS EN PARÍS
20-22 RUE RICHER Xime
OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK
13-25 ASTOR PLACE



APARECIÓ NUESTRO NUEVO

CATÁLOGO GENERAL

TEMPORADA OTOÑO INVIERNO 1908

profusamente ilustrado con más de 5000 GRABADOS en 235 PAGINAS DE TEXTO contiene precios y descripciones de CONFECCIONES y ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRE, SEÑORA y NIÑOS. Se remite GRATIS y FRANCO DE PORTE á quien lo solicite en la Capital ó Interior y Exterior de la República.



AVISOS IMPORTANTES

LOS PRECIOS indicados en nuestro catálogo son FIJOS É IGUALES tanto para nuestra CASA MATRIZ, ANEXO y SUCURSALES como para los pedidos por carta.

La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado más los gastos de flete originados.





EL MENSAJE PRESIDENCIAL
y el "BITTER GARNIER"



¿Cuántas veces se podrá escribir el nombre BITTER GARNIER con el texto del próximo Mensaje del Presidente de la República,—según la publicación que del mismo hará "La Prensa"?. . . .

REGALO de $ m/n. 500.00 en efectivo!!

La imparcialidad de este Concurso, no puede estar mejor garantizada.

Pueden optar al Premio todos los que se presenten por medio de los boletos que se entregarán gratis á quien los pida, en todos los almacenes, cafés y confiterías de la República. En los mismos boletos está indicada la forma de llenarlos. Soluciones no escritas en dichos boletos, no valdrán para este Concurso, cuyo premio de

$ m/n. 500.00

se entregará **EN DINERO EFECTIVO** de acuerdo con las bases siguientes:

(a) Se trata de calcular esto

(*b*) Las cartas conteniendo boletos de solución serán admitidas hasta la víspera de la Apertura de las Cámaras Nacionales, (1º al 10 de Mayo, período de 1908).

(*c*) Una vez publicado por "La Prensa" el Mensaje Presidencial, se contará cuantas veces es posible escribir el nombre BITTER GARNIER. El número de "La Prensa" será el del día siguiente al de la lectura del Mensaje ante las Cámaras y en el mismo día el Escribano Sr. Vicente R. Rotta procederá á la apertura de sobres, según salgan del montón que se formará con todos los de este Concurso, después de haber sido bien revueltos por dos Niños Huérfanos.

(*d*) En esta forma, la primera solución que diga exactamente el número de nombres que se indican en el párrafo antecedente (*c*), será premiada con los

$ m/n. 500.00

que serán satisfechos por los Representantes del "BITTER GARNIER", Sres. Freixas, Urquijo y Cía., en su domicilio Maipú 85, Bs. Aires, á la persona que acredite ser la misma que haya firmado el boleto premiado.

$m/n.
500.00
REGALO

(*e*) El resultado de este Concurso será publicado en "Caras y Caretas" del mes de Mayo, en el primer número que sea posible hacerlo.

BITTER GARNIER
PASAJES-RENTERIA
FREIXAS, URQUIJO Y Cª

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

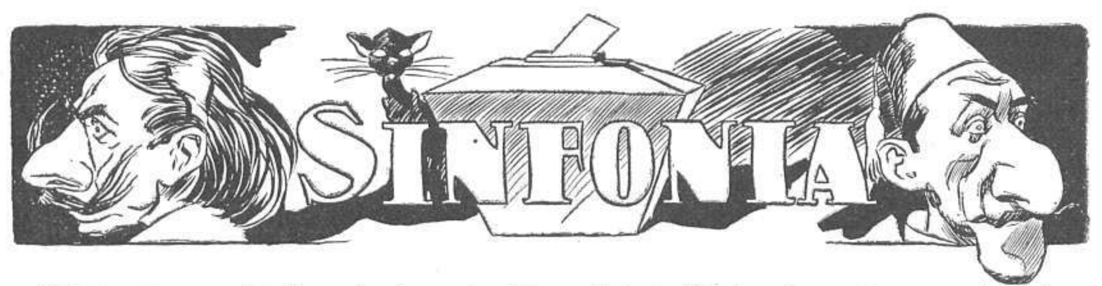
AÑO XI | BUENOS AIRES, 28 DE MARZO DE 1908 | N.° 495

Como dijo el otro



—Según eso, indíquenos ahora qué ruta deberá seguir la Policía.
—Por aquí.
—Dése cuenta, señor jefe, que está señalando todo lo contrario...
—¿Y acaso este... no dice nada?...

Dib. de Cao.



Desde que empezaron á publicarse los documentos del archivo del general Mitre, todo el mundo está en Babia. Nadie sabe lo que sucede, ni lo que le sucede, ni lo que sucederá en Mendoza, ni sabe nada de nada. Hacemos una pregunta sencilla sobre una cosa sencilla y sencilla de contestar, y no nos entienden, ni se dan cuenta de lo que decimos... y siguen leyendo, como desesperados, después de murmurar que les faltan dos columnas, tres columnas, cinco columnas, diez columnas, cien columnas.

—¿Cree usted que el gobierno ganará las elecciones del 29?

—¿Eh?... ¡El gobierno!... ¿Qué gobierno?

Hacen unos visajes raros, como de poseídos, bajan la cabeza maquinalmente, se abisman otra vez en la lectura, y brotan de sus labios palabras misteriosas:

—«Buenos Aires, nueve de julio de mil ochocientos setenta y cinco...»

—¿Luego, usted?...

—... «setenta y cinco».

Y nos quedamos sin saber si el otro tiene algún dato respecto de quien ganará las elecciones de mañana.

No me extrañaría, pues, que hubiera pasado inadvertido el sensacional cambio de frente de los socialistas y el cisma que hubo entre ellos. *Es muy probable* que muy pocos los conozcan. Van á ver ustedes.

El coronel Falcón no es solamente coronel, jefe de policía y miembro del partido autonomista. Es, al mismo tiempo, y por una de esas aberraciones tan comunes en el socialismo, un socialista convencido, una especie de Alejandro Mantecón con nociones de estrategia militar. Nadie sospechaba que los socialistas hubieran conquistado la jefatura de policía, pero ya dije que la lectura de los documentos del archivo del general Mitre no deja tiempo para nada, ni para abrigar sospechas. Precisamente porque nadie lo sospechaba, el coronel se lo manifestó (pero en local cerrado) á un periodista:

—Soy un socialista convencido, un socialista de atar.

—¡Hombre!... ¡coronel!... ¡Demonio! ¿á usted no se le ha perdido nada?

—¡Pongo por testigo el gorro!

El ingreso del jefe de policía en el socialismo fué lo que provocó el cambio de frente de este partido. Antes, los socialistas eran favorables al derecho de reunión; pero, como dicen los anarquistas, el poder los ha corrompido. ¡Ahora, el más conspicuo de sus afiliados, el único que tiene despachos de coronel y el único que desempeña funciones de jefe de policía, se propone extirpar ese derecho! ¡Y crean ustedes en las reivindicaciones y en el sepelio de los prejuicios!

El cisma también fué divulgado por el coronel Falcón á un reporter. Es un verdadero cisma. Los socialistas olvidaron que la unión hace la fuerza. Durante el meeting antifraudulento realizado contra el parecer de los más avanzados, á cuya cabeza figura el jefe de policía, gritaban sin dárseles un ardite de los pulmones ni del qué dirán:



—¡Muera el compañero Falcón con todos sus vigilantes!

—¡Vivan los socialistas moderados!

—¡Abajo el jacobinismo del ciudadano jefe de policía!

—¡Que se saque el gorro! ¡No queremos exaltados!

El doctor Palacios quiso mantener en secreto el cisma, pero fué inútil. El coronel Falcón no tiene pelos en la lengua ni se anda con paliativos. Para él, divulgar la existencia de un cisma no es más difícil que suprimir el derecho de reunión.

«¿Hay cisma? Pues bien; lo hay. ¿Hay derecho de reunión? Pues no lo habrá en adelante.

¡Caiga el que caiga!

Y cuando á él se le ocurra apoyar al doctor Albarracín en sus gestiones para suprimir el derecho de cortar la cola á los caballos, tengan ustedes la seguridad de que en Buenos Aires hasta los cocheros van á llevar cola.

Mientras en la jefatura de policía el socialismo lleva á cabo tales progresos, la reacción adopta por divisa el librepensamiento.

Todos piensan de distinta manera.

Unos así:

«El fraude electoral del 8 ha sido un escándalo, y ha echado á pique la reacción, aparte de que el presidente de la república está gobernando fuera de la ley.

«Ahora bien; el presidente olvidará su programa si no interviene la provincia de Mendoza, porque allá el fraude es escandaloso y *Civit gobierna fuera de la ley.*»

Y el senador Villanueva, así:

«El 8 no hubo fraude, y el gobierno no está fuera de la ley. Está dentro de la reacción.

«Hay que intervenirlo á Civit, porque es un fraude viviente y está fuera de la ley.»

Y el del interior, así:

«Ya *sabemos* que el 8 no hubo fraude, y no seré yo quien diga que *gobernamos* fuera de la ley.

«Ya *sabemos* que Mendoza es una oligarquía, pero no *intervendremos* á Mendoza...»

En cuanto al doctor Figueroa Alcorta, siempre ha sido librepensador. ¡Y tanto!... ¡Un hombre que todavía el 21 pensaba en el veraneo! ¡Háganse ustedes cargo! ¡Con el otoño en casa, y cuando ya se hacen preparativos para el congreso del frío!

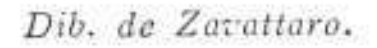
¡Brrr, señor presidente! ¡Póngase un sobretodo!

Tampoco se presenta muy católica la oposición. Según su teoría, los diputados de la oposición nunca cesan de ser diputados. Fundada en que les pagan hasta el 30 de abril, quiere que concurran á las sesiones preparatorias para descalabrar á los sucesores.

Si de veras los descalabrasen, y quedara así cesante toda la cámara, perfectamente bien librepensado. Eso sería más reacción que la misma clausura. Pero lo que se va á conseguir es un exceso de quorum, y no se puede aceptar que vayan allá á decir insurgencias más personas que las autorizadas por la ley para decirlas.

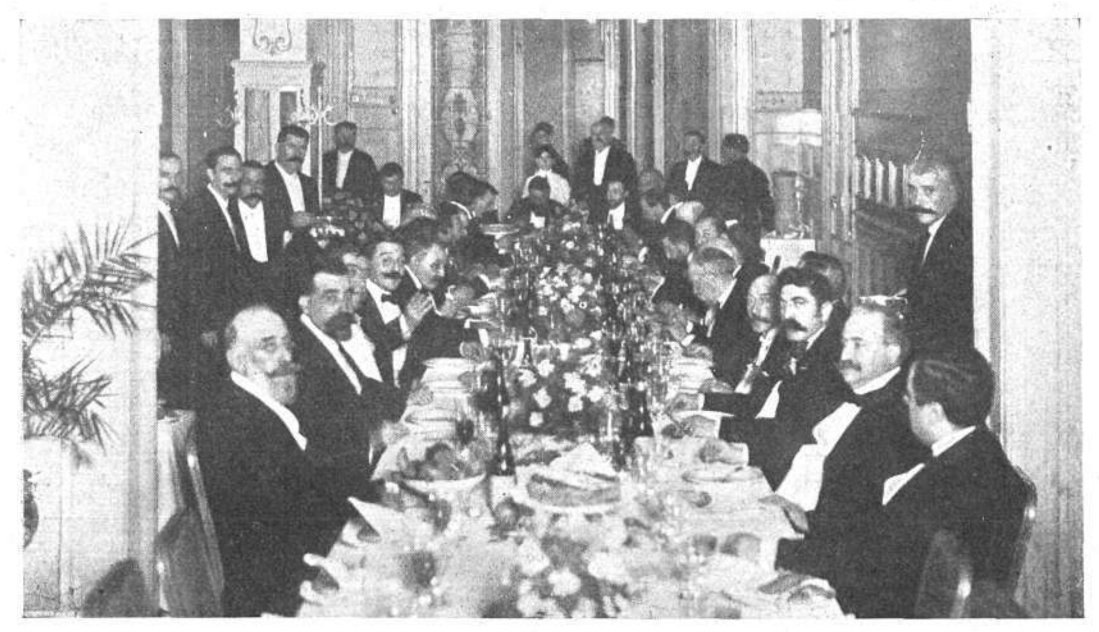
Si quieren discutir, que discutan ese embolismo del invento de sesenta millones para el Banco Hipotecario Nacional; y sino, que se vayan al congreso del frío, á ver si se les congela alguna cosa.


Enrique M. RUAS.


Dib. de Zavattaro.



El 12.° aniversario de la Asociación Patriótica Española



Banquete de los miembros de la asociación, festejando el cumpleaños



Asamblea en «La Prensa»

Los esperantistas de la Argentina

El esperanto tiene en Buenos Aires muchos partidarios y muchos propagandistas entusiastas. El jueves de la semana anterior, la «Esperanta asocio Río de la Plata» organizó una conferencia pública que se llevó á cabo en uno de los salones de nuestro colega «La Prensa».

Asistió al acto un centenar de personas, nombrándose una comisión para que corra con los trabajos de propaganda y trate asimismo de implantar cursos populares del esperanto, en esta capital y en las principales ciudades del interior.

El premio á la virtud

La heroicidad desplegada en las últimas elecciones de diputados por el ilustre don Cayetano Ganghi, no sólo conmovió á las esferas oficiales. Conmovió también al pacífico vecindario de la parroquia de don Cayetano. Y, ante sus proezas, varios de sus admiradores resolvieron discernirle un premio á la virtud electoral y á la abnegación de las libretas. Un grupo de personas le hizo entrega solemne de una medalla de oro y de un grave pergamino.

Don Cayetano, lleno de emoción, agradeció el obsequio, pronunciando un *discurso bilingüe.*



El caudillo Cayetano Ganghi, que sacó diputados por arte de encantamiento, con las personas que le hicieron entrega de una medalla



Fot. de Caras y Caretas.

Monumento á Avellaneda.—Exposición de bocetos



La concurrencia que asistió al acto inaugural



La comisión encargada del monumento: señores doctor José F. Warnes, Félix Soriano, Domingo Barceló, J. Moisés Arévalo, Jenaro Fernández, Pedro Salas y Alberto Barceló

En el salón principal de la municipalidad de Avellaneda inauguróse el domingo último la exposición de «maquettes» del monumento que se erigirá en breve á la memoria del ex presidente de la república, doctor Nicolás Avellaneda.

Asistieron al acto numerosas familias, el jurado encargado de fallar el concurso y varios legisladores platenses.

El presidente del jurado, señor José F. Warnes, obsequió á la concurrencia con un lunch.



Los bocetos expuestos en la municipalidad de Avellaneda

Componen la comisión encargada de elegir la «maquette» los señores senador provincial Félix Soriano, Jenaro Fernández, Domingo F. Barceló, J. Moisés Arévalo y el citado señor Warnes.

La exposición estará abierta hasta el día 15 del mes próximo, fecha en que el jurado expedirá su dictamen eligiendo el boceto que á su juicio reuna mejores condiciones artísticas.

Fot. de Caras y Caretas.

Recetas útiles



Para quitarse el vicio de fumar: Viajar en tranvía.



Contra la embriaguez: Tomen vino falsificado de Mendoza y al poco tiempo desaparece el vicio con la vida.



Modo de curarse el hipo: Dejarse atropellar por un automóvil.



Para quitar las manchas de grasa: (Consultar al coronel Gramajo).



Se restauran los objetos usados: Sellándolos y remitiéndolos á la casa rosada.



Para ejercitar la paciencia: No hay como ponerse á buscar casa en Buenos Aires.



Para abrir las ostras: Pedir permiso al doctor Albarracín.



Para los ojos de gallo: Hay varias recetas, pero lo más sencillo es ponerle unas antiparras verdes.



Para que no lo piquen á uno los mosquitos: Hacerse el zonzo.

Dib. de Zavattaro.

"La Bandera Argentina"

Desde el paso inicial de los trabajos para la conmemoración del centenario de la independencia, ha ido desfalleciendo la voluntad que debía llevarlos adelante, se ha ido renunciando paulatinamente á la idea de un programa en relación con la magnitud del acontecimiento histórico y se ha ido abandonando la esperanza de recuperar el tiempo perdido en la inacción. Es un *abatimiento moral* demasiado grande para que ninguno se atreva á recordar que la más digna conmemoración sería el esfuerzo que realizase, en los dos años que faltan, lo que normalmente exigiría diez: una demostración de que todavía hay criollos aquí abajo.

Pero ya que faltan el espíritu viril y la nota masculina, ya que el culto á la proeza murió para siempre con el postrer lanzazo del postrer general analfabeto, que si quisiera el centenario sirva de funeral é ilumine con luz de crepúsculo á la vieja fibra. Los próximos herederos de sus apellidos celebrarán exequias fúnebres en memoria de aquellos hombres que necesitaron un continente para campo de batalla. Las esposas, hijas y nietas de los paladines de la independencia, estimuladas por la señorita Mercedes Munita Melián, se han constituído, á ese fin, en comisión.

En la asamblea inaugural, la señorita Mercedes Munné pronunció uno de los elocuentes discursos patrióticos que con tanta facilidad brotan de sus labios.



Comisión directiva de la sociedad: Mercedes Munita Melián, presidenta; Josefa Aguirre de Vassilicós, vice; Amalia Rodríguez Barnés, secretaria; María Rodríguez, prosecretaria; Victoria Echarry, tesorera; Dolores Echarry, protesorera; Petrona Echarry, vocal; Mercedes Munné, socia honoraria



La señorita Mercedes Munné pronunciando su discurso



Esposas, hijas y nietas de guerreros de la independencia: Isabel Barnés de Rodriguez, Polonia C. de Ocampo, Carolina Perichot, Flora C. de Ortiz de Zárate, Modesta Ocampo, Virginia Luzuriaga, Isabel Romero de Ruiboo, Luisa Durán y Clorinda Fragueiro

Retratos de actualidad

Se encuentra entre nosotros la distinguida profesora de canto, señora Gilda Farina, que acaba de cosechar muchos aplausos del público y la crítica de varias ciudades europeas y americanas.

Sus dotes excepcionales de profesora y la riqueza de su voz le han dado mucho renombre. Tiene el propósito de radicarse en Buenos Aires.

La señora Farina nació en Tucumán. Inició aquí sus estudios, y luego fué á Europa á perfeccionarse en el arte que tan bien ahora domina. En Filadelfia (Norte-América), donde residió varios años, fué muy celebrada como profesora de canto, y no menores triunfos obtuvo en Francia é Italia, donde goza alta reputación artística.

—No se encuentra entre nosotros el distinguido coronel de la nación señor Enrique Rostagno, que acaba de cosechar dos meses de arresto sin necesidad de ir á perfeccionarse á Europa.

Sus dotes excepcionales y la riqueza de su voz para murmurar del presidente de la república le han dado mucho renombre de insurrecto. Tiene el propósito de radicarse en Formosa durante los dichos dos meses.



Señora Gilda Farina, distinguida música tucumana, que acaba de regresar á la república



El coronel Enrique Rostagno, á quien se ha impuesto 2 meses de arresto por haber emitido opiniones contrarias á la política presidencial



¡Ellas también!

Fuerza es que ya se proteste
de un abuso tan palmario
y ante un gobierno como este
que se dice reaccionario.
De necios anacronismos
vivir esclavos es mengua.
¡Fuera los exclusivismos
tratándose de la lengua!
Repártanse los derechos
cual se reparte el trabajo
y quedarán satisfechos
los de arriba y los de abajo.
Y pues en *leader* me erijo
y la dolencia es tan honda,
allá va lo que yo exijo
de aquel á quien corresponda:
En vista de que ya tienen
diputadas en Finlandia,
y á elegirlas se previenen
Inglaterra y Yanquilandia,
yo pido que sea un hecho
el dar aquí y desde ahora
á la mujer el derecho
de elegible y de electora;
y, pues llena otros oficios,
pueda con su voto en mano
tomar parte en los comicios
como cualquier ciudadano.
Sólo en lógica de embudo
cabe esa ley incompleta
que sólo el sexo barbudo
deja vender su libreta;
sin mirar que la mujer
podría en un caso igual,
si no una pollera, hacer
de su voto... un delantal.
Veréis cuál se sacrifica
por los ideales patrios,
hoy que el más hombre claudica
y no concurre á los atrios.
¿Ir ella á vender su voto
(¡oh, exceso de los excesos!)
como cualquier manirroto
por un papel de diez pesos?
¿Hacer de cosa tan seria
innoble mercadería?...
¡Diez pesos... una miseria!
Si fuesen cien... ¡todavía!...
Ya tiene, y es natural,
padres la patria; pues bien,
¿no es cosa muy racional
que tenga madres también?
Valga entonces su diploma,
que, ó discurro como un loco,
ó no ocurrirá, ni en broma,
lo que ha ocurrido hace poco:
del paso que Alcorta dió
nos guardará tal progreso;
¡por falta de *quorum,* no
se clausurará el congreso!
¡Cuánto allí podrán lucir
nuestras hermanas y esposas
sin hartarse de pedir
la palabra y otras cosas!
... Eso sí que, en mi opinión
y si triunfan mis ideas,
voto por la no elección
de las candidatas feas.
¿Que la mujer congresal
nos resultará un castigo
á fuerza de hacerlo mal?
Bueno, pues; tal para cual:
porque nosotros... ¡no digo!

Juan Osés.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

MANUEL UGARTE, por CAO



Un escritor argentino,
de fama bien cimentada,
que no tiene que ver nada
con Ugarte (Marcelino).

La visita del obispo Jara

Durante breves días fué nuestro huésped el doctor Ramón Angel Jara, obispo de San Carlos de Ancud y una de las personalidades más prestigiosas del clero chileno.

Monseñor Jara vino á esta capital en viaje de tránsito, pues el miércoles último embarcóse en el vapor «Lombardía», con destino á Roma.

Esta ha sido la segunda visita que el estimable prelado ha hecho á Buenos Aires. Hace algunos años vino acompañado por el arzobispo de Santiago, monseñor Casanova, en viaje patriótico, puesto que en aquella época monseñor Jara predicó en varias ocasiones y en diversas iglesias por la paz y la confraternidad chileno-argentina. Sus prédicas se recuerdan como modelos de oratoria sagrada. El entusiasmo de sus discursos fué una de las causas que hicieron desaparecer las desinteligencias momentáneas de las dos naciones. Se dirige á la capital de Italia por asuntos relacionados con la Iglesia de Chile, y, además, lleva una misión que le confiara el gobierno de su país. Durante su permanencia entre nosotros, fué objeto de numerosas manifestaciones de simpatía por parte del clero y de la sociedad argentina.

El obispo de Ancud, monseñor Ramón Angel Jara

Acabo de atravesar de nuevo las altas cordilleras y he buscado en vano la línea divisoria entre Chile y la Argentina. Felices los pueblos que borran sus fronteras a la sombra de la cruz enarbolada por el Cristo Redentor, que es el Príncipe eterno de la paz".

+ Ramón Angel Jara,
Obispo de San Carlos de Ancud

Bs Aires, 21 de marzo de 1908

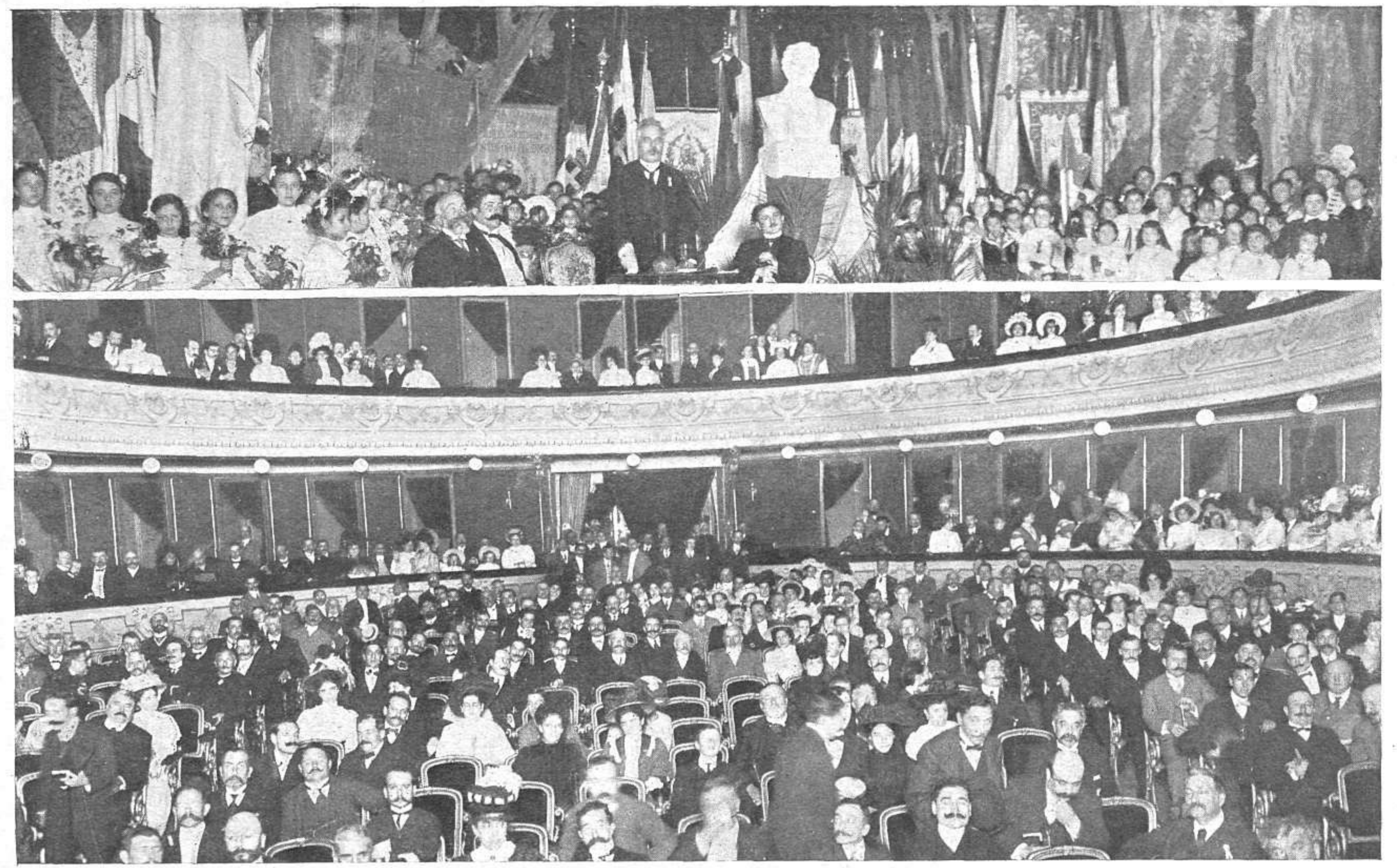
Pensamiento autógrafo de monseñor Jara



Monseñores Jara, Espinosa y Terrero

Acompaña á monseñor Jara su secretario el padre José Ignacio Muños. Monseñor Espinosa, dispensó al obispo de Ancud una acogida afectuosa, brindándole el palacio arzobispal, en el cual estuvo alojado durante su permanencia en Buenos Aires. Todas las órdenes religiosas enviaron comisiones á saludar al distinguido prelado.

En memoria de Edmundo De Amicis



El doctor Cittadini presentando en el escenario del Odeón al conferenciante doctor Sansone.—Aspecto de la sala durante el acto en homenaje á la memoria de De Amicis, organizado por la «Sociedad Dante Alighieri»

Fot. de Caras y Caretas.

Las violetas

I

Fué en un crepúsculo. El firmamento tenía toda la tristeza de la noche sin la alegría de la luz de las estrellas. Ella apoyaba sobre la reja del balcón uno de sus brazos, y en él su cabeza elegante con los castaños cabellos sueltos; la brisa de la tarde los besaba con más cariño aun que á la rosa amarilla que aprisionaban muy cerca de la frente. Yo pasé por allí en aquel momento, la saludé y al colocarme de nuevo el sombrero en la cabeza, vi dentro de él, un ramo de violetas.

Así empezaron aquellos amores extraños como ella, y desgraciados como yo.

II

Pasaba todas las tardes por su casa y todas las tardes la hallaba en el balcón aguardándome ávida, con sus ojazos pardos, llenos de combinaciones de lumbre y de mentiras de oro. ¡Cómo me sonreía! ¡Aún me parece verla sobre el fondo alegre de las persianas verdes, rodeada de sus tiestos de violetas!

¡Eran sus flores predilectas! No envidiaba los ojos azules, ni los verdes, ni los negros, estaba contenta de sus ojazos pardos, pero ¡cuán feliz si los hubiera podido tener color violeta! Tal afición rayaba en la locura: ¡cuántas veces las besaba embriagada por su aroma! ¡Cuántas las mordía frenéticamente con sus dientecitos blancos! y ¡cuántas tuve celos de ellas! ¡Cuántas estuve á punto de estrangularlas por el cogollito verde! Pero ¡cuántas también me reí de ellas cada vez que mi novia llevaba su simpatía hasta el colmo de comer sandwichs de violetas! No sé porqué aquellas pobres florecillas enmantecadas me hacían pensar en lenguas de loro, que no volverían á hablar. Y me sentía vengado, máxime, al verlas desaparecer en el oscuro báratro de su romántico estómago...

III

Ignoro si me amaba con inmensa pasión — ¡en aquella época era yo tan joven! — ó si únicamente desempeñaba el inconsciente papel de una ilusión fugaz, pero agradable.

No quiero entrar en averiguaciones tardías, sobre tan viejas cosas. Fuere como fuese, lo cierto es que yo pasaba debajo de su balcón lloviera ó tronara, cayera el sol á plomo sobre las piedras de la calle ó azotara el granizo los vidrios de las ventanas sin descuidar de paso los bordes de mis orejas.

Yo pasaba siempre y pasaba con afán solícito, y las tardes más crudas, más ventosas, más lluviosas, más gélidas me hallaban constantemente al pie de su balcón á modo de enamorado trovador de la edad media, salvo el cigarrillo.

Ella, por su parte, siempre encontraba medio para arrojarme sus ramitos de violetas, que yo coleccionaba en orden cronológico.

¡Ah, de veras! Se hubiera dicho que aquel ramo de modestas flores, daba á mi cuerpo el calor que le hurtaba el implacable frío, pues las mejillas se me encendían, latíanme las sienes y un bienestar y una satisfacción inmensas, me inundaban el alma.

IV

¡Oh, pero el calor del alma no dura, y el frío se invetera en el cuerpo! Sus ojos felinos dejaron de mirarme, tal vez para contemplar la primer golondrina que llegó con la primavera. Al fin de aquellos amoríos, me vi triste y abandonado, y á más con un resfrío de intereses acumulados, obtenidos en el transcurso del invierno durante mis largas guardias frente á su balcón.

¡Cuán largos y pesados me parecieron luego mis acatarrados días de primavera, solo en mi cuarto, en cama, con un alto de cobijas sobre el pecho — menos pesadas que mi desengaño,—acosado por recuerdos lúgubres, y aturdido por mi corazón que no hacía más que hablarme de ella, mientras que jubilosas florecían las plantas y gorjeaban en el ambiente gárrulas las aves!

V

Sin embargo, restábame una alegría—flacucha—pero al fin alegría, en medio á mis pesares. Allí, sobre mi mesa, al lado de la cama, yacía una cajita perfumada donde tenía ya guardados sus retratos, sus cartas y sus históricas violetas.

Agravóseme el resfrío y un médico amigo, me dejó una receta. Pero como yo durante aquella amorosa aventura había descuidado el trabajo por completo, me hallaba sin un mísero centavo, así es que la doblé sin idea de emplearla, y para distraerme tomé la caja de las cartas, ¡pero tanto perjurio me fastidió! y á más, allí estaba su retrato impávido, riéndose de mí... — ¡qué cara de perrita encantadora! — Cerré la caja y desdoblé maquinalmente la receta que por falta de fondos no iba á la farmacia.

¡Un destello de lumbre debió brillar en mi pupila, cuando leí asombrado: ¡Cocimiento de violetas!

VI

¡Ah, sí! ¡Sólo para eso me sirvió tanto floreo! ¡Sólo para eso, fueron útiles los ramos de violetas con que á diario obsequiábame la ingrata en los felices tiempos!

Esa misma noche saboreaba en taza una parte de mis recuerdos de amor; por la mañana me encontré aliviado, y el resto de las violetas me restableció. Y si es cierto *que su perfume marchito no me trae ya agridulces reminiscencias*, por lo menos sé que les saqué el jugo, librándome así del incómodo catarro que, con toses, carrasperas y estornudos, mofábase audazmente de mi entonces ingenuo corazón de veinte años!

Rafael FRAGUEIRO.

Dib. de Peláez.

El circuito de Buenos Aires.—Las carreras del domingo



Preparándose á partir en la Recoleta



Los corredores de la 1.ª categoría, llegando á Morón



El «control» establecido en Morón



Los ciclistas al pasar por el «control» del Campo de Mayo



El ganador de la 1.ª categoría, señor Iglesias, llegando á San Fernando



El 1.º y 2.º ganadores, señores Iglesias y Gervasini, llegando á San Fernando

Después del primer instante de entusiasmo, pues al principio produjo verdadera fiebre, el sport del pedal pareció que perdía para nosotros todo interés y que estaba definitivamente condenado á una vida anémica, á retaguardia de los demás. Las disertaciones anuales sobre el origen de su situación precaria no servían de conjuro para resucitarle, y quizá muchos se habían resignado á la idea de que sus



Automóvil «Peugeot», que condujo á la comisión y á nuestro corresponsal durante la carrera



El vencedor, llegando á Núñez



Señor Iglesias, ganador de la 1.ª categoría

viejos tiempos no volverían ya.

Pero el brillante momento que acaba de tener con la carrera «Circuito Buenos Aires», puede ser muy bien la inauguración de una segunda época tan feliz ó más que la primera, y



Señor Semprún, ganador de la 2.ª categoría

en las 53 inscripciones; lucha empeñada y sostenida, bien ganados triunfos y concurrencia excepcional de expectadores. Tal es el resumen de lo que ha sido la carrera, cuyo resultado fué el siguiente:

Primeros: M. Iglesias, F.



Señor Grilli, ganador de la 3.ª categoría



Los tres ganadores de la primera categoría



Señores Semprún, Grilli y Martí, que llegaron primeros en la segunda categoría



Los ganadores de la tercera categoría, señores Grilli, Tagle y Livio

Semprún y O. Gille. Segundos: L. Gervasini, F. Martí y L. Livio. Terceros: E. Vázquez, J. Grilli y J. de Tagle.

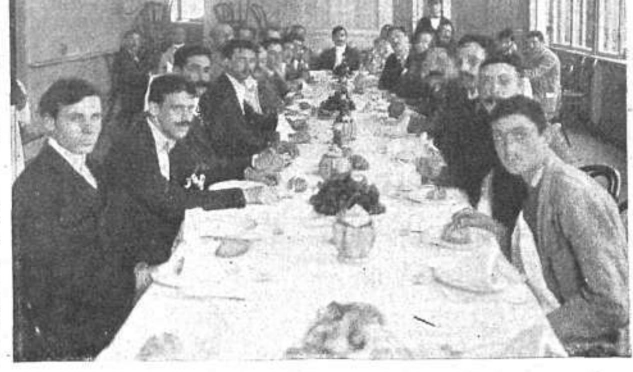
El señor M. Iglesias batió el record de velocidad de los 100 kilómetros en 2h26' 14'', con una máquina «Peugeot».

El «Moto Club Argentino», organizador de la carrera, obsequió con un almuerzo á la comisión y á los representantes de la prensa.



El lunch ofrecido á los ciclistas, en el comedor del Club Ciclistico Italiano

aun sería difícil que significase tan sólo un breve aunque lucido paréntesis entre dos noches. La crónica inmediata á ese gran acontecimiento sportivo puso de manifiesto su importancia, su indiscutible buena organización, el entusiasmo que le acompañó hasta el fin y su éxito general, de manera que no es el caso de mayor insistencia al respecto. Sólo una deserción, plenamente justificada, por enfermedad,



El banquete ofrecido, instantes después de las carreras, á los vencedores

Fot. de Caras y Caretas.

Un San José milagroso

Brazo y pie formado por la cera cuando el señor José López y el comisario Escala pidieron, respectivamente, la curación de dichos miembros

Anuncio recibido por una pareja de novios de que dejarían de ser contrariados en sus amores

A cuatro personas que pidieron su curación, la cera les formó este dibujo

Altar del San José milagroso, que existe en Morón, calle San Martín, 1174, casa de la familia Rodríguez

Figura que formó una vela derretida, perteneciente á un sacerdote atacado de hidropesía

La familia de M. B. Carreras, agradecida á San José



Sobremantel regalado al San José de Morón, por S. S. Pío X



La familia de Rodríguez, en cuya casa se encuentra el santo milagroso

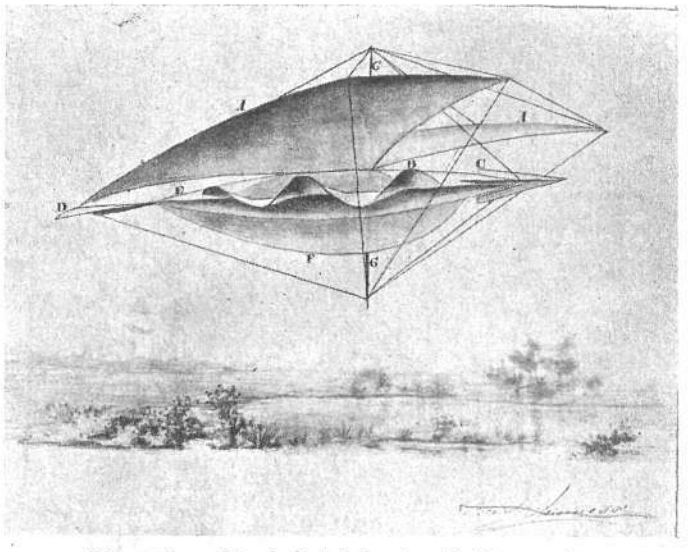
Forma en cera de tres enfermos milagrosamente restablecidos

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Una máquina voladora



El señor Ricardo Miniussi, inventor de la máquina aviadora



El aparato en pleno dominio de los aires (teóricamente)

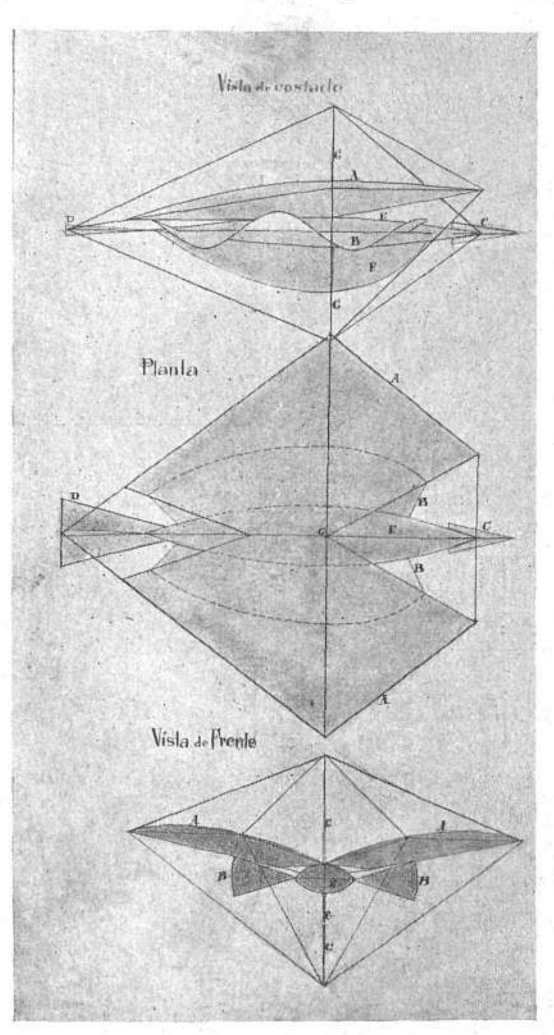
El señor Ricardo Miniussi dice que ha inventado una máquina de volar. ¿Por qué no? La máquina de volar tiene que ser inventada por alguien, por el señor Ricardo Miniussi ó por otro. Nosotros nos aferramos á la idea de que el "aviador Miniussi" es un hecho. Si el aviador le da gatillazo, más lo sentirá el señor Miniussi que nosotros, y todo quedará reducido á que el señor Miniussi inventó una carabina de Ambrosio creyendo haber inventado un aviador.

Pero sepamos qué es el "aviador Miniussi". Por su forma y por sus movimientos, — dice el inventor,—no es más que una copia fiel del pájaro, y especialmente de las aves marinas, y se diferencia de los demás aparatos análogos por su sistema de propulsión.

El equilibrio se obtiene por el movimiento automático de la cola y de las alas, puestas en actividad según las variaciones del viento, comunicadas por una veleta situada en la cabeza del aparato.

El sistema de propulsión consiste en dos alas laterales extendidas á lo largo del cuerpo del aparato, y dotadas de un movimiento de ondulación, exactamente como las alas del pez sepia.

Hay que advertir que tanto el movimiento de equilibrio como el de propulsión están estrictamente sometidos á la fuerza del viento. En tiempo de calma, puede prescindirse de la acción automática del equilibrio, susceptible de que la atienda el tripulante, dándole las direcciones convenientes. Pero, con una corriente ventosa de relativa velocidad, es indispensable aquella acción automática. A la inversa es la relación entre la fuerza del viento y los agentes propulsores. En tiempo de calma es cuando las funciones de las alas tiene más importancia, pues necesitan mayor velocidad, y ésta disminuye á medida que aumenta la de las corrientes aéreas, hasta que desempeñan un papel pasivo cuando el movimiento de ondulación no alcanza á vencer la rapidez del viento.



A, alas de estabilidad; B, alas de propulsión; C, cabeza ó veleta «sensibili»; D, cola ó timón; E, cuerpo; F, quilla; G, mástil

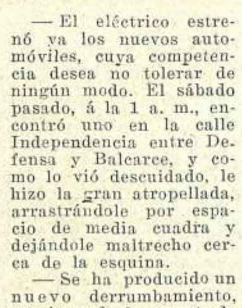
La razón de haberse adoptado los dos movimientos del aparato es la imposibilidad de mantenerse en equilibrio mediante un movimiento manual en tiempo de viento fuerte, y el gran obstáculo que representa una hélice cuando es vencida por la corriente del viento.

Si al "aviador Miniussi" no le falta ningún tornillo que lo eche á pique en el piélago inmenso del vacío, no estamos distantes de ser los hombres más pájaros de la América del Sud, y llegará el día en que el mismo don Pedro Cernadas entre en el congreso bajando muy orondo por la cúpula, dándoles cariñosos aletazos á los inimitables ruiseñores de sus colegas que encuentre en el camino.

Noticias de policía



Pozo de cal donde cayó el niño José Difrieri, en la calle Garay y Luque



— El eléctrico estrenó ya los nuevos automóviles, cuya competencia desea no tolerar de ningún modo. El sábado pasado, á la 1 a. m., encontró uno en la calle Independencia entre Defensa y Balcarce, y como lo vió descuidado, le hizo la gran atropellada, arrastrándole por espacio de media cuadra y dejándole maltrecho cerca de la esquina.

— Se ha producido un nuevo derrumbamiento, ocasionando la muerte de un obrero é hiriendo á otro.

Aconteció la sensible desgracia en la obra que se está construyendo en la calle Cerrito, 1239.

Se desmoronó la cornisa, como en el caso de la calle Venezuela y 5 de Julio, y al caer produjo heridas á los operarios Bautista Mazzoni y Francisco Piamonte, el primero de los cuales falleció á consecuencia de ellas.

Opina el comisario sumariante que el derrumbamiento se produjo debido á que en la construcción se emplearon materiales de mala calidad.



El niño José Difrieri, que falleció á consecuencia del accidente



Automóvil averiado por el tranvía de la Gran Nacional, el sábado á la 1 a. m., en la calle Independencia entre Defensa y Balcarce



La casa de la calle Cerrito, 1239, después del derrumbe de la cornisa

El sábado pasado, en la esquina de las calles Garay y Luca, ocurrió por la noche un accidente de fatales consecuencias, cuyo carácter y la poca edad de la víctima le presentan más deplorable aún. En el paraje citado existe un terreno baldío que los vecinos suelen atravesar por una senda á cuyo costado existe un pozo de cal perteneciente á una obra que se construye allí.

El menor de 10 años José Defrieri cayó por casualidad en el citado pozo, produciéndole la cal tan graves quemaduras, que no tardó en fallecer.



Bautista Manzoni, muerto en el derrumbamiento de la calle Cerrito



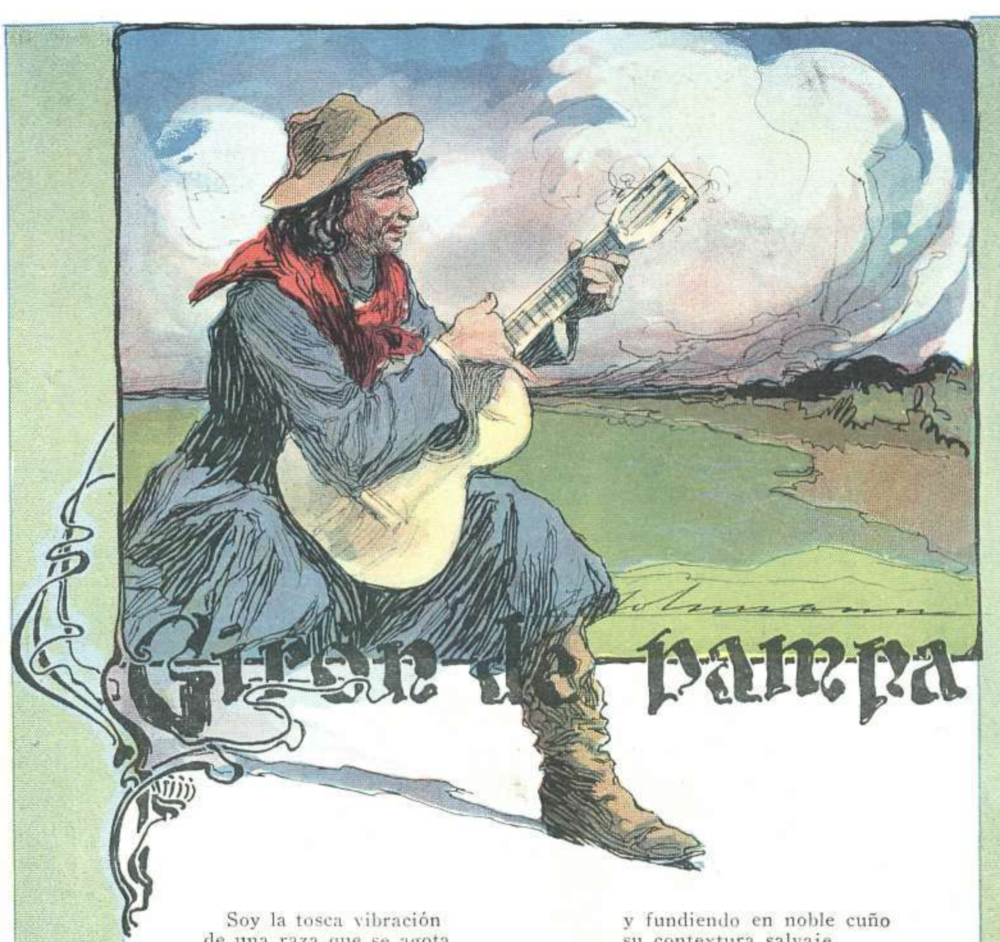
Antonio Rodríguez, milagrosamente salvado



Francisco Piamonte, herido



Gregorio Rolón, que sostuvo á Rodríguez desde un tirante, evitando su caída



Girón de pampa

Soy la tosca vibración
de una raza que se agota...
chasquido de cuerda rota
bajo el filo del facón.
Eco de la tradición
perdido en la sepulcral
indiferencia social,
cóndor que el ala sujeta;
¡buey que arrastra una carreta
que ayer fué carro triunfal!

Soy el cantor inspirado
que al mundo da sus rumores
— árbol que arroja las flores
al pampero tempestado. —
Ave altiva que ha cruzado
los horizontes de acá...
y á todos los rumbos da
de sus cantos el concierto
suspendida en el desierto
sin saber á donde va.

Soy el ritmo; soy el eco
de las selvas seculares
que sintetiza pesares
lo mismo que un sauce seco...
De las picadas el hueco
entreabriendo la espesura;
la indeleble marcadura
de la vieja inundación:
¡el barro del aluvión
aventado en la llanura!

Paladín de bizarría,
sobre mi lanza tenaz,
me alcé fiero y montaraz
cantando la rebeldía.
Fuí de la chusma bravía
que hizo patria con el puño
y fundiendo en noble cuño
su contextura salvaje,
¡tuvo el culto del coraje
sobre el altar del terruño!

Desde la llanura al monte
como promesa de un lauro,
mi galope de centauro
llenó todo el horizonte.
Torbellino en el apronte
de la bélica campaña,
pasé sangrando la entraña
en tempestades de acero,
¡como si hubiera el pampero
dominado á la montaña!

Y de la guerra sin arte,
guerra de instinto y caudillo,
hice del sable cuchillo
y de mi poncho estandarte.
Fuí la más trágica parte
de las luchas intestinas
y en medio de las ruinas,
clavé con odio mi rancho,
¡como hace nido el carancho
en los árboles de espinas!

De la sangre en las mancillas
— feraz torrente de encono —
salpiqué con el abono
de mi sangre las orillas...
Y amasé con las arcillas
del hondo sacudimiento
el inviolable cimiento
del espíritu fecundo:
¡es necesario Facundo
para que surja Sarmiento!

. . . .

Dib. de Hohmann.

FRANCISCO ANÍBAL RIU.

La fidelidad de una viuda

(CUENTO JAPONÉS)

(Para «Caras y Caretas».)

En el antiguo Japón y en la ciudad de Tokio había un sabio profesor llamado Laku-Fu, el cual estaba casado con una señora de lo más principal de la ciudad. Era ésta una joven de todas prendas, hermosa, elegante, discreta y virtuosa en extremo. Y se querían entrañablemente, tanto, que en la capital del Japón eran citados con frecuencia como modelo de esposos.

Al cabo de algunos años de matrimonio, sin que hubieran aún tenido hijos, Laku-Fu empezó á ponerse demacrado y fiebroso, por lo cual se fué á consultar sobre su enfermedad con todos los médicos más sabios del imperio. Por más remedios que le ordenaban, ninguno le curaba; y sólo muy pocos le aliviaban, pero era para caer luego en un estado peor que antes de tomarlos. Por fin se fué á consultar su dolencia con el gran sabio Toku-Tun, que era el médico mayor del Taikun. Este lo examinó, le tomó el pulso á media noche, miró los astros, y concluyó diciéndole en tono solemne:

— Vuestro mal no tiene cura; habéis vertido todo vuestro espíritu vital en vuestros libros, y una mala constelación os ha tocado en otoño, y por tanto sólo os queda de vida hasta la primavera.

Laku-Fu se fué á su casa, y, como era un gran filósofo, tomó la cosa sin desesperarse. Desde aquel día empezó á poner en orden sus papeles; terminó una obra que estaba escribiendo sobre las mariposas irisadas del Tibet; puso en limpio sus cuadernos de viajes á la China y al país del gran Mogol; liquidó su hacienda, lo mejor que pudo, y una vez hecho esto, un día, después de comer, llamó á su esposa y le dijo:

— Mira, yo estoy muy enfermo; sé que, sin remedio, voy á morir dentro de pocos días, al entrar la primavera. En aquella arquilla que hay dentro de mi estudio están todos mis papeles. Encima de todo hallarás dos legajos atados con cordones de seda. El que está atado con seda amarilla, es un tratado sobre las mariposas del Tibet; el que está atado con cordones verdes es el libro de mis viajes. Cuando yo haya muerto, publícalos con la ayuda de Kiku-Maku, mi mejor discípulo. Dentro de aquel cofre de laca incrustado de nácar — y le señaló uno que había encima de un trípode — hay la liquidación de mis bienes. Esto te pertenece, y como tú eres joven y hermosa, te volverás á casar, y yo te aconsejo que te cases con Kiku-Maku, el cual es mi primer discípulo; ocupará mi cátedra después de mí; y yo he notado que á él no le eres indiferente, y tú me has hecho muchas veces su elogio. Además es joven, robusto y bien parecido, y podrás tener hijos con él, ya que no los has tenido conmigo.

La joven esposa escuchó este discurso conmovida, y al final rompió en un llanto inconsolable.

— No, ¡no me casaré jamás después de tu muerte! — decía entre sollozos. — ¡Primero moriré de pena! ¡Mi luto será eterno!

— Nada de eso, — replicó Laku-Fu. — Con tal de que lleves luto y no te cases hasta que se seque el montículo de tierra que pondrán encima de mi sepultura, ya es lo bastante; luego cásate con Kiku-Maku, ó con otro si mejor te place.

Es de advertir que en el antiguo Japón se acostumbraba á poner un montón de cierta tierra húmeda, encima del lugar en que se enterraba un muerto, cuya tierra secándose, al cabo de días se petrificaba y así quedaba cerrada herméticamente la tumba; luego le ponían una placa de porcelana con el nombre y cualidades del difunto en esmalte.

La mujer protestó, y el sabio no hizo caso de sus protestas.

Al cabo de pocos días Laku-Fu falleció al entrar la primavera como había dicho el médico del Taikun. La viuda estaba inconsolable, tanto que tuvieron que vigilarla para que no se suicidara

El día del entierro se formó una comitiva fúnebre que marchaba al son del *tam-tam* y del *gong-gong;* en la cual figuraba todo lo más selecto de Tokio. La viuda iba cubierta con un velo de seda y acompañada de sus camareras. Al terminar la ceremonia del entierro, y al amontonar la tierra sagrada en forma de pirámide sobre la tumba de su marido, se desmayó, y tuvieron que llevarla á su casa en un palanquín.

De lejos seguía la fúnebre comitiva el fiel discípulo Kiku-Maku, todo compungido.

* * *

A los diez días de muerto el maestro, Kiku-Maku se fué á hacer una visita á la viuda. La criada le dijo, que hacía ya dos días que por la tarde salía con dirección al cementerio, donde estaba enterrado su marido. Kiku-Maku tomó aquella dirección, y una vez hubo penetrado en los fúnebres jardines, divisó cerca de un grupo de crisantemos enormes á la viuda sentada en el suelo agitando un gran abanico; con tanta prisa lo volteaba, que de lejos parecía una enorme mariposa que revoloteara sobre de una tumba.

Se acercó y vió que efectivamente era ella que estaba haciendo aire alrededor de la pirámide funeraria.

— ¿Qué hacéis aquí, señora? — le preguntó el discípulo de su difunto esposo.

— ¡Ah! ¿Sois vos? — exclamó ella lanzándole una tierna mirada.

— ¿Por qué abanicáis así este montón de tierra?

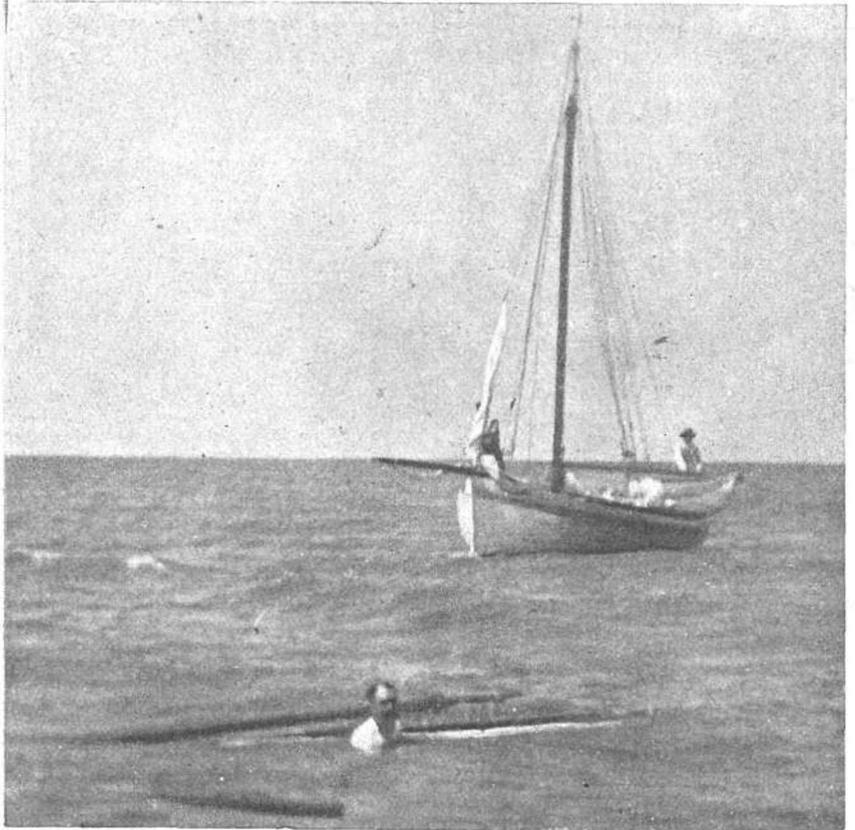
— ¡Para que se seque más pronto!

POMPEYO GENER.

Barcelona.

Dib. de Hohmann.

Un naufragio en la rada.—El barón Peers en peligro



El barón Peers mantenido á flote en los palos del «Garnett» que tripulaba; en segundo término, el »Cake Walk« que le prestó auxilio

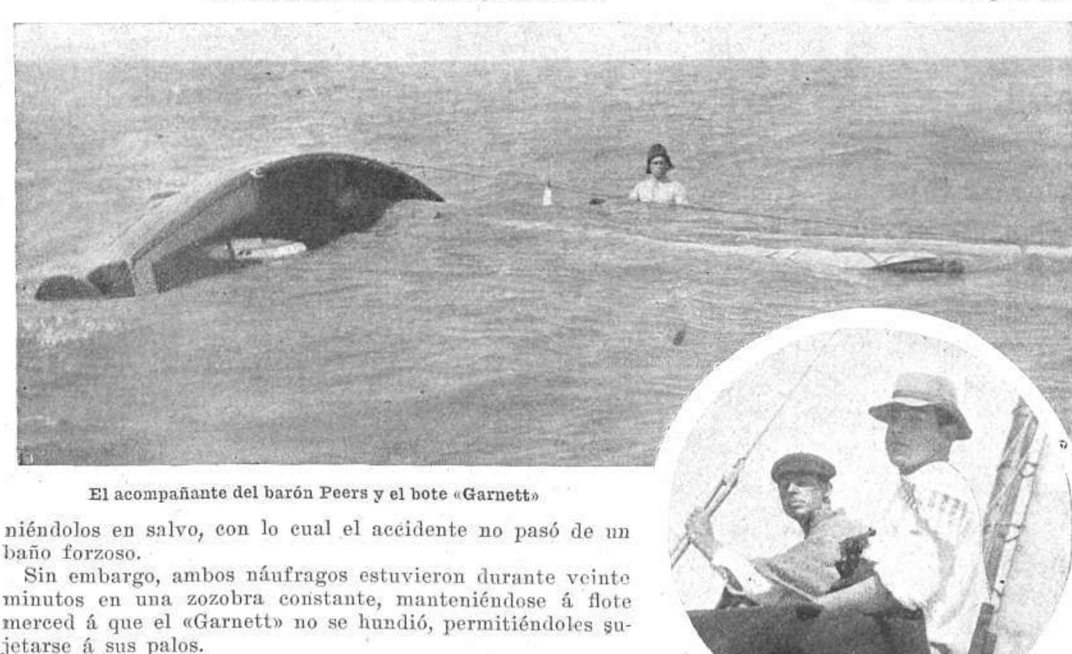
El domingo pasado, á las cuatro de la tarde, el barón Peers y uno de sus amigos, estuvieron á punto de perecer ahogados en la rada exterior, á la altura de la segunda boya.

Ambos caballeros tripulaban el bote á vela «Garnett» cuando un recio golpe de viento contrario hizo que la embarcación se inclinara completamente, volcándose, debido á una mala maniobra de las velas.

Puede imaginarse los apuros que pasarían el barón Peers y su acompañante y el inminente peligro que los amenazó.

Por fortuna, el percance fué observado por los señores O'Farrell, Boote, Mantilla y Fitz Simón, quienes navegaban á buena marcha en el bote «Cake Walk».

Acudieron en seguida en socorro de los náufragos poniéndolos en salvo, con lo cual el accidente no pasó de un baño forzoso.



El acompañante del barón Peers y el bote «Garnett»

El doctor Mantilla y el señor O' Farrell, quienes, acompañados por los señores Boote y Fitz Simón, salvaron al barón Peers y su acompañante

Sin embargo, ambos náufragos estuvieron durante veinte minutos en una zozobra constante, manteniéndose á flote merced á que el «Garnett» no se hundió, permitiéndoles sujetarse á sus palos.

Una fuerte marea y un viento huracanado se encargaron de hacer más angustioso el naufragio, pues el bote salvador no pudo acercarse sino después de un buen rato de lucha con las olas y con el viento.

Los salvadores mostraron una serenidad ejemplar, hasta el punto de que uno de ellos, el señor Fitz Simón, tuvo el tiempo suficiente de sacar las interesantes fotografías que ilustran esta página.

Fot. del Sr. Fitz Simón.

Oficiales de sanidad

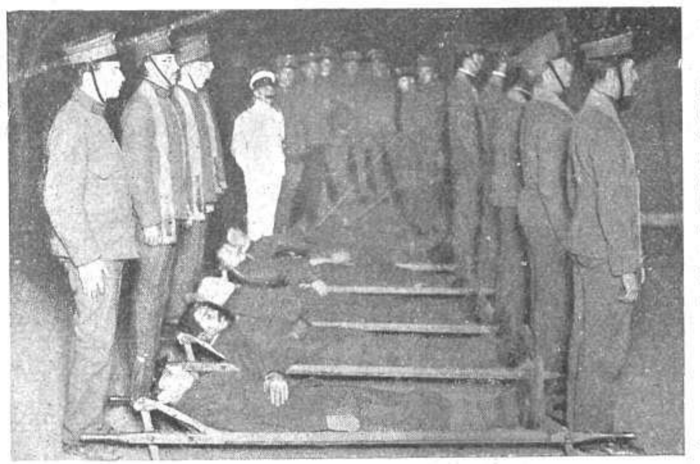


La mesa examinadora para los aspirantes á oficiales de la reserva de sanidad, y un grupo de examinados

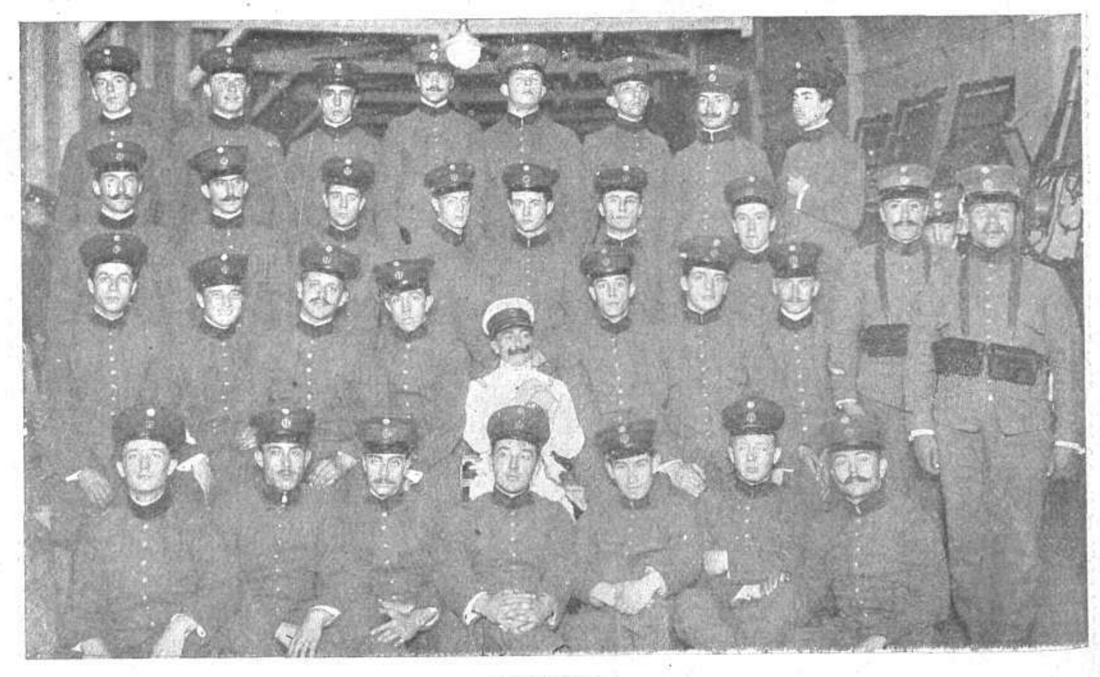
Han terminado los exámenes de los aspirantes á oficiales de reserva de la sanidad, siendo muy satisfactorio el resultado que se alcanzó en las distintas pruebas á que fueron sometidos los alumnos.

Al finalizar los exámenes el doctor Francisco de Veyga inspector general de sanidad, dirigió la palabra á los aspirantes, elogiando su contracción al estudio y la ejemplar conducta que habían observado, no dando un solo motivo de queja durante su estadía en la escuela.

Los cursos fueron dictados por los doctores Julio R. Garino, Pedro Barbieri y Alberto Levene y el subteniente Alfredo Coquet.



Una de las pruebas prácticas

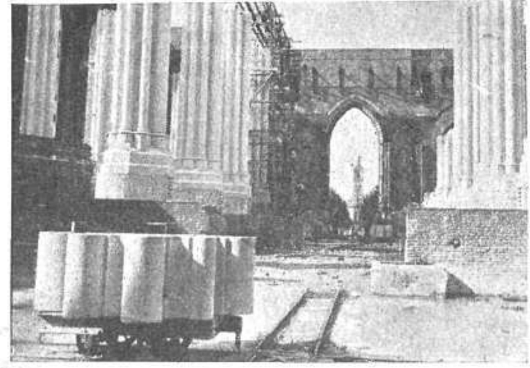


Los aprobados

La Plata.—La nueva catedral



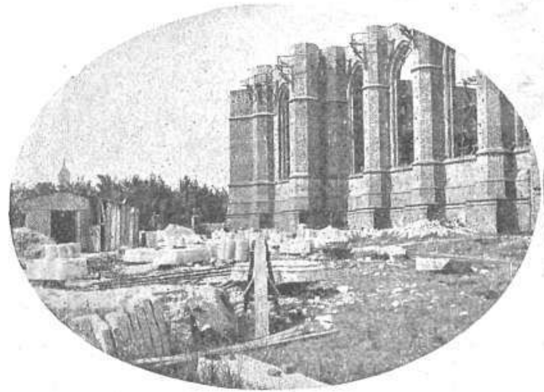
El frente en su estado actual



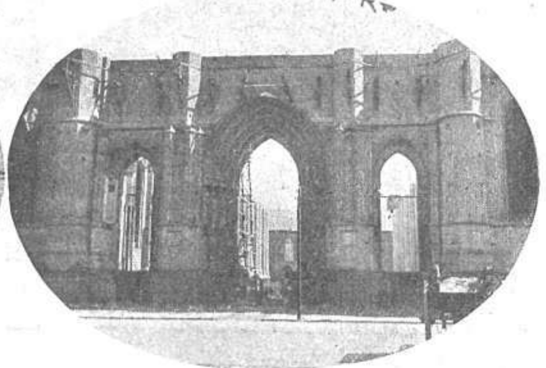
Vista interior de las obras

El progreso arquitectónico de La Plata sigue notándose día por día. A los muchos y bellos edificios últimamente construídos por el gobierno y por particulares tenemos que agregar hoy la nueva catedral, cuyas obras van tocando á su fin.

La nave central del nuevo templo tendrá proporciones suntuosas, pues su construcción se está haciendo á todo costo.



Las piedras para las columnas en el taller al aire libre, donde son trabajadas



Otra vista del frente de la nueva catedral

Mar del Plata.—Paseo á Punta Mogotes

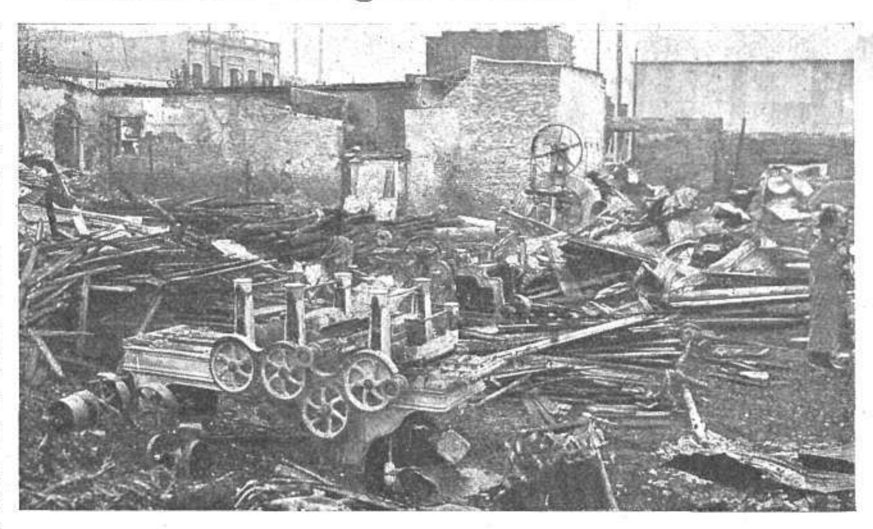


Las señoritas de Gari, Bono, Heil, Garland y Neil, y los jóvenes Bono y Arauz, en un paseo al faro de Punta Mogotes

Montevideo.—Un gran incendio

El lunes 16 del corriente, en las primeras horas de la noche, estalló un gran incendio en el aserradero Costa, situado frente á la plaza Artola, en la manzana comprendida por las calles 18 de Julio, Magallanes, Rivera y Minas. No obstante el hábil y enérgico ataque de los bomberos, no fué posible dominar el fuego ni aislar el foco inicial. Propagóse muy en breve al cuartel del 7.° de infantería, lindante con el aserradero, y de allí á casi todos los demás edificios de la manzana, no salvándose sino muy poco. También fué destruído el cuartel de la escolta presidencial.

La manzana ardió durante toda la noche del lunes al martes, y sólo á las 9 y 30 de la mañana del segundo día pudo darse por completamente extinguido el voraz elemento.



Los escombros del aserradero Costa, donde principió el gran incendio que el lunes de la semana pasada consumió casi completamente la manzana comprendida por las calles 18 de Julio, Magallanes, Minas y Rivera



Frente al cuartel del 7.° de infantería, situado al lado del aserradero Costa.—Vista tomada después del siniestro



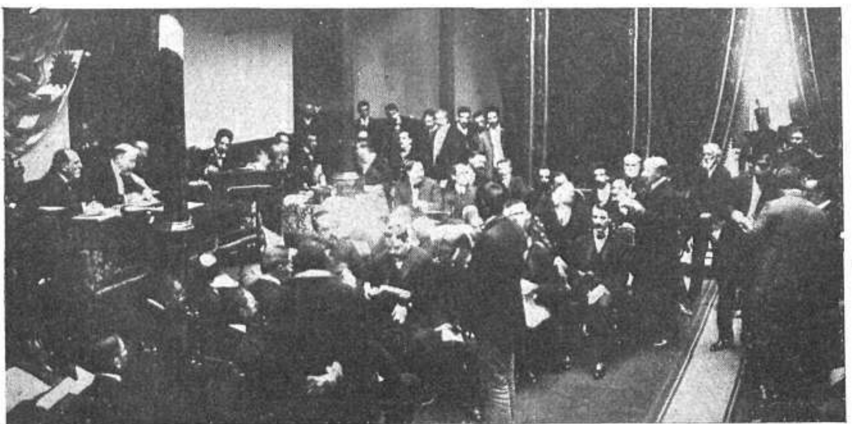
Estado á que fué reducido el cuartel del 7.° de infantería por el gran incendio del día 16

Visita de cárceles

—Los camaristas uruguayos acaban de hacer la visita anual de cárceles para atender las reclamaciones y solicitudes de los presos alojados en ellas y reconocer de visu el estado general de dichos establecimientos.

La impresión de los señores camaristas fué enteramente favorable á la administración carcelaria, que en el vecino país ha llegado á la altura exigida por el moderno concepto de su papel.

Para honor de los países sudamericanos, sería de desear que pudiera decirse lo mismo de todos ellos en tan seguro índice de civilización.

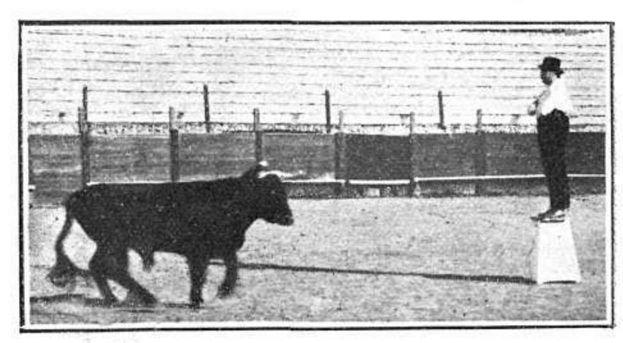


Los miembros de la suprema corte de justicia interrogando á un preso en la cárcel correccional

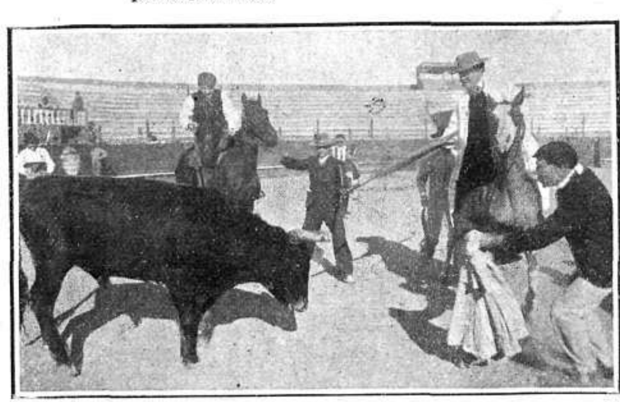
Una corrida de toreros



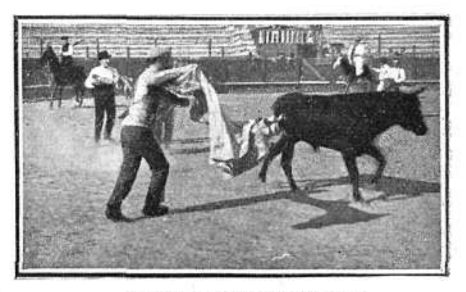
El clarín de órdenes anunciando el principio de la corrida



Demetrio el impulsivo, en su pedestal



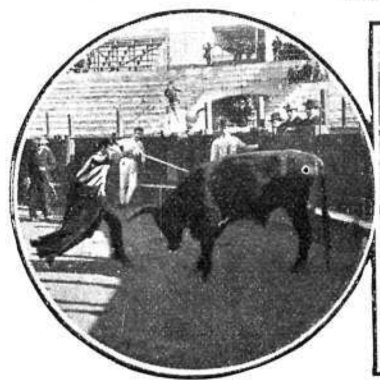
Una pica de El Débil



—No las voy con estudiantes

Un grupo numeroso de jóvenes estudiantes de medicina se dijeron tranquilamente días pasados:

—Nosotros nos sentimos más Frascuelos que Lagartijo y más Fuentes que todos los Bombas preexistentes, existentes y subsistentes. En cuestiones de volapié y pases de muletilla vamos á dejarlo bizco al propio Mazzantini. ¡Olé!

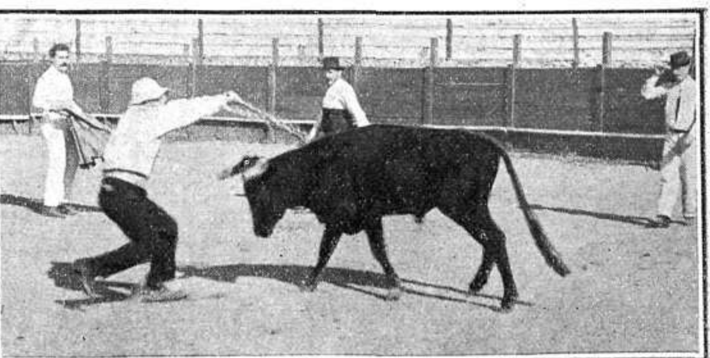


Una suerte desgraciada

Y repitiendo el ¡olé! hasta cuarenta y tantas veces, organizaron una corrida en la plaza de toros de la Unión.

Se lidiaron cuatro hermosos toros Miura de la ganadería del duque de Veragua traídos por telégrafo de Andalucía.

Como el que se sentía con más sangre torera de todos los



Capa y espada

Un buen par

estudiantes era el señor Echeverría, resolvieron denominarlo Mazzantini y presidente. Como banderilleros, picadores y espadas, figuraban los señores Mané, Blanco Acevedo, Caprario, Prat, Miquelarena, Cueves y Ricci, todos los cuales, después del paseito por la plaza ocuparon heroicamente sus sitios,

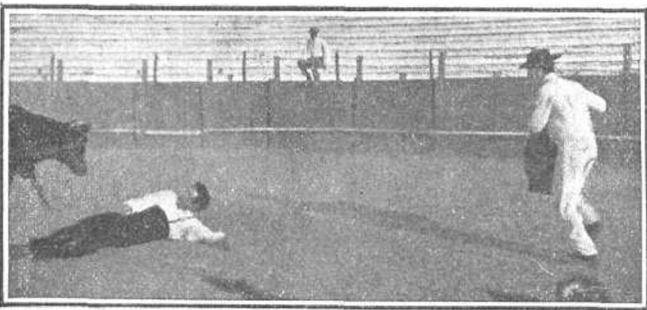


Un toro fotballer



—¡Cómo me gusta tu cuerpo!

pero cuando salió el primer toro, *medio renqueando* y más flaco que novillo «entecao», se organizó una disparada de pies para que os quiero. Sin embargo, algunos, más valientes esperaban á la «fiera» con estoicidad y haciendo pases y contrapases con mucho garbo y muchos olés...



—¡Señor toro, que soy padre de familia!

El picador Demetrio sentía hervir en su sangre todo el fuego de la sandunga y montado en su caballo acertaba á llegar con su pica hasta el «miura» terrible. Pero el toro mirábalo con ojos melancólicos y retirábase pausadamente para otro lugar, sin hacerle caso ó aterrorizado quizá ante la gallarda apostadura del picador...



—Brindo por usía y su distinguida clientela



—¡No me mate, no me mate! ¡Se lo pido de rodillas! Que ya estoy bien jorobado con el par de banderillas.

El primer espada llevado en triunfo

El primer espada, aunque no dió muerte á ningún toro, fué estruendosamente aplaudido en mérito á sus proezas en el capeo. La fiesta terminó con una serie de peteneras y malagueñas...

El patio

(Para «Caras y Caretas».)

En Guipúzcoa las casas tienen un patio común, un gran patio, al cual convergen las habitaciones todas de una manzana ó bloque.

Merced á él muchas categorías sociales se codean. Si vais por la calle veréis la enorme diferencia que hay entre los ornamentados balcones de un entresuelo y los elementales barandalillos de hierro de un quinto piso; entre las colgaduras de damasco de un principal y los visillos de lienzo de una buharda. Pero si os asomais al patio, al gran patio, al luminoso patio, las diferencias son mucho menos sensibles: no hay sino anchos muros encalados que agujerean rectangularmente y en monótonas líneas, las ventanas.

Y estas ventanas son todas iguales ó casi iguales.

Las categorías se marcan más bien por las diferentes alturas.

Los pobres están siempre arriba, en comunidad de aspiraciones con los tejados y con los gatos.

Los ricos siempre abajo, pegados á la tierra, á ella asidos, de ella enamoriscados, expriméndole todo el jugo de que es capaz, pensando con posesivos: «mi casa», «mi quinta», «mi cortijo», «mi villa» y «mi automóvil», que liga todos estos «mis» con una vertiginosa cadena invisible.

—

Por la noche los muros blancos van punteándose de luces.

El gran patio está oscuro y así como en la mañana todas aquellas ventanas convergían á una misma luz, hoy convergen á una misma sombra, como muchas vidas á un mismo dolor.

En la vasta área del patio van proyectándose los rectángulos luminosos por los cuales pasan siluetas diversas.

En el relativo silencio, la diversidad de rumores se desmedeja, se precisa y entonces la completa imagen de la existencia está allí, en algunos metros cuadrados.

Asomaos á un balcón y será como si os asomaseis á la vida.

Todas las edades, todos los trabajos, todas las locuras, están allí.

Vosotros veis escenas que no es dado ver á los en ellas directamente interesados.

Veis, enmarcado por el rectángulo de una ventana, al viejo que dormita mientras en el rectángulo de la inmediata, su mujer, jamona aun, apetitosa, coquetea con el primo, que está de visita.

Veis á los lacayos sacar la lengua á los amos, que majestuosamente comen, separados de ellos, por un muro que para vosotros no existe.

Ois fragmentos de conversaciones, que voltejean en el aire...

Y, á veces, á una ventana solitaria asoma la silueta de una mujer joven.

¡Oh, las mujeres jóvenes que asoman por la noche á las ventanas solitarias!

¡Oh, las mujeres jóvenes que interrogan á la noche desde las ventanas solitarias!

¡Oh, mis lejanos veinte años, clavados en la acera, como veinte espías llenos de zozobra y de amor, frente á una ventana solitaria!

—

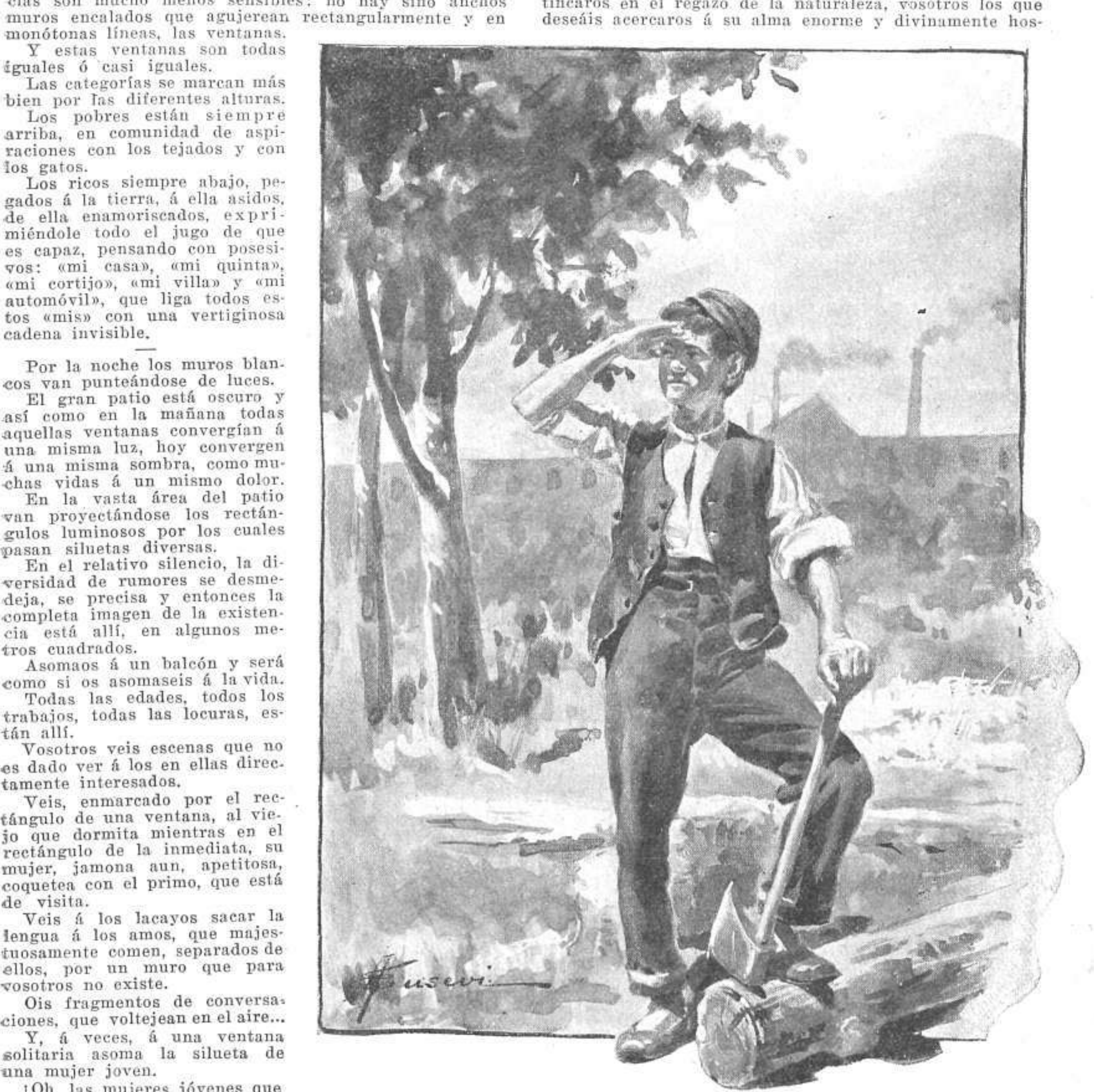
¡A lo lejos el mar enrolla y desenrolla sus olas con el mismo rumor apagado de hace un siglo, de hace veinte siglos, de hace centenares de siglos!

Y lamiendo las playas de la ciudad luminosa, de la ciudad culta y festiva, de la ciudad de placer, él continúa siendo salvaje.

¿No habéis notado que el mar es el único que en esta perenne transformación de las cosas conserva su sello de virginidad primordial?

El hombre lo ha modificado todo; ha cambiado la faz de la tierra. La ha desensilvecido, para levantar, en vez de sus bosques milenarios, ciudades maravillosas, ha cultivado los campos, los ha dividido en heredades, los ha medido y clasificado. Ya no podéis ir á ninguna parte con la esperanza de encontrar las huellas de Dios en la creación. Los propios astros misteriosos, eclipsados por los focos eléctricos, opacados por el humo de las chimeneas que ensucian el cielo, apenas si con débil parpadeo aciertan á hacer signos de luz á vuestro espíritu. Si pretendéis escuchar la voz sonora y potente de las cascadas que cantaban en la noche, ya no lo lograréis tampoco. El hombre se ha apoderado de toda la fuerza de la catarata para mover sus fábricas. Ya no desfleca el río cristalino su diáfano caudal irisado...

Pero no os desconsoléis, vosotros los que ansiáis fortificaros en el regazo de la naturaleza, vosotros los que deseáis acercaros á su alma enorme y divinamente hospitalaria: id hacia el mar incólume. A él no ha logrado imponerle su sello el hombre.



La montaña y el valle y la cascada, han capitulado: ¡el mar no capitula! ¡Es el mismo que fraguaba continentes en el principio, cuando el planeta caliente y envuelto de densos vapores, parecía pender aún de la nebulosa generadora!

En vano la osadía de la quilla hiende la ola. Jamás dejará una huella. La onda móvil la merecerá mientras le plazca, y luego la tragará y la triturará en su seno.

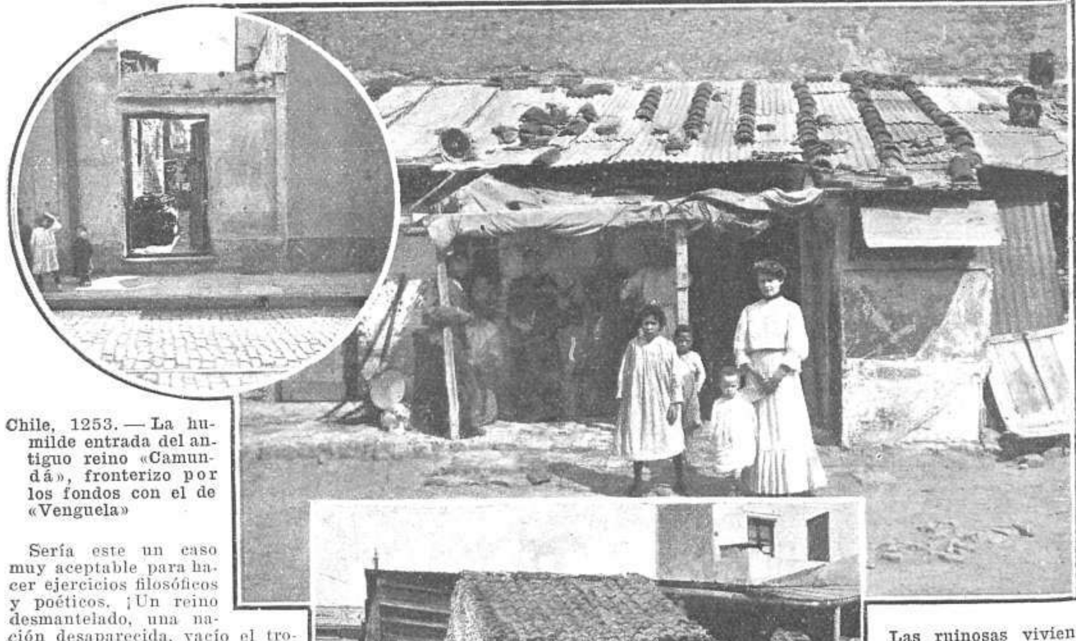
¡Venid al mar, espíritus libres, almas fuertes ó inquietas! El mar no tiene dueño. Es nuestro y él sólo puede darnos aún en el planeta esa vasta, esa poderosa impresión cósmica, genésica, que la pobre tierra esclavizada no acierta ya á producir.

Y pienso en estas cosas mientras me asomo al patio, al patio ensombrecido, á donde convergen muchas ventanas, como convergen muchas vidas á un mismo dolor...

Amado NERVO.

Dib. de Eusevi.

El patrimonio de los "camundás"



Chile, 1253. — La humilde entrada del antiguo reino «Camundá», fronterizo por los fondos con el de «Venguela»

Las ruinosas viviendas «camundás» de la calle Chile, con sus actuales habitantes

Sería este un caso muy aceptable para hacer ejercicios filosóficos y poéticos. ¡Un reino desmantelado, una nación desaparecida, vacío el trono de sus reyes, y los súbditos en la expatriación ó en la tumba!... ¡Y en la historia.... el silencio! ¡La muerte absoluta! ¡Nada más que ruinas, anónimo rastro para la indiferencia del pasajero!

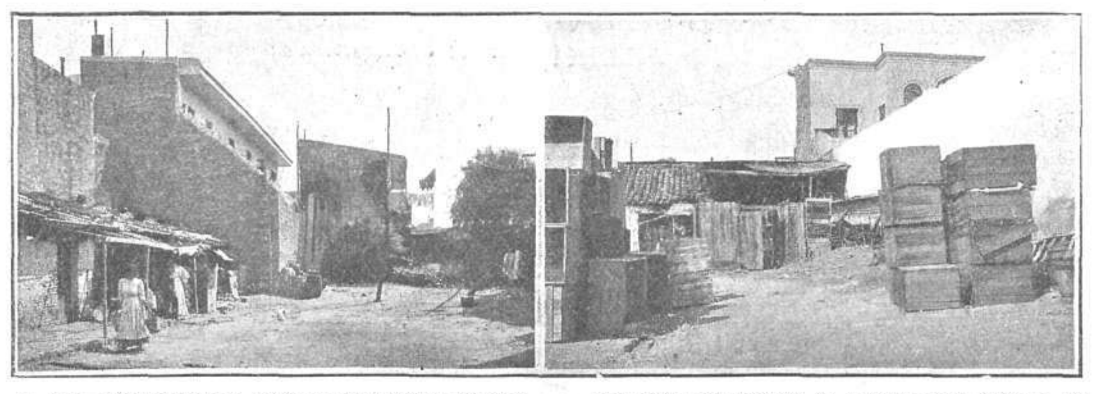
Cupo esta suerte á la nación «Camundá», la nación aliada de los «venguelas», aquellos negros á quienes debe el dios Momo sus triunfos más brillantes. Hoy los candombes yacen arrumbados, mudos y con los parches flojos: los regios sitiales han perdido su majestad y su pintura, y ya nadie baila las danzas de los «camundás» en el viejo solar de la nación africana. De los camundás sólo queda el patrimonio. Es un vasto terreno donde inclinan sus fatigadas techumbres, como buscando un sepulcro en el suelo, media docena de habitaciones decadentes. Está situado en la calle Chile, y lleva el número 1253. Es «en el corazón de la ciudad, donde nadie vende», y un buen martillazo podría sacar de allí cosa de cincuenta mil pesos.

¿No es un hermoso patrimonio? Sin embargo, el último camundá no vino á recoger la herencia. Los años transcurrieron, esperó la ley, pero inútilmente. ¿Era cierto, entonces, ¡ay! que la nación Camundá no existía, que sus hijos eran pasto de los gusanos ó tal vez vagaban dispersos, proyectados en todas direcciones con irresistible fuerza por una fatalidad implacable, por un bárbaro destino?

Al menos este fué el parecer del Consejo Nacional de Educación. El se ha incautado el patrimonio camundá en virtud de la ley que le



Familias que vivieron tranquilamente durante más de 30 años en el terreno de la nación «Camundá», perteneciente ahora al Consejo Nacional de Educación, que ha comenzado á cobrarles alquiler



El gran patio donde los antiguos «camundás» bailaban sus danzas africanas,... ...convertido en depósito de cajones para sufragar los gastos de alquiler

permite llevar á cabo tan excelentes operaciones. El Consejo opina que lo camundá no existe.

Y bien. ¿No sería justo ir á verter una lágrima y á pronunciar un pensamiento sobre tanta desgracia, sobre el cruel fallo que ha permitido el eclipse de la estrella camundá por las luces del **Consejo Nacional de Educación, sobre** el último candombe y sobre los fenecidos derechos africanos al solar de la calle Chile? Sí, sería muy justo, salvo, naturalmente, el parecer del Consejo, que es decisivo en cuanto concierne á lo camundá. ¡Cuán justo y cuán natural!... ¡Nación desaparecida!... ¡Ruinas!... ¡Restos de pasadas glorias!... ¡Cincuenta mil nacionales!... ¡Ah, todo esto es muy conmovedor, hace que la cuerda *poética vibre, é induce al más hondo* meditar!

¡Cincuenta mil nacionales! ¡Cuánto mejor negocio no hubieran hecho los camundás, negándose á desaparecer, á ser proyectados á parte alguna por no importa qué fatalidad, permaneciendo dentro de los límites de su candombera nación, nombrando todavía sus reyes negros, bailando sus danzas africanas, escandalizando el barrio con sus insignes bataholas y contribuyendo al brillo del carnaval!

Pero no. Ellos desoyeron la voz de la Prudencia, y un día el solar de la calle Chile quedó abandonado, sin más habitante que el superintendente del reino. El pobre permaneció allí, aguardando en vano el regreso de los camundás, que ya no debían volver.

Ningún negro se vió jamás en situación más incomprensible y fabulosa. Rey sin derechos de un reino sin súbditos, dueño absoluto de lo que no le pertenecía, ¿era llegado el caso de poner en la puerta un cartel? Por ejemplo, este: «Se alquila este reino». O sino: «Se necesitan súbditos con cama». Pero él tuvo inspiraciones menos ambiciosas y más honradas. Si aquello no era de él y él lo poseía, y si los camundás no regresaban, aquello era de todo el mundo, y permitió que en el territorio camundá se estableciese una colonia.

Los nuevos huéspedes del solar vivieron allí, durante treinta y cinco ó cuarenta años, la vida monótona y pobre, pero sin angustias ni hambre, que antiguamente hacía el pueblo en el arrabal *bonaerense*.

Ahora el Consejo Nacional de Educación ha roto el encanto, y á tanta maravilla ha sucedido el recibo de alquiler!

Matías JUNCAL.

Reliquias de la nación «Camundá»

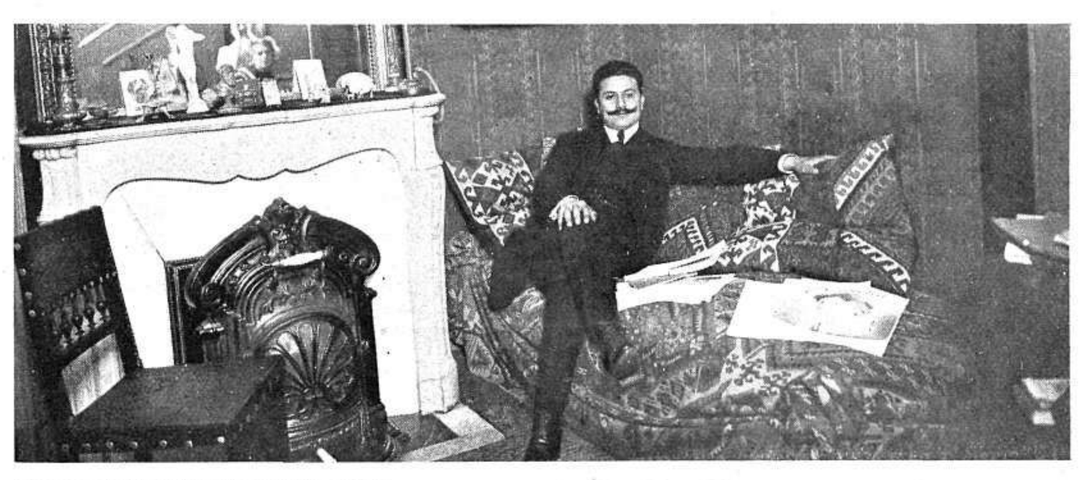


Elena López y María Díaz, en el trono de los reyes «camundás»



Manuel Ugarte





El escritor argentino Manuel Ugarte, en su «garçonière» de París

Manuel Ugarte es, de todos los escritores argentinos, el que más se preocupa de hacer conocer nuestro país en las naciones extranjeras. Tranquilamente, como quien comprende cual es la responsabilidad de su grave misión apostólica, Ugarte se ha preocupado siempre de proclamar sus ideas, en voz alta. Da la espalda á todas las envidias. Y pone su hombro vigoroso de atleta á todas las acciones, cuando son buenas ó cuando son bellas... A pesar de vivir en París, trabaja como un benedictino. En su garçonière modesta pero artística, elabora sus libros con envidiable actividad. Trabaja siempre, con ahinco. Esto no quiere decir que sea un puritano. En París, no es posible ser eso. Sería un pecado...

Uno de los principales méritos de Manuel Ugarte consiste en ser de todos los escritores sudamericanos el que cuenta en Europa con mayores prestigios, á excepción de Darío. Colabora en los principales periódicos franceses.



En su biblioteca



Idilio socialista



En el Bois de Boulogne



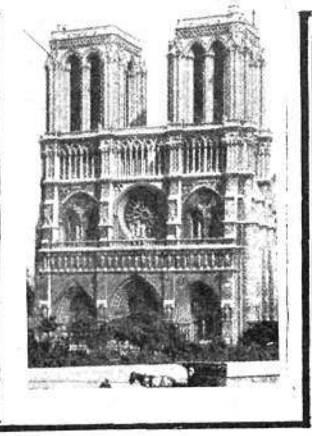
Petit comité



En las cornisas de Nuestra Señora de París



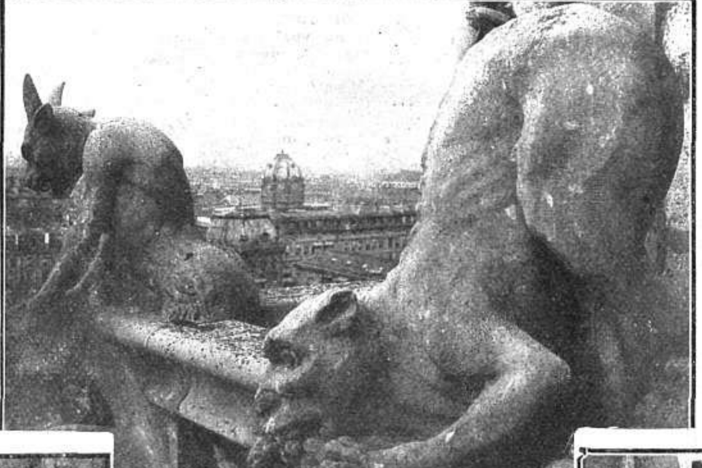






De todos los viejos monumentos históricos que restan en París, la *Iglesia de Nuestra Señora* es, sin duda, el más hermoso, el más artístico y el más extraño... Lástima que el progreso haya destruído merced al mal gusto de oscuros arquitectos, muchas de sus bellezas...

Razón tenía Víctor Hugo, cuando ya en 1831 se quejaba, diciendo que por más bella y majestuosa que esa joya de la antigüedad se conservara, no era posible mirar sin indignarse las degradaciones, las mutilaciones infinitas con que el tiempo y los hombres han injuriado á tan venerable monumento. ¡Injuriado sin respetos á Carlomagno que puso su primera piedra, y á Felipe Augusto que puso la última! Pocas páginas arquitectónicas más bellas que esa fachada en la que se admiran sucesivamente y á la par, las tres puertas en forma de ojiva, el cintillo bordado de los veintiocho nichos reales, el inmenso rosetón central flanqueado por dos ventanas laterales, la alta galería de arcos trebolados, y por último las dos negras y macizas torres, con su techumbre de pizarra, y en la cornisa esa espantosa y admirable fauna de piedra en







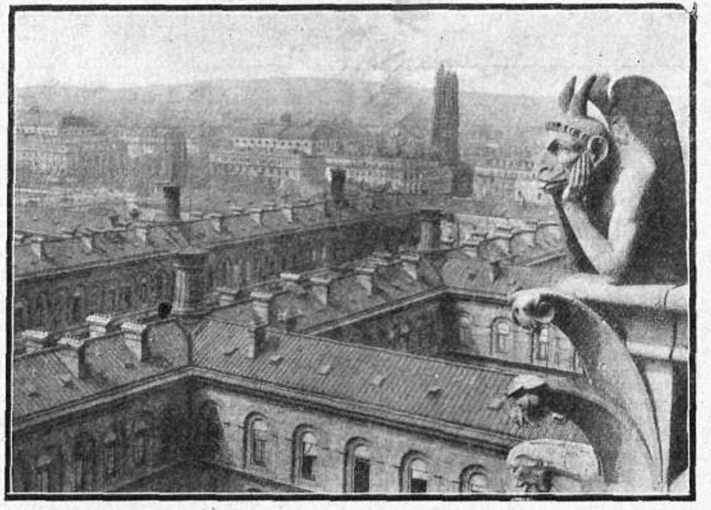






donde la fantasía se ha complacido en reunir todo lo más raro, todo lo más sugestivo, todo lo más trágico y espantoso del reino animal.

Esas fieras enormes, de piedra,—de piedra carcomida por los siglos,—con el hocico apoyado en las patas, simulando ser hombres que piensan, poseen un encanto especial muy parisién por lo diabólicas... Visitar aquella cornisa es un espectáculo que sólo saben apreciar los artistas. Y esas figuras fabulosas, miran, en los cuatro costados de la iglesia, la inmensidad del pueblo



bullicioso de París. ¿No se habrá querido simular con ellas la imagen de las pasiones? Porque todos esos seres de piedra secular hállanse animados de una fogosa vida pasional... Unos parecen meditar con odio. Otros, meditan también, pero de envidia. Los más, en cambio, parecen fantasmas amorosos que sonríen... Y todos, en conjunto, sin quitar la vista de este París de fuego, que atrae y sugestiona, parecen que aguardaran el día de una resurrección... zoológica, para ir á mezclarse en la colmena que bulle en el bulevar.




EL NUEVO PAUL DE KOCK

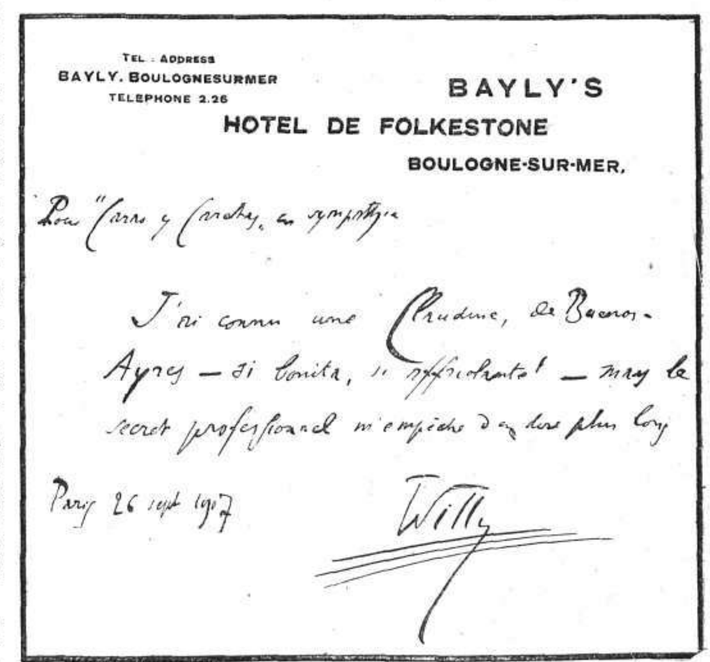
Gauthiers-Willars, que, bajo el pseudónimo de «Willy» ha escrito las novelas humorísticas de «Claudina»

En París las cosas, los hechos y los gustos mudan solo de aspecto. Pero en el fondo ocurre ahora lo mismo que ocurría hace tiempo... Y es lógico. Una modistilla parisien, conserva bajo el corpiño, fragante de violetas, un corazón travieso, siempre igual y siempre revoltoso... Un cochero del tiempo de Víctor Hugo gozaba los mismos placeres que ahora goza un simple cochero del tiempo de Clemenceau... Y los mismos lectores que tenía ayer el sátiro humorista Paul de Kock, abundan hoy en París como abundaban antes. Sólo que ya Paul de Kock no los encanta con sus aventuras picarescas, llenas de pantorrillas y erizadas de complicaciones intrigantes... No quiere decir esto que los tales lectores hayan cambiado de gusto y de placeres. Han cambiado de fecha... Se han mudado de siglo. Y como Paul de Kock no es de este siglo, ha venido un nuevo novelista á reemplazarlo... Tal vez sea más inteligente. Quizá sea algo más refinado. Pero lo que sí, es verdad, su literatura deja un sabor más exquisito, más salado y algo menos picante... Ese nuevo novelista es *Willy*. Su fama, nacida en el bulevar, ha pasado ya las fronteras. Su admirable creación de *Claudina*,—complicado estudio de mujer,—mujer con cuerpo de muñeca y con alma de gata, — es una colección de libros escritos al correr de la pluma, con una ligereza de mariposa en primavera, pero con un buen gusto que complica el mérito literario de Willy.

El verdadero nombre de Willy es Henry Gauthier-Villars. Nació en Villiers-sur-Orge (Seine-et-Oise) en 1859. Desde muy joven se hizo notar por una audacia loca, que destruía todos los obstáculos que le surgían al paso. Siempre con un estilo flúido, brillante, atrevido, cortante, ligero y, sobre todo, sugestivo y sensual, comenzó escribiendo crónicas, en donde el público grueso de París, — mucho más delicado que el público grueso de otras grandes ciudades, — encontraba delicias apropiadas á su paladar.

El calembour, — que Willy maneja con gracia de griseta, — tuvo en el creador de las Claudinas un fecundo maestro... Escribió novelas. Novelas de trama sencilla. Picarescas. Hirientes. Irónicas... Desde un principio obtuvieron el aplauso de las mesas del café y de las intimidades del colegio de señoritas...

Willy ha sido crítico de música. Sus juicios, emitidos, á veces, en periódicos serios, podían competir con aquellos que Mark Twain puso en boca del director de cierto periódico de agricultura.



TEL: ADDRESS
BAYLY. BOULOGNESURMER
TELEPHONE 2.26

BAYLY'S
HOTEL DE FOLKESTONE
BOULOGNE-SUR-MER.

Pour "Caras y Caretas", en sympathie

J'ai connu une Claudine, de Buenos-Ayres — si bonita, si affriolante! — mais le secret professionnel m'empêche d'en dire plus long

Paris 26 sept 1907

Willy

Autógrafo de «Willy» para CARAS Y CARETAS, en el que dice: «Yo he conocido una Claudina de Buenos Aires, ¡tan bonita, tan hechicera!... Pero el secreto profesional me impide ser más explícito.»

El humorismo de Willy presenta algún parecido con el del citado escritor yanqui, aunque, naturalmente, son distintos. El primero es revoltoso, saltarín, chillón, voluptuoso, picaresco... En cambio, Mark Twain es, dentro de sus pirueteos de payaso, un correcto caballero inglés, muy poco artista, — como buen norteamericano, — y muy honesto, — como que escribe para severas *misses*...

Willy sabe, por el contrario, que su público es esa falange de gente que conoce el gusto de los manjares raros, fuertes y estrambóticos... Ese público especial que existe en todas partes. El público sentimental y pervertido, que ve con alegría una lágrima y una mueca lasciva entre dos carcajadas inocentes... Las travesuras de Willy son la comidilla de la gente alegre de París. Ha hecho algunas, que, después de muchos años, siguen siendo célebres.

Willy, durmiendo de pie



En el teléfono

Sus mistificaciones literarias concluyeron por hacerlo popular. Una vez, en la «Nouvelle Revue» publicó algunos versos escritos por él, haciéndolos pasar como trozos de un discurso académico de M. Rostand. Estaba tan bien tramada la mistificación, que el crítico M. Claretie cayó en la trampa. Al día siguiente, en «Le Figaro», escribió un magnífico artículo, elogiando á M. Rostand por su trabajo. M. Rostand protestó, rehusando, con pena, la paternidad de ese discurso en verso, y, entonces, se supo que el único autor era Willy. Fué un triunfo.



Con su esposa Colette-Willy, de quien se divorció hace un año, por su «debut» como artista en un casino de París

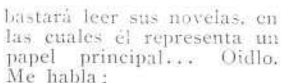
La peculiaridad más interesante del talento de Willy estriba precisamente en las hábiles picardías que posee para imitar el estilo de cualquier escritor. Ha escrito versos á la manera de Verlaine, que son finas joyas. Lo mismo de Hugo...

Casado con Colette-Willy, su matrimonio dióle también motivo, muchas veces, para ocupar la atención del público de los bulevares.

Colette, que también escribe, ha sido el tipo de mujer que Willy tomó para crear su *Claudina*. Es el tipo perfecto de la parisién traviesa y alocada, con alma borracha de champagne y con ojos febriles, que cuando no puede salir por una puerta, sale por la ventana y que cuando no puede dar un beso, se suicida... Tal es.

Hace poco Willy se divorció. Separóse de su esposo para debutar en un cantárico teatrito de París. En compañía de la marquesa D'Elbeuf, desempeñó ante el público algo que la policía tuvo que prohibir. Safo... La noche del estreno, la antigua nobleza alcanforada acudió al teatro, saludando á la marquesa y á Colette, con una rechifla virtuosa. Formidable... (En un palco, Willy aplaudía. Fué otro triunfo de su *literatura*).

Para completar el conocimiento del carácter de este hombre, — que será todo lo que se quiera menos un hombre vulgar, —



bastará leer sus novelas, en las cuales él representa un papel principal... Oidlo. Me habla:

—«Yo he averiguado hace tiempo, —y esto es lo importante para el caso, — que todas las novelas no son más que autobiografías, que el sugeto es idéntico al objeto, que no es posible salir de sí mismo, sin pisarse los talones, etc. Yo, cuando escribo, me introduzco en mis páginas. Me paseo por ellas. Digo lo que pienso. Grito lo que siento. Lloro lo que sufro. Canto lo que gozo y rio todo lo que me divierte y todo lo que me encant'... ¿Quiere usted que le confiese pecados de mi existencia, goces de mi alma y penas de mi vida?... No es necesario... Ya las he dicho todas. Las he publicado. Cada página mía, es una confesión sentimental y verdadera. Creo que lo único que los escritores deben contar á su lector es lo que ellos sienten. Pero para eso hay que ser sincero. Es necesario ser parisién. Y, es necesario, sobre todo, tener el honor de llamarse Willy... Nada más.»



Colette-Willy, que sirvió de tipo al popular novelista, para escribir la historia de «Claudina»

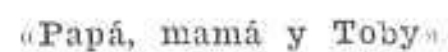


Willy disfrazado de inglés

Y aquí el novelista pone música á su frase d'annunziana, con una carcajada resplandeciente de irónica bondad...

En seguida prosigue:

—Yo disfruto en París de un envidiable desprestigio moral y *también literario*. Mi manera sencilla de analizar, psicologicamente, el alma de la mujer refinada de París, hace reir á esos sabios tan hondos, tan profundos, que, como Bourget, se enredan en su propia sabiduría y se pierden en sus propias honduras... El temperamento de la parisién es de una complicación muy ingénua.



«Papá, mamá y Toby»

No resiste la pesadéz de un examen filosófico. Para estudiar la vida de una francesita no es necesaria mucha habilidad. Basta solamente haber vivido con muñecas. Si... ¡Eso! La parisién no es otra cosa. Una muñeca rubia, con ojos de vidrio y con resortes... He ahí el único misterio de las grisetas: los resortes!... Para manejarlas, para comprenderlas, para hacerlas andar y moverse, sólo es necesario ser mecánico hábil... Y yo, en psicología femenina, soy un hábil mecánico...

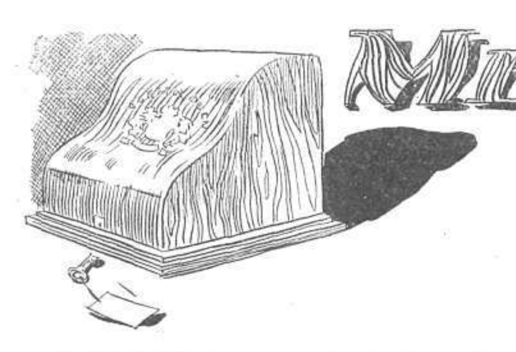
Juan José
SOIZA REILLY.



Vistiendo á la célebre artista Polaire, que interpreta en el teatro el papel de «Claudina»



Los mismos en caricatura



MENUDENCIAS

El doctor Zeballos, que va de triunfo en triunfo, así como la mariposa va de flor en flor (esta frase es de propiedad exclusiva del interesado); el doctor Zeballos, especie de Bismark para todo servicio, deseaba emprender una campaña beneficiosa para el país, y en su entusiasmo de propagandista redactó algunos párrafos que pasamos á copiar. Pero declaramos, antes de que los tachen de apócrifos, que hemos venido en su conocimiento por una especie de pálpito telepático.

* * *

Principiemos.

« La Argentina está en auge. La Argentina está de moda. La Argentina es una nación colosal, gracias á su gobierno y, especialmente, gracias á su canciller.

¿Qué nos importa que el Brasil se dé á conocer ventajosamente en Europa? ¿En qué nos puede perjudicar que haya estado en Río de Janeiro M. Doumer? ¿Acaso no acaba de llegar á Buenos Aires Mme. Moreno? La diplomacia brasileña ha de sentir hondamente su derrota. »

* * *

« Los Estados Unidos nos aman. Se pronuncian allí brindis en nuestro honor y ¡regocijaos, compatriotas! *El baguel del diablo* es leído y estudiado en todos los colegios.

Los Estados Unidos (digamos esto en secreto) comienzan á tenernos envidia. Pero sobre este innoble sentimiento prima el de la admiración. Al gobierno argentino y, especialmente, á su canciller, se debe todo ello.

Hace poco, el *Evening Post*, temeroso sin duda de que se le confundiese con el *Fígaro*, de París, y se le supusiese subvencionado por nosotros, publicó una correspondencia fechada en Buenos Aires, donde se nos llena de elogios con la más discreta habilidad y disimulo.

Pero hay que saber leer entre líneas; la correspondencia, en el fondo, es un himno. »

* * *

« El corresponsal del *Evening Post* dice, después de otros piropos: « Hay corrupción casi en todo. El sistema judicial es excelente en teoría; pero en la práctica no se le mira sin sospechas. Los comerciantes extranjeros dicen que tienen poca probabilidad de ganar las causas judiciales en que están interesadas las industrias nacionales. Los pleitos son tan costosos y morosos, que los comerciantes prefieren sufrir las estafas de que son víctimas antes de dirigirse á los tribunales. »

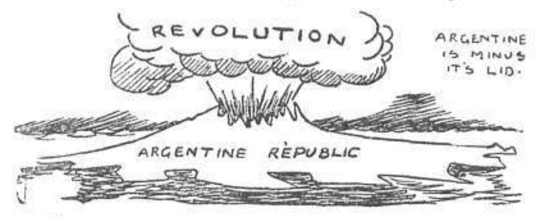
El bombo está disfrazado con ingenio; pero es bombo ¡y colosal!

Haría falta estar ciego para no reconocerlo así. »

* * *

« Hay más.

Otro diario norteamericano, aludiendo á la acertada, prudente, necesaria, sensata y aplaudida decisión del presidente (la clausura del congreso) no sabe como encomiarla y ponerla por las nubes, y después de buscar largamente la forma menos vulgar de comunicar el hecho á sus lectores, se le ocurre publicar este bellísimo y simbólico dibujo:



¡Es otro himno! »

* * *

« La leyenda de tan expresiva obra de arte no puede ser más halagüeña para nosotros. Quiere decir algo así por el estilo de *Ya apareció aquello* ó *Sudamericanos al fin*.

El gobierno argentino y, especialmente su canciller, se sienten orgullosos de tan reverente manifestación de entusiasmo. »

* * *

« Se impone que los señores cónsules y los encargados de fomentar la inmigración, den la importancia debida á la bomba lanzada contra el señor presidente, pues viene á comprobar el alto grado de civilización de la república, sobre todo si se tiene en cuenta que el coronel Falcón ha confesado ser socialista. Con tan elocuentes manifestaciones nos hemos puesto á la altura de los países más adelantados. »

* * *

« Es imprescindible dar á la publicidad, con la profusión necesaria, todos los datos aquí recogidos. Conviene que en ambos hemisferios sea conocida la ventajosa opinión que de nosotros tienen los Estados Unidos, gracias á la perseverante labor del gobierno argentino y, especialmente, de su canciller. »

* * *

Hemos recibido:

«Burbujas de la vida», por Manuel Ugarte. París.

«Mujeres de Ibsen», por Carlos Olivera.

«Método de corte. Sistema Juvé», por Dolores V. de Juvé.

«Teresilla», novela, por Angeles Vicente. Prólogo de Felipe Trigo. Madrid.

CORREO SIN ESTAMPILLA

L. H. O.—Buenos Aires.—Lo que usted nos remite no es un soneto; es un baratillo de vulgaridades.

Cobalto.—Buenos Aires. — Serían publicables, después de pasarlos varias veces por la «desripiadora mecánica».

A. I.—Buenos Aires.—

«Y cogiendo á porfía de sus prados;
celestiales vergeles y jardines,
rosas, amapolas y jazmines...»

El último verso no tiene el derecho de poner, como los tranvías, el «completo».

Quizás podría hacerlo, si se arreglase así:

Rosas, *amapopolas* y jazmines.

Las amapolas le agradecerían el musical arreglo de su nombre.

J. R.—Buenos Aires.—

Contándonos alguna tontería,
finja usted elegante displicencia,
diríjase al lector con ironía
...y vendrá á producir la quinta esencia
de la tilinguería.

Anarquista.—Buenos Aires. — ¡Socorro! ¡Favor!... ¡Un terrible energúmeno quiere reducirnos al estado de piltrafa mandando á nuestra redacción bombas cargadas de ripios!

N. M.—Buenos Aires. — En Norte-América tienen al rey del petróleo, al rey del acero, etc. Pero, ¿nos ha de causar envidia Norte-América? ¡No, y mil veces no! ¿Acaso, en la persona de usted, no tenemos aquí el rey de las pavadas?

Effect.—Buenos Aires. — Es usted un pobre hombre.

F. C. C., Luzbel, Nexus, A. B.—Buenos Aires.—No.

Simón.—Buenos Aires. —

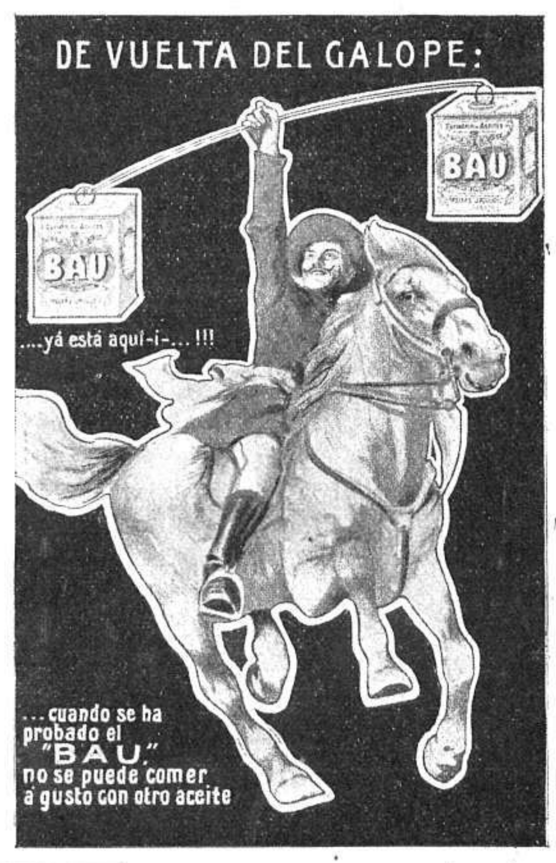
Hay hombres tan insensatos
que, aun cuando tienen fortuna,
son, al cantar «A la luna»
miserables pelagatos.

M. R. V.—Córdoba.—«...el hombre delante de ese grupo que formaban el caballero y su largo puñal...» ¡Valiente *grupo!*

R. L. A.—Córdoba.—El canasto se siente evangélico y repite con dulzura: —Dejad que los chistes vengan á mí.

J. F.—Rosario. — Hace usted unos versos largos y otros cortos, con tal arte que, á quien los lee, parece que le meten un sacacorchos por las orejas.







De la aceituna que para el "BAU" se selecciona,
Esta figura su bondad pregona:
Por esto certifico
Que el aceite "BAU" es el más rico.



Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85.

Fotografia



Revelador Ortol-Carbonato de potasa

A.—Agua fria	1.000	c. c.
Metabisulfito de potasa	7.5	gramos
Ortol	15	»
B.—Agua	1.000	c. c.
Carbonato de potasa	60	gramos
Sulfito de soda anhidro	90	»
Bromuro de potasa	1 á 2	»
Solución de hiposulfito de soda al 5 %	10	c. c.

Durante el invierno puede suprimirse el bromuro de potasa.

Para revelar con rapidez, se toma:

Solución A.	20	c. c.
» B.	20	»

Si se desea que los clichés resulten más suaves y que el revelador opere lentamente, debe mezclarse:

Solución A.	20	c. c.
» B.	20	»
Agua	20	»

Revelador especial para positivos de proyección

Agua	1.000	c. c.
Sulfito de soda anhidro	20	gramos
Amidol	5	»
Solución de bromuro de potasa al 2 %	10	c. c.

Reforzador al ferrocianuro de plomo

Se prepara la solución siguiente:

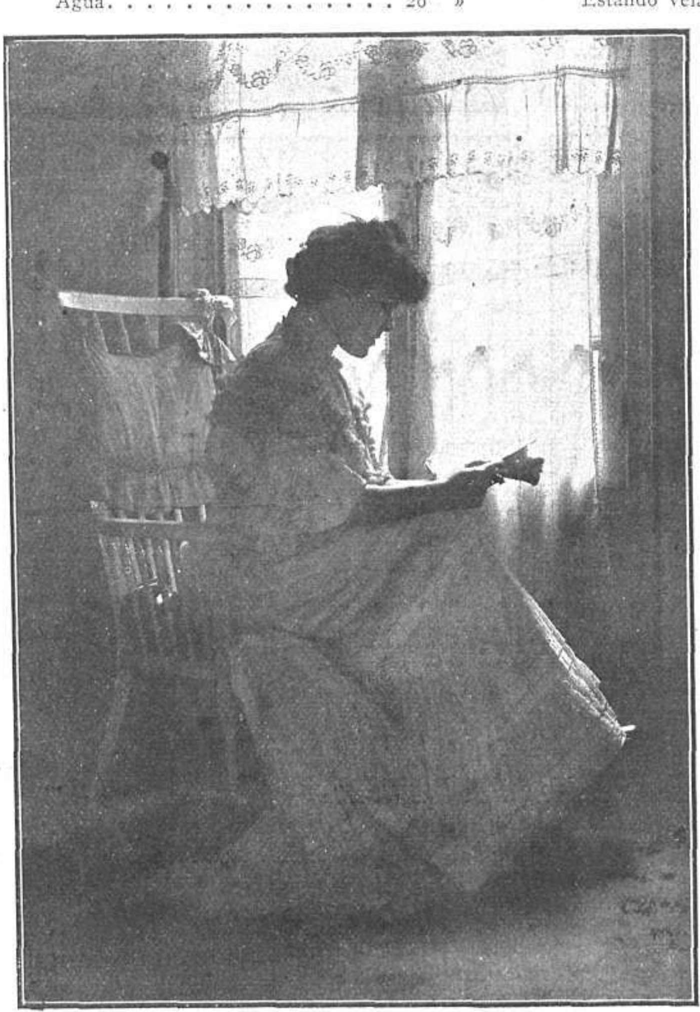
Agua	500	c. c.
Nitrato de plomo	10	gramos
Ferrocianuro de potasa	15	»

Debe sumergirse el negativo en el baño indicado para que se blanquee hasta la intensidad conveniente y después se lava con prolijidad.

Se frota con un poco de algodón mojado, se sumerge en cualquier baño revelador á la hidroquinona y por último se lava y deja secar.

Si la intensidad no es suficiente, puede repetirse la operación.

Estando velado el negativo que se refuerza, debe comenzarse por quitarle el velo, sumergiendo la placa, después de blanqueada, en una solución de sulfito de soda al 10 % hasta que las partes claras queden perfectamente puras.



Negativo A. de Brayer

Manchas amarillas en las pruebas al gelatino, bromuro, platino, etc.

Debido á falta de pose, por carecer de energía el revelador ó también á causa de un fijado imperfecto, suelen producirse manchas amarillas en los papeles al gelatino bromuro, platino, etc. Para que desaparezcan, es suficiente retirar la prueba manchada del baño fijador y exponerla, *sin lavar*, á la luz del día durante veinte minutos. Después de la exposición indicada habrán desaparecido las manchas; no resta más que lavar abundantemente la prueba y continuar las manipulaciones habituales.



RESPUESTAS

R. D.—Ciudad.—A la primera pregunta:

Para instantáneas conviene la abundancia de luz; pero si desea obtener buenos retratos debe operar á la sombra.

A la segunda:

La alteración de las copias fotográficas proviene de la mala calidad del baño viro-fijador, si usted lava prolijamente las pruebas una vez sometidas al citado baño.

Senodnarep.—Ciudad.—Los objetivos 1:6, 8 son menos luminosos que los 1:6, 3, pero creemos que cualquiera de la dos casas que indica le proporcionará aparatos munidos de objetivos 1:3, 6 mucho más luminosos que los citados. Le aconsejamos que antes de adquirir un nuevo aparato, ensaye con el que posee placas de mayor rapidez, con lo que indudablemente logrará buenas instantáneas á la sombra, cuidando un poco la velocidad del obturador.

ARAÑAS

PARA

GAS Y LUZ ELÉCTRICA

Acabamos de recibir las últimas novedades de PARIS, LONDRES y BERLIN : : :



INSTALACIONES

COMPLETAS DE

Luz Eléctrica

Gas Acetileno

Cloacas

y Agua caliente

CALEFACCION

ESTUFAS ELÉCTRICAS

CARBURO DE CALCIO
GRANULADO Y EN TROZOS

HEINLEIN & C^ÍA^

RIVADAVIA, 1399



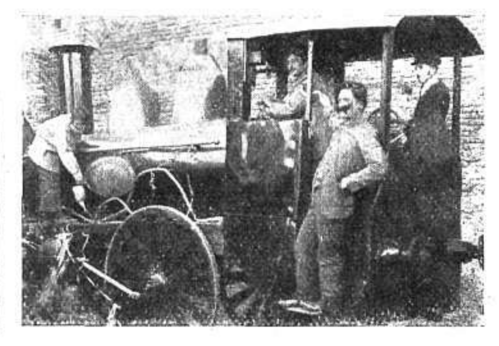
Gualeguay.—Comparsa de la sociedad «Estrella Polar»



Concordia.—Dos Pierrots consuetudinarios



Gualeguay. — El señor Manuel Chaparro de Avestruz



Los señores de Cagliani, en su locomotora carnavalesca

Por el perfecto equilibrio de sus elementos minerales, dosificados maravillosamente por la naturaleza en condiciones que ninguno perjudica y todos contribuyen á efectos saludables, el

AGUA MINERAL NATURAL DE VERIN

MANANTIAL **CABREIROA**

ES SUPERIOR Á TODAS LAS CONOCIDAS.



Esta es una verdad matemática, comprobada por la química analítica.

EN TODOS LOS HOTELES, RESTAURANTS, ALMACENES, etc.

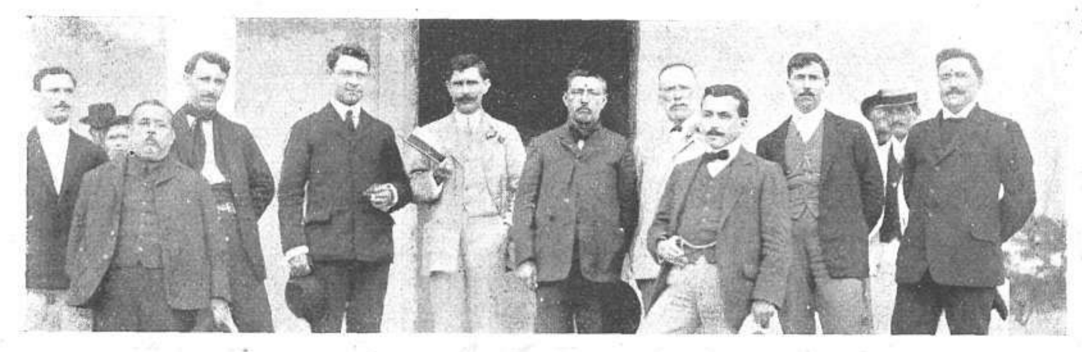
Cajón de 25 medias botellas: $ 25.

" " 12 botellas . . . . : " 17.

AGENTES GENERALES:

ECHEGARAY Hnos. & Cía.

VICTORIA esquina BUEN ORDEN.



Concepción del Tío.—Los delegados de la Unión Cívica Radical de Córdoba, ingenieros S. Hernández y J. Medina Allende y señor Ignacio S. Toledo (hijo), que concurrieron á la asamblea popular celebrada en «Las Mercedes»

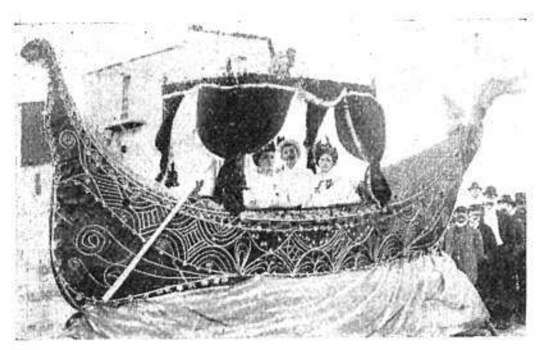


Brinckmann.—Festejando la despedida del carnaval, en la estancia del señor Seeber



Río Cuarto.—Coche con Pierrots

Provincia de Buenos Aires



Ensenada.—Palco-góndola que obtuvo el gran premio de honor, tripulado por las señoritas María Etchevers y señora de Vegetti



Necochea.—Carruaje que ganó el primer premio



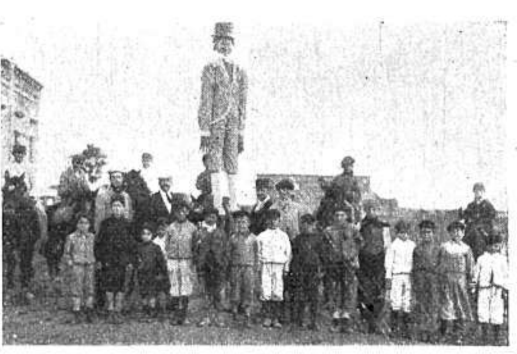
Sociedad «Juventud Obrera», que ganó el primer premio, consistente en 10 libras esterlinas



Los dos primeros premios infantiles



Gral. Las Heras.—Sociedad «Eramos, somos y seremos»



General Alvarado (Miramar).—Judas que fué quemado el domingo de piñata



Cacharí.—Niños de García y Rocca, ganadores del primer premio



Divisadero.—Concurrentes á la primera elección de diputados nacionales en el nuevo «pueblo Divisadero», recientemente declarado cabeza de partido

Provincia de Buenos Aires

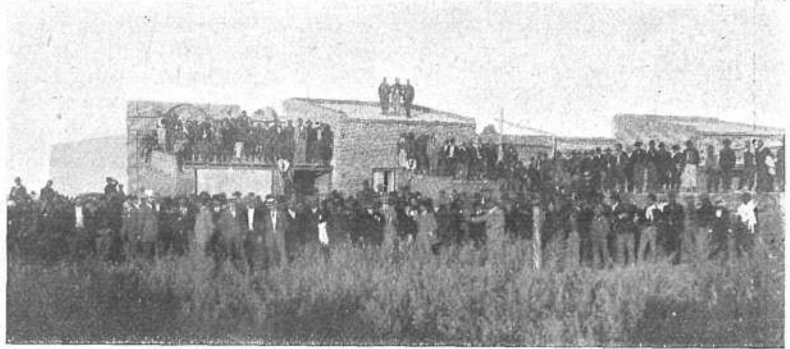




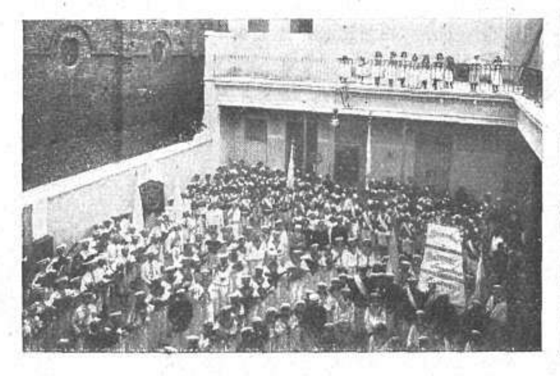
Rojas. — Los carruajes «La Primavera», «Las japonesas» y «Los pájaros encantados», que concurrieron al corso



El cacique Coliqueo



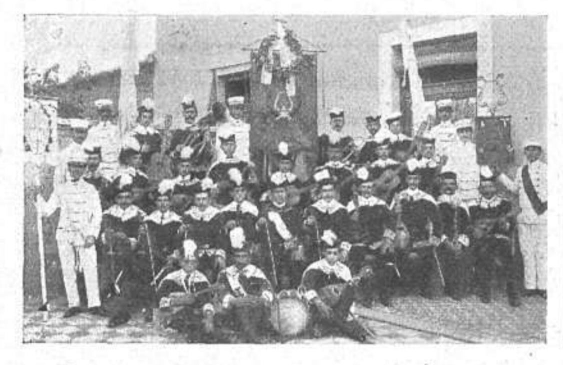
Coronel Pringles.—El partido popular de Pringles



Junín. — Distribución de premios á las tres comparsas reunidas en el patio de la municipalidad



Tapalqué.—Inauguración del primer baile ofrecido por la sociedad «Unión Recreativa»



Pergamino.—Sociedad «Juventud Unida», primer premio



Sociedad «Unión Pergaminense», segundo premio

Adorable á los 8 días

¿De qué depende principalmente el que una mujer nos parezca fea ó bonita? Seguramente del efecto que nos cause verla los dientes.

Nadie como la mujer misma conoce la verdad de lo que acabamos de afirmar, y lo prueba la siguiente carta:

«Muy señores míos: He usado el Dentol como dentífrico por espacio de 8 días, y al cabo de este tiempo mis dientes han adquirido una blancura brillante; lo cual me decide á no emplear sino un dentífrico que tan prontos y satisfactorios resultados produce.—Firmado: Amelia Ballargeau. «En Marans (Charenta-Inferior).»

Sra. A. BALLARGEAU

No se puede hacer un elogio más entusiasta del Dentol que el que en la precedente carta hace la distinguida señorita que la suscribe, si bien no nos extraña tal elogio por las diversas ocasiones en que ya nos hemos ocupado en este periódico tanto del «Agua Dentol», como de la «Pasta» ó del «Polvo» del mismo nombre.

En efecto, esta triple creación de Perfumería, *preparada conforme á los sabios trabajos* del químico Pasteur en los laboratorios del señor Champigny, constituye un *dentífrico soberanamente antiséptico* y dotado de un perfume delicioso y permanente.

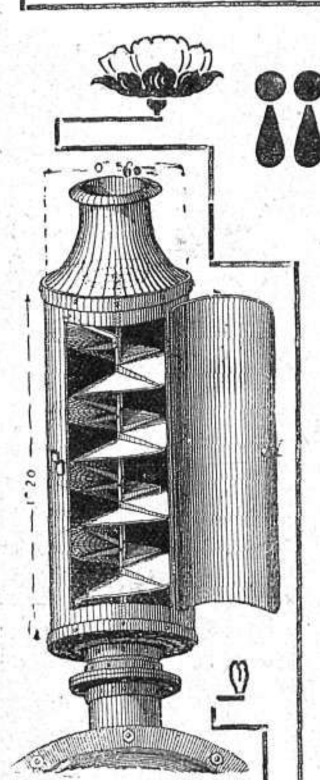
Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en destruir los microbios de la boca, ni en impedir ó curar con certeza la caries de los dientes ó las inflamaciones de las encías, ó las enfermedades de la garganta, sino que, aparte todas estas ventajas, los dientes adquieren á los pocos días de empleado el Dentol una blancura extraordinaria y brillante, desaparece el sarro y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas, aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las droguerías, farmacias y perfumerías

¡¡HOLLIN!!

El invierno está próximo, la densidad de la atmósfera y de la niebla, el humo no asciende, por consiguiente viene el hollín á difundirse en el mismo ambiente que respiramos, siendo esto un grave perjuicio para la salud y también lo es para la vivienda que con su negro humo pone á la miseria todo cuanto encuentra.



Tipo de interceptor aplicables á los motores de Liladoras.

¡¡Urge pues!!

Todos cuantos quieran evitar este peligro adopten el «INFALIBLE INTERCEPTOR DE HOLLIN Y CHISPAS» privilegiado por el Superior Gobierno Nacional, tan conocido por sus excelentes resultados.

Aseo, Higiene y Limpieza.

POR CATÁLOGOS, INFORMES Y PRECIOS Á **A. TOUZET**

Calle San Juan, 2874.

U. T., 1004 (Once)

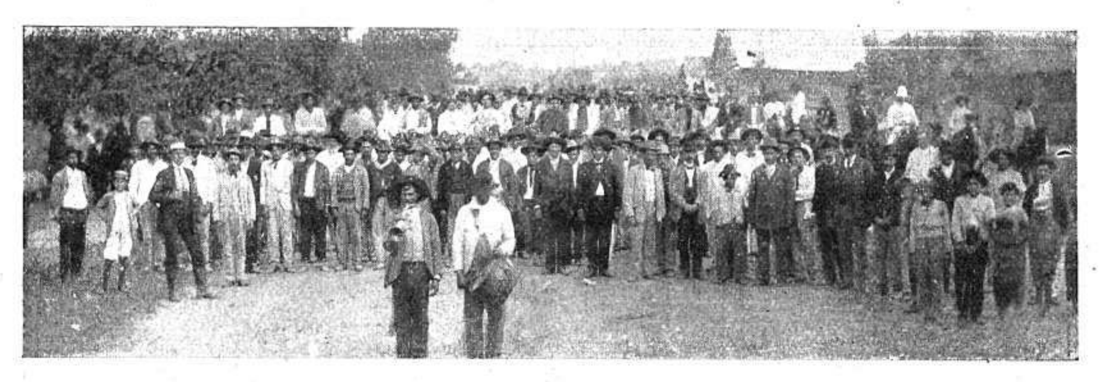
De Provincias



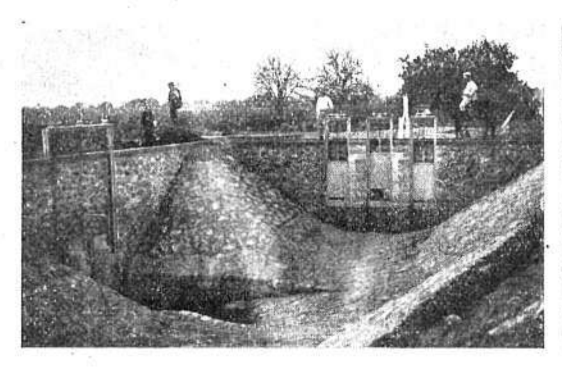
Moisés Ville (Santa Fe).—Una reunión política al aire libre



Santa Fe.—Un caballero del siglo XV



Aguilares (Tucumán).—Un grupo de la «Unión Popular»



Aguilares.—Progresos locales. Las compuertas en el canal de agua potable de Sarmiento



Puente y salto en el kilómetro 5



Ituzaingó (Corrientes).—Grupo de señoritas que formaron una comparsa, recorriendo la población



Bella Vista.—Mesa custodiada por fuerzas, frente á la oficina de correos y telégrafos



Vista de la gran fabrica en Nueva York donde se fabrican las Cocinas Cassels

30 MODELOS DISTINTOS — PÍDASE CATÁLOGO ILUSTRADO Nº 101

"LA BUENA"
Seis modelos,
$ 82 hasta á $ 135 m/n.

"LA FAMILIA", $ 86 m/n.

"LA YORK"
Siete modelos,
$ 85 hasta $ 250 m/n.

"LA PRENDA"
Dos modelos, $ 32 y $ 38 m/n.

EXPOSICION AMERICANA

43, Florida, 45



APARATOS, ÚTILES Y NECESARIOS — CATÁLOGOS GRATIS

EL MISTERIO DE LA CLAVE ANTROPOMETRICA

Por L. T. MEADE y Robert EUSTACE

(Continuación)

Pero me cortó la palabra el doctor Cairns, cuyos ojos brillaban de excitación.

—Yo le prometo, señor Rutherford, que, si la cosa es precisa, su cadáver será transportado á Inglaterra á bordo de «La Estrella de la Mañana»; nosotros podemos embalsamarle...

El anciano movió negativamente la cabeza con un gesto de fastidio.

— Escúchenme ustedes hasta el fin. Hay dos hombres á bordo que están complicados en la conspiración de que antes hablé.

— ¡Cómo? — exclamé yo levantándome de la silla.— ¿Se refiere usted á Wilson y á Sebright?

— Yo preferiría no pronunciar aquí nombre alguno. Digo que están á bordo y agrego que es necesario, absolutamente necesario, que los dos estén presentes cuando mi cuerpo sea precipitado en el mar. Una vez cumplido este requisito, sus desconfianzas desaparecerán y entonces mi hija Elisabeth hará el resto.

— Por mí no quedará,—apoyó la joven.— Prometo cumplir con mi deber hasta el fin.

— Estoy seguro de que lo harás así,—contestó su padre. Y agregó:—Señores; mi hija tiene en sus venas la energía de un hombre. Ella no vacilará un instante ni se rendirá hasta que el plan que nos hemos trazado esté cumplido en todas sus partes.

La señorita Betty se puso en pie y de sus ojos brotaron llamas.

El enfermo siguió:

—Es preciso que los hombres de quienes he hablado vean mi cuerpo ir al fondo del mar, arrastrado por un peso de veinte libras. Señores, esta es la tarea que les encomiendo y que espero cumplirán.

—De un modo ó de otro, eso se hará, según la costumbre,—dijo Cairns lentamente; —pero, querido señor, es un deber penoso: ¿por qué hacer hincapié?...

— Debo hacerlo así. Es indispensable, doctor Cairns, que usted y lo mismo el señor Conway, se encarguen formalmente de no perder de vista á los dos individuos durante la ceremonia.

Yo me incliné. Cairns no respondió.

— Pero — continuó el moribundo — mi cadáver volverá á la superficie. Ya lo tengo todo previsto de manera á conseguir este resultado. Mi cuerpo será recogido por el agente británico en Suez, á bordo de un vapor que seguirá á «La Estrella de la Mañana».

Se detuvo, fatigado, y continuó al cabo de unos momentos:

— Ahora voy á darles las últimas instrucciones.

Se levantó, no sin gran trabajo, y, arrodillándose ante un gran cajón, abrióle y sacó de él una extraña bolsa de seda impermeable.

— Colocarán ustedes mi cuerpo aquí dentro y cerrarán la bolsa. Luego la coserán en la lona de velas, según la costumbre en estos casos. Este cajón, es una doble envoltura que contiene una cámara de aire entre las dos telas que ahora aparecen una contra otra. En uno de los extremos se encuentra una caja de aluminio forrado de fieltro por uno de sus lados. Esta caja contiene siete libras de carburo de calcio. Desde este depósito, un tubo provisto de una válvula comunica con la cámara de caoutchouc; no bien el agua, por efecto de su presión, se haya abierto un camino á través del fieltro, penetrando por consiguiente hasta ponerse en contacto con el carburo, se producirá un desprendimiento enorme de gas acetileno que llenará toda la envoltura. La pesantez disminuirá instantáneamente hasta un punto tal, que en menos de veinte minutos mi cadáver habrá vuelto á subir á la superficie. Este sistema lo he ideado yo mismo y lo he ensayado repetidas veces en la bahía de Sidney, siempre con satisfactorio resultado. ¿Ha comprendido, doctor Cairns, lo que espero de usted?

Cairns se levantó y se puso á examinar con detenimiento la envoltura.

— Es el sistema más ingenioso que he visto en mi vida, — dijo. — Puede usted, caballero, tener la más completa seguridad de que tanto mi amigo Conway como yo respetaremos el secreto de su semiconfidencia y de que pondremos el mayor cuidado para que todo sea hecho á gusto de usted.

— Entonces todo va bien, — dijo el enfermo. — He tranquilizado mi conciencia y creo tener ya derecho al descanso. Que mis funerales tengan la mayor publicidad posible, y que esos... esos sujetos de quienes he hablado estén presentes.



... pasaba casi todo el tiempo cuidándole.

El señor Rutherford, exhausto y ligeramente sofocado, volvió á caer en el lecho.

— Creo que ahora, señores, pueden ustedes retirarse. Mi padre no puede más, y yo seguiré cuidándole, — nos dijo la señorita Betty.

— En cualquier momento, — indiqué yo al salir — puede usted contar conmigo.

— Gracias — contestó ella simplemente.

El viaje continuó sin nuevos incidentes: al señor Rutherford no se le veía ya más sobre cubierta y, en cuanto á su hija, se pasaba casi todo el tiempo cuidándole. Cuando tenía un momento libre para salir á respirar un poco de aire sobre el puente, se la veía siempre en compañía de Wilson. Elisabeth manifestaba un aparente placer cuando él se le acercaba, y yo le oí muchas veces preguntar á la joven acerca del estado de su padre. Pareciame notar que á Sebright no le satisfacían enteramente aquella intimidad y aquella afección cada día más visibles entre miss Rutherford y su compinche; pero el semblante de Wilson reflejaba la más intensa satisfacción.

El 18 de junio salimos del Mar Rojo, y mi memoria conservará siempre el recuerdo del día en que comenzamos á remontar lentamente el canal de Suez. Yo contemplaba desde el puente la salida del sol, cuando vi acercarse á Cairns, serio y reflexivo.

— Baje usted inmediatamente, señor Conway, — me dijo. — Rutherford se muere. Quiere verle á usted. Me parece que no vivirá más de media hora.

Nos dirigimos ligeros al camarote. El moribundo yacía en su cucheta, y la respiración pasaba por entre sus labios con un silbido angustioso. La señorita Betty





LAXANTES

ANTIBILIOSAS

ESTOMACALES

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

ooooooooooooooooooooooooo

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Unico importador: RICARDO ILLA - Venezuela, 610

estaba detrás de él. Me hizo seña para que me acercara y yo me aproximé al enfermo:

— He aquí una carta, — me dijo: — se la entregará usted al agente británico en cuanto venga á bordo; no olvide nada de cuanto les he pedido á usted y al doctor Cairns. Gracias por tantas bondades. Adiós.

— Esté usted tranquilo: haré todo cuanto esté de mi parte para ejecutar sus instrucciones.

Luego, después de dirigir una mirada á la señorita Betty, continué:

— Tenga igualmente usted la seguridad de que haré todo lo posible por el bienestar de su hija.

La sombra de una sonrisa iluminó el pálido rostro de Rutherford.

— Tengo confianza en que todo marchará bien — dijo.

Yo me retiré. Sobre cubierta encontré al agente que acababa de llegar á bordo. Le entregué inmediatamente la carta de Rutherford. El la leyó en silencio.

— Yo he hecho cuanto había que hacer — dijo después de una pausa y hablando lentamente. — Lo que falta se hará como ha quedado convenido. ¿Vive Rutherford todavía?

— Sí, pero no vivirá mucho.

Los pasajeros comenzaron á invadir el puente y, al llegar á bordo el correo, vi á Cairns que se dirigía hacia mí.

— Todo ha concluído, — me dijo. — Debemos cumplir nuestro cometido lo más pronto posible.

Wilson, que andaba cerca de allí, se nos acercó, y, mirándonos con ansiedad, preguntó al doctor:

— ¿He oído bien que Mr. Rutherford ha muerto?

— Sí, — respondió Cairns. — Los funerales tendrán lugar en breve, apenas hayamos levado anclas.

Al oir esto, apareció en su rostro una expresión de gozo triunfante para desaparecer en seguida. Una hora después, Cairns y yo nos reunimos en el camarote de Rutherford. Reposaba tranquilo en el último sueño: tenía las manos cruzadas sobre el pecho y aun sonreían en paz sus labios. Betty estaba allí: tenía secos los ojos, pero, como en los momentos de excitación, sus pómulos aparecían rojos en medio de la palidez del rostro.

— Tengo la seguridad de que harán ustedes cuanto haya que hacer, — nos dijo apenas entramos. — Me voy á mi camarote hasta que me llamen.

Y salió.

— He aquí la más valiente muchacha que he conocido — dije á Cairns.

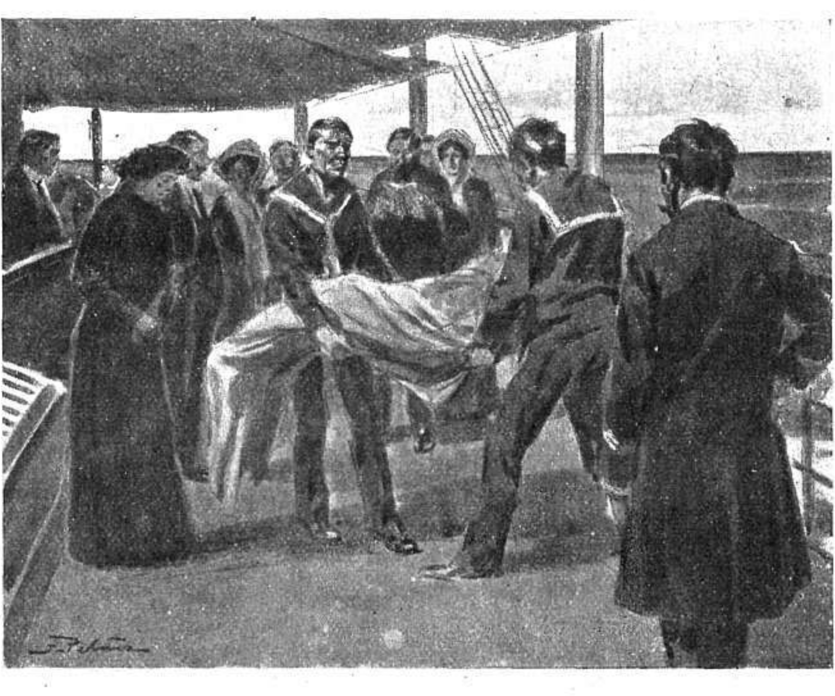
— No me hable usted de esto: ni ahora hablemos de nada, — murmuró Cairns con alterada voz. — Yo no sé si lo que hacemos está bien, pero nos hemos metido en ello y debemos ir hasta el fin.

Casi sin hablarnos, nos pusimos á la tarea. El cadáver fué colocado dentro de la doble envoltura y después cosido en la lona. Hicimos llamar al segundo contramaestre y á dos marineros que subieron el cuerpo al puente, donde se le cubrió con una bandera. Nos encontrábamos entonces en pleno Lago Salado y marchando á pequeña velocidad. La noticia de la muerte de Mr. Rutherford había originado algunos comentarios y muchos pasajeros rodearon el cuerpo, mientras Mr. Hitchcock, un pastor que se dirigía á Londres, leía el servicio de difuntos. Entre los que más cerca se hallaban del cadáver, noté á la señorita Betty y á Wilson. Betty le volvía ligeramente la espalda y clavaba su mirada en la forma inmóvil cubierta por la bandera inglesa. Ni por un momento la abandonó su extraño estoicismo. Terminó el oficio y, cuando el pastor pronunció estas palabras: «Confiemos su cuerpo al abismo», la hélice suspendió su movimiento, los hombres levantaron el cuerpo, deslizóse éste lentamente hasta las olas, y desapareció.

Todo había concluído. Al volverme, halléme cara á cara con Sebright que sonreía de una manera diabólica. No sintiéndome dueño de mí, dirigí á otro lado la mirada: allá lejos, la chalupa del agente británico desaparecía, y entretanto «La Estrella de la Mañana», forzando las máquinas, dejaba atrás bien pronto el Lago Salado.

Por la noche, al cenar, noté un cambio en la fisonomía de Wilson. Hasta entonces su expresión había sido de ansiedad y de disimulo; ahora, su actitud era tranquila y confiada, si bien un poco melancólica. Adiviné que la muerte de Rutherford, por algo todavía inexplicable, le había aliviado algún tanto, pero que sus pensamientos no se apartaban de Betty, hacia la que se sentía irresistiblemente atraído, y cuyo dolor no podía menos de despertar su simpatía. Sebright, por su parte, estaba que no cabía en sí de gozo.

Pero Betty no abandonó su camarote durante dos ó tres días. En la mañana del tercero volvió á aparecer sobre el puente. Vestía luto riguroso y estaba palidísima. Noté además en su semblante una extraña expresión de dureza que todavía se acentuaba en presencia de Wilson. ¿Por qué permitía ella que tal personaje se le acercase? Yo estaba seguro que aquello no era un capricho, una coquetería. Casi me daban ganas de vigilar al inglés, ya que en cierto modo la muchacha estaba bajo mi protección. Una vez me aventuré á hablar con ella de esto, pero á la sola alusión á Wilson, torció el gesto con impaciencia.



... los hombres levantaron el cuerpo, ...

— Comprendo que mi conducta es para usted incomprensible, señor Conway, — dijo ella, — pero aguarde. Pronto tendrá la solución de este enigma. Por ahora, bástele á usted saber que jamás olvidaré sus bondades ni las del doctor Cairns para conmigo.

Las lágrimas subieron á mis ojos, pero no brotaron. Ella prosiguió:

— Mi padre ha puesto en mis manos la terminación de este asunto. Tengo plena confianza en darle fin, pero por ahora no puedo decir nada; antes de que nos encontremos á la vista de Plymouth, yo sabré lo que me queda por hacer.

Wilson se aproximó y en voz baja dijo á Betty algunas palabras: ella le siguió inmediatamente para pasearse con él á lo largo de la cubierta. Pasaron juntos casi toda la mañana y, á veces, él parecía hablar á la joven con aire persuasivo. Luego tomaron junto el lunch.

Más tarde, los dos hombres pasaron cerca de mi camarote donde yo me encontraba ya. Ellos no me vieron y yo oí que Wilson decía á Sebright:

— Ahora que el negocio está asegurado, yo quiero serle agradable á la joven.

— Entonces, permíteme decirte que tus asiduidades para con la señorita Rutherford no son nada favorables á...

No pude oir más. Esa misma noche Sebright se paseaba solo y, de cuando en cuando, dirigía miradas de desaprobación hacia la pareja que se veía un poco alejada, de codo sobre el empalletado. Me acerqué y oí á la señorita Betty que decía:

Dib. de Peláez.

(Continuará.)

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, $ 10 c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

MARAVILLOSOS

COMO ESTE DIBUJO



son los catálogos ilustrados de nuevas industrias que envía contra remesa de $ 1 m/n la casa de Alejandro Reinhold, Belgrano, 451, Bs. Aires.

CRIADERO "EXCELSIOR"



OFRECE HUEVOS PARA INCUBAR. Aves de raza. 60 diferentes plantele*s. Incubadoras, colmenas, abejas, palomas, perros de sangre pura. Máquinas y útiles de lechería y para la fabricación de manteca y queso. Pida catálogo enviando 50 centavos en sellos de correo. Oficinas, Belgrano, 451. — Buenos Aires.

PARA SEÑORAS

SI QUIEREN CONSERVAR SU belleza, usen siempre Agua blanca ó rosada **VENUS**—Sin igual hermoseador del cutis. Perfume exquisito. Dep. Drog del Pueblo, Rivadavia, 727.

ELECTROLISIS. EXTIRPACIÓN radical del vello. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 3 á 6 p. m. Miss R. Davies, Maipu, 17.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS. A 20, 22, 25 y 30 pesos mensuales. Surtido de todas las mejores marcas.—D. Marguignot. Corrientes, 925.—Bs. Aires.

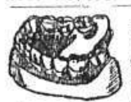
DENTISTAS



A. J. FRICK. — DENTista americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden. Buenos Aires.



J. BONANSEA, CIRUjano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden.



A. E. MORAN, DENtista.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo.

HERNIAS

QUEBRADURAS. CURACIÓN radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819, alt.

PIEDRA IMÁN



PIDASE (QUE SE envía gratis) la explicación científica de la **PIEDRA IMAN**, demostrándose la causa de su poder misterioso en la vida humana. Independencia, 2515, Viuda de Bustamante.

RETRATOS



¡ATENCION! NO OLviden que ha regresado de Paris, Fernando Fallace, con los procedimien tos más modernos y de*l arte fotográfico. Fotografía F. Fallace, Santa Fe, 2722. Peinado gratis para señoras y niñas.



ATENCION!!. RETRAtos buenos, elegantes y baratos desde 2 $ la docena; en las afamadas casas Caffaro con 6 preciosos regalos. Santa Fe, 1621, Corrientes, 1238 y 2592. Peinados gratis para las damas.

CORSÉS Y FAJAS

LAS FORMAS MAS ELEGANTES y el corte más esmerado, son *los corsés que confecciona* C. Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte U. Telef., 8, Juncal.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR Y menor. Taller mecánico. Especialidad en composturas. Se colocan cuerdas desde $ 1 á 6.50 m/n. Solicítense catálogos. A. Balducci. Cuyo, 1169.

¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo. N. Selva. Corrientes, 477.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685.

CONFECCIONES

«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cía., Buen Orden, 230. U. T. 2279, Libertad.—C. T., 597, Central.

ATÍCULOS DE GOMA



GRAN SURTIDO DE CUELLOS, puños y pecheras de celuloide, los más económicos é higiénicos para verano. Impermeables y zapatos de goma. S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279 (Libertad). C. T., 597 (Central).

ESPECÍFICOS NOTABLES

HEMORROIDES. Desea Vd. curarse pronto y radicalmente? ¿Desea extirpar para siempre de la sangre esta dolorosa enfermedad? Mande su nombre y dirección á la casa E. Figari, calle Moreno, 755, Buenos Aires, y le será remitido gratis y libre de porte el folleto explicativo sobre la **NUEVA CURA RADICAL**, con instrucciones completas y certificados de las personas curadas.

TOS CONVULSA—ES UN CARGO de conciencia dejar sufrir de tos convulsa u otra tos á los niños, cuando se pueden curar en dos ó tres días, con el solo uso del Maravilloso Jarabe **ANTIFERINA.** Ventas únicamente en las grandes farmacias y Corrientes, 641: Bernet y Falco. Envian por correo. **Frasco grande, 5 $, chico 3 pesos.**

BALSAMO RESINOSO AMERIcano. Precio $ 1 el tarrito. Este célebre bálsamo cura infaliblemente: Granos de toda especie, tumores malignos, erupciones, hinchazones, úlceras, quemaduras, carbuncl*s, llagas y otras afecciones locales externas.—Exito maravilloso ¡no existe mejor! Dep. Droguería del Pueblo—Rivadavia, 727/35.

CANAS, CASPA, CALVICIE, desaparecen con el uso del **"PILACETOL"**. Exito absolutamente garantido. Dep. Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727/35 — Exíjase siempre **"PILACETOL"**.

POMADA "BARROS" PARA EL tratamiento de enfermedades. Cinco fricciones solamente una cada ocho días. Polvos "Barros" poderoso antiséptico secante.—Gotas "Barros" depurativas de la sangre. — Pídanse folletos. Farmacia Barros. Brasil, 801.

GORDOS—SE REMITE GRATIS AL que lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168. Bs. Aires.

ENFERMEDADES





DESPUES DE DESAHUCIADOS fueron radicalmente curados, sin medicamentos ni operaciones: F. Bacomaroni, radicado en Mercedes, de afección de los pulmones, señora S. A. de Navarro, de Luján, Gral. Pintos, 16, de tisis pulmonar y F. Bova, de ésta, Junín, 1727, de enfermedades internas de carácter grave; por las instrucciones del Prof. A. F. De Coppi, Director del Gabinete de Fisiatría y Organicultura, Pozos, 465. Consulta de 9 a. m. á 3 p. m., ó por escrito remitiendo estampilla.

CONSTRUCCIÓN

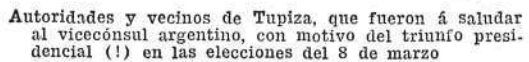
ANTES DE EDIFICAR, LOS PROpietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

¿Cuál es su clientela?—Es inútil que Vd. malgaste su dinero y se devane los sesos para aumentar sus entradas, si Vd. no logra despertar la atención de sus posibles clientes. — Los más hábiles anunciantes han llegado ya al convencimiento, que esto sólo se consigue con la ayuda del especialista experto en publicidad.—Diríjase á la AGENCIA JOHNSON, Florida, 230. Unión Telefónica, 2610 (Avenida).



Garden-party ofrecido por el señor A. de Urioste á familias de la sociedad de La Paz



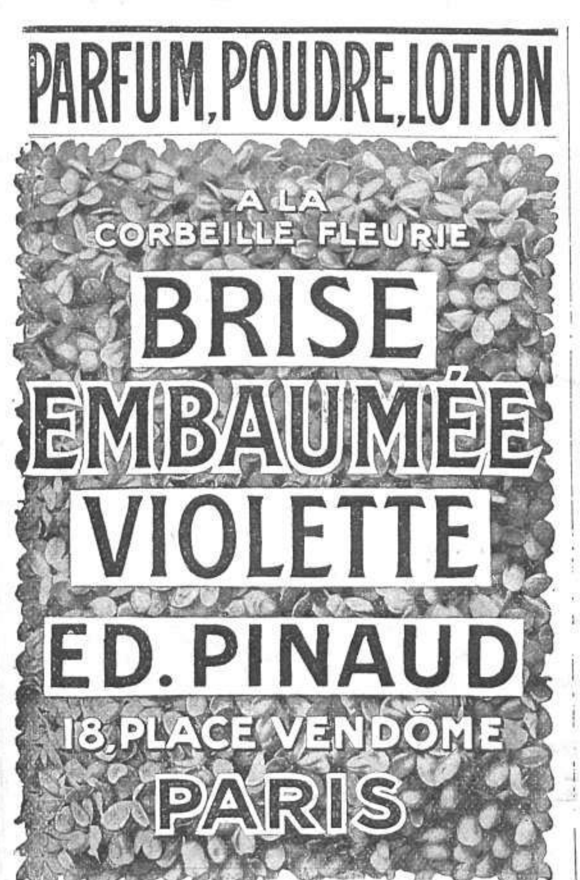


Autoridades y vecinos de Tupiza, que fueron á saludar al vicecónsul argentino, con motivo del triunfo presidencial (!) en las elecciones del 8 de marzo



El vicecónsul y sus visitantes, saliendo en manifestación á la calle

PARFUM, POUDRE, LOTION





EL MATAFUEGO ARREGGER
apaga automáticamente los incendios
SIN BOMBA, SIN AGUA

LA ASBESTINA ARREGGER
La gran pintura ideal del porvenir
HACE INCOMBUSTIBLES
las construcciones de madera, chalets, galpones, teatros, trilladoras, etc.

EL MEJOR SEGURO - EL MEJOR BOMBERO

Pídanse catálogos y muestras gratis.
FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS ARREGGER
VICTORIA, 3058 **Plaza Once**

CASA LLUSÁ

RIVADAVIA esq. ESMERALDA

Sastrería,
Sombrerería,
Camisería y
Bonetería.
Gran Bazar de Calzados



$ 8 el par
CHAROL
CABRITILLA
BOX CALF

Especialidad en Calzados

para señora y niños

Gran surtido en Artículos de Punto
GRAND RECLAME

Medias pura lana $ 0.60 el par

Los afamados sombreros Basterby & Cía. de Londres

Los más livianos formas última novedad de $ 4.25 á $ 12



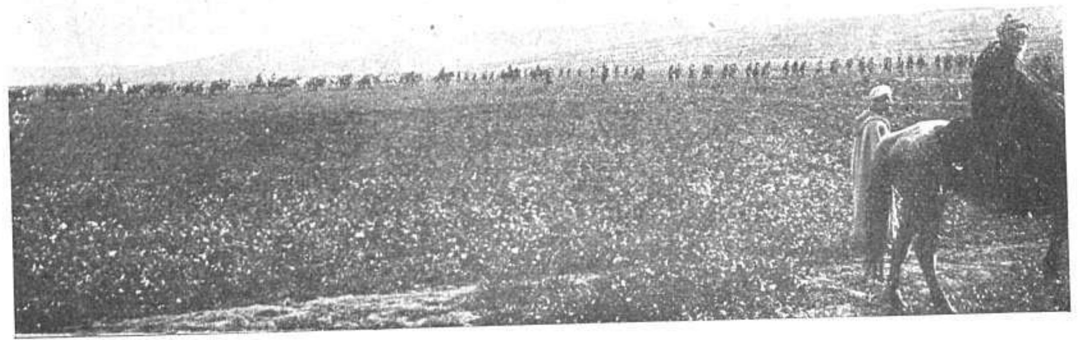
IMPORTANTE

Sastrería sobre medida
Inauguración del departamento
Todo nuevo, últimas creaciones
Buen corte, buena confección

A mitad de su precio

Jabones extranjeros, 6 olores distintos á $ 0.10 c/u.

Los sucesos de Marruecos



Regreso de tropas hacia Casablanca



Una columna disponiéndose á iniciar el fuego para proteger el paso de otra



Los que van al combate y los que vuelven.—Un destacamento que se dirigía hacia Ber Rachid, encuentra el carro que conduce los restos del teniente Ricard y del cabo Kergorlay



El combate del 18 de febrero.—El general d'Amade visitando los heridos en Sidi-Dand

FANTASÍAS **POSTIZOS DE ARTE** MODAS

F. VACHON y A. LACHAIZE

Calle ESMERALDA, 370 **BUENOS AIRES**

FRENTE AL ODEÓN



Trianon N.º 1 precio $ 15
Peinado jopo



Trianon N.º 2 precio $ 20

Todos nuestros postizos son garantidos de cabello ondulado natural : : : : : : : :



Trianon N.º 4 precio $ 30

Ya apareció nuestro nuevo catálago ilustrado 1908, resumen de todos los últimos peinados aparecidos. Pídanlo, se manda gratis : : : : : : : : :



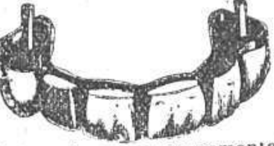
Trianon N.º 3 precio $ 25
Peinado raya al medio

BRILLANTINA MARCEL $ 2.50

Clínica Dental Norte-Americana

Atendida personalmente por

M. KUTYN, Dentista-Cirujano



DIENTES ARTIFICIALES

Para la masticación perfecta.

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica. ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK. (Dentaduras sin paladar ó chapa). Emplomaduras y orificaciones inalterables.

Se mudó de FLORIDA, 543 á BARTOLOMÉ MITRE, 841, entre SUIPACHA y ESMERALDA

En NEW-YORK 400 East 74th Street Corner First Avenue

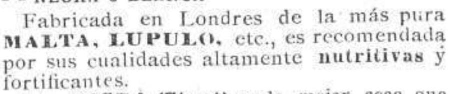


A LAS DAMAS que tengan el pelo caído le haremos un jopo de estilo de estos clichés ú otros sistemas por 6 $. Rellenos grandes $ 1.40 el par, dando el pelo 0.70. Todos los postizos pierden el color y no siendo de buen gusto un cabello de dos colores lo teñimos idéntico á su pelo por 1 $. Trenzas modernas 12 $. Tenemos gran cantidad de jopos, coronas, rodetes, frizados al natural. A los peluqueros les haremos un descuento de 15 %.

Visitar antes de comprar la fábrica "Gran Duquesa", PARAGUAY, 789, entre MAIPÚ y ESMERALDA. — Pedir catálogo.
Las encomiendas deben acompañar el importe.

MEJOR QUE LA MEJOR

CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL



- - NEGRA ó BLANCA - -

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LUPULO,** etc., es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

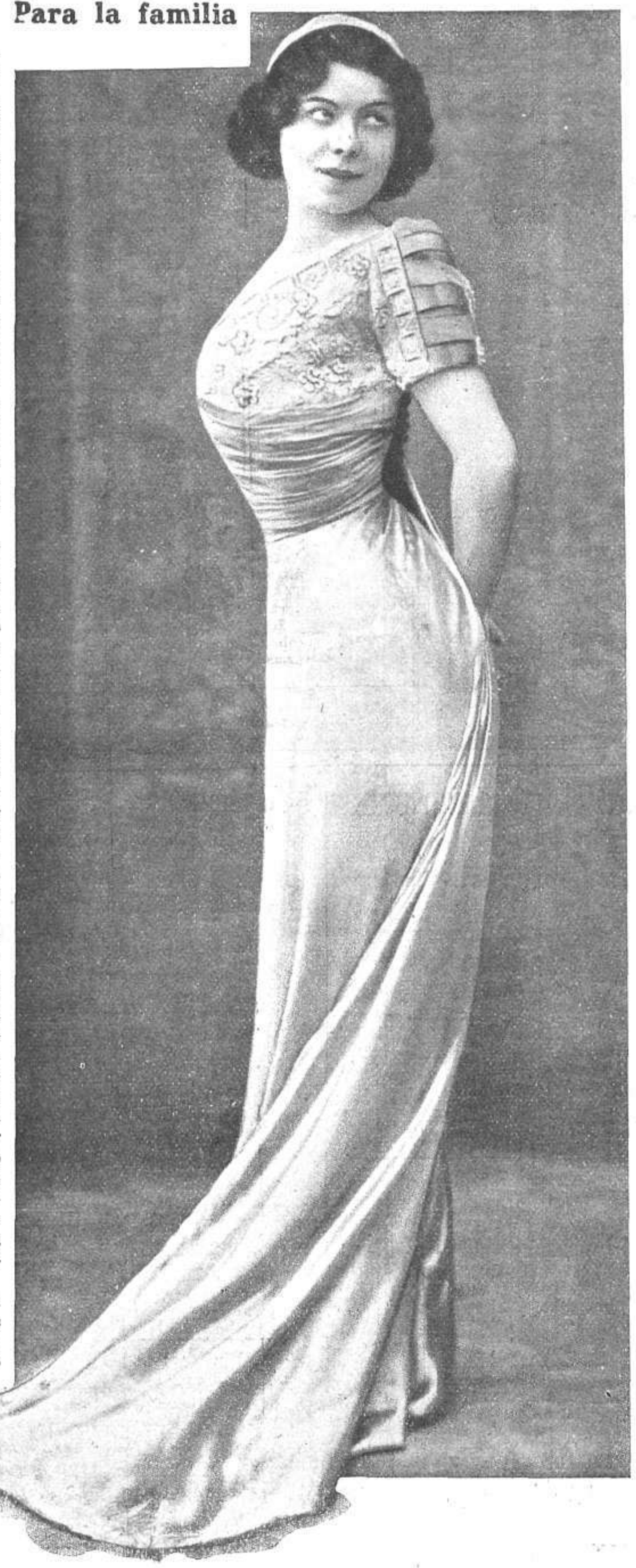
WILLIAM H. LOGAN

Único agente introductor.

CANGALLO, 640-Buenos Aires.

Donde se vende por mayor ó por menor.

Para la familia



La nueva temporada de nuestros grandes teatros próxima á inaugurarse, así como la apertura de los salones de nuestra alta sociedad, tienen que tener indudablemente muy atareadas á nuestras lectoras. Hemos dicho atareadas, por no decir preocupadas. Realmente la moda de este año, en lo que se refiere á los trajes de gran «tenue» ó recepción, ha de causar una verdadera revolución.

El alegre «Bonsoir» de las parisienses, saludo familiar al encontrarse unas con otras, ha tenido una prolongación y esta es: «¿Avez-vous vu la *nouvelle jupe*?» ¿Ha visto usted la nueva forma de pollera?... Realmente esta nueva forma ha sido una creación imprevista, *una de aquellas* sorpresas de última hora que subyugan dominando por completo. De una elegancia sin igual, conserva perfecta la línea *como* estamos acostumbrados á verlas en las célebres estatuas griegas. Por los figurines que publicamos, nuestras lectoras podrán *darse* una idea exacta de su efecto en conjunto.

Se necesita un verdadero arte para el buen ajuste de ese modelo de pollera. Esta debe enroscar el cuerpo, dándole al propio tiempo esbeltez y finura de líneas; finaliza con un drapé alto muy gracioso estilo semi-princesa. Se cortan al sesgo empleándose géneros de doble ancho; el hilo derecho que se encuentra en dirección de la cadera izquierda, finaliza al borde en el lado derecho; naturalmente que en este corte, falta un pedazo de género en la parte izquierda y es necesaria una costura al través, para unir la parte que falta. Antes nos hubiéramos escandalizado de esta costura que resulta injuriosamente visible. Hoy día no nos inquietamos mucho de este detalle, lo importante es la conservación de la línea.

Los géneros para esta clase de modelos deben ser extremadamente flexibles.

Para los trajes de visita ó «petit diner» es muy indicada también la forma de pollera sesgada, empleándose generalmente paño fino combinado con aplicaciones bordadas del mismo paño.

Para dichos trajes, según hemos indicado en nuestra crónica anterior, son indispensables los chalecos ó delanteros de fantasía, estos últimos con cuello alto; á propósito de cuellos, señalaremos una

novedad muy en boga y que actualmente está haciendo furor en París. Esta consiste en una pequeña «ruche» de tul ilusión, cosida por dentro del cuello; éste debe ser bien alto, de manera que el vaporoso «ruche» contorne el óvalo de la cara y se pierda en las ondulaciones de la nuca. Un complemento para el cuello es una cinta angosta de terciopelo negro, simplemente anudada delante, dejándola floja y con una perla en cada una de sus extremidades.

Usase también en lugar de perlas, «cabouchones» de azabache, esmeralda ó cualquier piedra de color que tenga peso.

—Las mangas largas triunfan, muy á disgusto de la gracia y la elegancia femeninas. No es posible que una manga larga, por linda que sea, tenga jamás el encanto de la manga corta.

Para teatro sigue llevándose mucho el corpiño que luce hombreras de cinta de terciopelo enrejado, de entre el cual parte una larguísima manga perdida, de encaje, terminada en agudo pico.

—Las flores rojas, de un rojo vivo, son las favoritas en la actualidad; su alegre tono produce un efecto encantador sobre toda clase de «toilettes». Suponed trajes blancos, rosa, negro, verde obscuro, azul marino, gris plateado, y sobre cualquiera de ellos poner un artístico grupo de esas flores vivas y brillantes como la sangre joven, y como ella atrayentes y simpáticas, y reconoced que esa nota de luz vivísima rejuvenece.



—Con la llegada de las mangas largas llega un cortejo de novedades. Primero, el guante de manopla; segundo, la abundancia de sortijas, que se iban ya limitando.

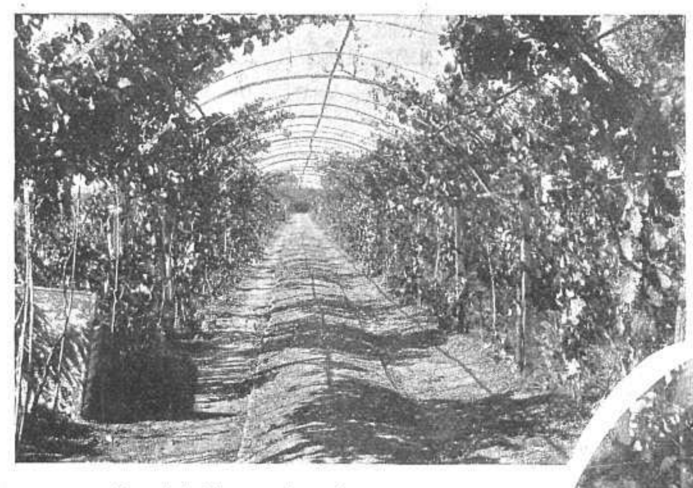
Los joyeros ven siempre con alarma el reinado de la manga larga, porque casi siempre significa un destronamiento de la pulsera. Por esto se quiere imponer á todo trance el guante de manopla, pues sobre él lucen discretos, si son sencillos, y esplendorosos, si son ricos los brazaletes.

En nuestro próximo número informaremos á nuestras lectoras de las novedades creadas en abrigos, pieles y sombreros en general.




PÁGINAS RURALES

El cultivo de la vid



Parral de diversas clases de uvas

Los viñedos que posee en Lomas de Zamora el señor Graciano Caffese, ofrecen una variedad verdaderamente sorprendente en las clases de vid.

Pueden calcularse en veinte los tipos de uva que producen sus vides, algunas de una calidad



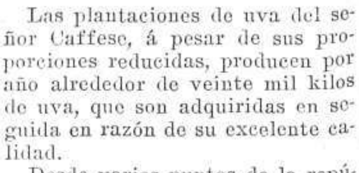
Viñas de uvas moscatel, Nebiolo y Piñón



Una vendimiadora

excepcional.

Entre otras muchas pueden citarse las de Nebiolo, Barolo, Barbera, Piñón, Bianchetti, Trebiana, moscatel de Mendoza, Semillón, moscatel española, Balmaría, Burdeos, Rol, Macelo, etc.



Las plantaciones de uva del señor Caffese, á pesar de sus proporciones reducidas, producen por año alrededor de veinte mil kilos de uva, que son adquiridas en seguida en razón de su excelente calidad.

Desde varios puntos de la república solicitan vides y uvas al señor Caffese, sobre todo de clases determinadas y finas.

El año pasado, en la exposición frutícola organizada por la Sociedad Rural Argentina, el señor Caffese obtuvo el primer premio, consistente en una medalla de oro, discernida al mejor expositor de uvas.



Uvas rosadas

Las vides en cuestión son cuidadas con esmero por el propio señor Caffese, el cual se encarga de combinar sus vides para que produzcan uvas de mucha fineza y buena calidad.



La recolección de la uva

STREGA



Licor - Tónico - Digestivo
Exquisito - Delicioso - Aromático

CARNE LÍQUIDA

Extracto peptógeno y peptonizado
del Dr. Valdes-Garcia

Certifico que la **CARNE LÍQUIDA**, del doctor Valdés García, es un excelente alimento reconstituyente de perfecta tolerancia y sabor agradable.

Su aplicación en todas las formas de astenía orgánica, en todas las formas de debilidad ó de consunción, es general á todas las edades después de los seis primeros meses de la vida.

Doctor **P. Robles**, médico.—Bs. As.

Certifico que la **CARNE LÍQUIDA**, del *doctor* Valdés García, es el *único alimento* que en la diabetes zacarina y en su tercer período, véase á los desgraciados que sufren tal enfermedad siendo dispépticos en alto grado, todos los alimentos son mal soportados menos la **CARNE LÍQUIDA**.

Doctor Salina, médico.
Concepción (Corrientes).

El extracto de **CARNE LÍQUIDA**, del doctor Valdés García, es *muy eficaz como alimento* en las personas debilitadas y sobre todo en los niños que sufren ese empobrecimiento orgánico á causa de las digestiones laboriosas, que tanto sufre el aparato gastro-intestinal.

Doctor **Ricardo Lara**, médico.—Rosario.

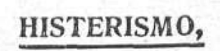
HIERRO - QUINA - BISLERI



Aperitivo reconstituyente de la sangre.

Según certificado número 729 del Departamento Nacional de Higiene, «cada litro de HIERRO - QUINA BISLERI contiene 5 gramos de hierro disuelto, asimilable por el cuerpo humano».

NEURASTENIA



HISTERISMO,

IMPOTENCIA

SE CURAN

con el
neuro-reconstituyente
(neuro-tónico-calmante)

NEVRIAMA

del Comendador

P. LIVIERATO

PROFESOR
DE PATALOGIA MEDICA
ESPECIAL EN LA
REAL UNIVERSIDAD DE
GÉNOVA

Esta preparación, porsus extraordinarios resultados *obtenidos*, ha sido adoptada por todo el cuerpo médico italiano.

NEVRIAMA NEVRIAMA

Unico introductor JOSE PERETTI

BUENOS AIRES — MONTEVIDEO



PRECAUCION



Paciente.—¿Y si me da cloroformo, no sentiré nada?
Dentista.—Absolutamente nada.
Paciente.—¿De modo que no sabré lo que usted hace?
Dentista.—No, usted no se dará cuenta de nada.
Paciente. — Bien; entonces espere un momento que contaré mi dinero.
(De *Punch.*)

Un caballo de carreras, cuando corre con el máximo de su velocidad, avanza en cada movimiento de 6 ½ á 7 ½ metros.

El señor Carlos Gates, corredor muy conocido de la bolsa de Nueva York, cedió su puesto en la mencionada bolsa por la suma de 60.000 pesos oro.

El alcalde de Darwen (Inglaterra), tiene la costumbre de regalar un vaso de plata á todos los niños que nacen durante su período.

La ración de un soldado indígena, en el Somaliland, se compone únicamente de 20 nueces por día, dando esta alimentación un resultado sorprendente, pues les conserva toda su agilidad y vigor.

En el departamento de Anglesea (Inglaterra), según la estadística policial, existen 17 parroquias de más de 5.000 habitantes, en donde no se encuentra un sólo despacho de bebidas.

Las primeras frutillas que se han vendido últimamente en el mercado de Covent Garden, han alcanzado el precio de peso oro 5.30 la libra.

En 1907, se han registrado en el departamento de estado, en Wáshington, 5.000 patentes de inventos, que es el número más elevado que se ha registrado en un año, y quien gana el record en Norte-América y tal vez en el mundo, es el célebre inventor Tomás A. Edison, quien posee cerca de 1.000 patentes registradas.

El señor Oscar Asche, empresario del «His Majesty's Theatre», pagaba en la última temporada la no despreciable suma de 1.775 pesos oro de alquiler semanal, ó sean 97.500 pesos oro por año, lo que representa el record de los alquileres en Londres.

Un profesor del colegio de Saint Giroun (París), ha propuesto establecer un estado independiente para los esperantistas, el cual se fundaría en Moresnet, pequeña población de 3.000 habitantes, cercana á la frontera belga y á 5 millas de Aix-la-Chapelle.

El rajah de Rampur (India) celebró últimamente unos juegos florales entre los poetas de sus dominios, y acudieron al torneo 214 de ellos, dato que hace creer que los adoradores de Brahma deben ser muy aficionados á la poesía.

El gobierno del Reino Unido envió últimamente un técnico para investigar cuál era la extensión y valor de la selva Kenia, situada en el protectorado inglés del Este de Africa, y según la memoria publicada por el ministerio de las colonias, el bosque tiene 462 kilómetros de largo por 12 de ancho, pero con tal cantidad de árboles que, calculando el precio del pie cúbico de madera sólo 5 centavos oro, el valor total del bosque es de 115.000.000 de pesos oro.

En Inglaterra, en la ciudad de Stivichal, cerca de Coventry, existe una capilla que fué comenzada en el año 1810 y terminada 7 años después, con la particularidad que la construyó John Green, sin permitir nunca que nadie lo ayudara en la más mínima operación.

En Alemania, la sociedad anónima International Boring Co., que tan sólo cuenta con un capital de 250.000 pesos oro, ha repartido como dividendo, correspondiente á 1907, la enorme suma de 1.250.000 pesos oro entre sus accionistas, ó sea un 500 por ciento.



Dora.—Mamá, ¿por qué tu cabello se vuelve blanco?
Mamá.—Por los disgustos, porque tú eres mala.
Dora.—¡Qué mala habrás sido tú cuando chica! Abuelita tiene la cabeza completamente blanca.
(De *Judge.*)

La señora Jennie Bigford, acaba de contraer su décimo cuarto matrimonio en la ciudad de Council Bluffs (Iowa). Su primer matrimonio lo celebró á la edad de 13 años y de los 13 maridos que probó anteriormente aun viven 11.

La familia de los Rothschilds, se calcula que posea una fortuna de 2.000 millones de pesos oro. La fortuna de estos reyes del dinero se ha doblado en los últimos 20 años, por lo cual se calcula que dentro de 70 años, si continúan en la misma progresión, llegarán á poseer 24.000 millones de pesos oro.

La población de Nether Cerne (Inglaterra), posee la organista más joven que se conoce, pues desempeña ese puesto una niña de 12 años que se llama Elsie Baker, habiendo sido nombrada para desempeñar ese cargo honorario ya hace 2 años.

El señor Arthur Taylor dejó, á su fallecimiento, una propiedad avaluada en 50.000 pesos oro, situada en Bury (Inglaterra). La finca ha pasado á los parientes más próximos del finado, pero de la renta que produce dispuso de la suma de 125 pesos oro por año para el mantenimiento de su perro Wildfire II, el cual debe ser perfectamente cuidado por sus herederos hasta su muerte natural, y si vendieran el animal ó se deshicieran de él por cualesquier otro medio, perderían la herencia.

EN MARRUECOS



La penetración pacífica
(De *Pasquino.*)

CAFÉ SAINT-MARTIN

ES EL MEJOR
PRUEBENLO
EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

IMPORTANTE

A las familias recomendamos:

Café marca "LOS MOLINOS", compuesto de cuatro mezclas, el kilo $ 2.

Café marca "SAINT-MARTÍN", compuesto de seis mezclas, el kilo $ 3.

Mezclas especiales para Cafés, Confiterías, Hoteles, Restaurants, etc.

FÁBRICA Y DEPÓSITO
MORENO, 750.

SAINT-MARTÍN HNOS
BUENOS AIRES.



UNA CURA COMO HAY POCAS

Estaba imposibilitado por una ciática aguda. Las drogas fracasaron, pero la Faja Eléctrica Sanden curó. Una ciática de 5 años curada en 20 dias.

Bolívar (F. C. S.), Diciembre 15 de 1907.

Señor Dr. T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Estimable señor:—Contesto á su apreciable carta, manifestándole que estoy muy agradecido por los buenos resultados que me ha dado el uso de su tan renombrada como benéfica FAJA ELECTRICA SANDEN. Después de sufrir CINCO AÑOS continuados de una CIATICA tenaz, que me causaba dolores atroces, con sólo VEINTE DIAS que usé su poderosa FAJA ELECTRICA, desaparecieron por completo dichos dolores, sin hacerme absolutamente ningún otro remedio. Antes, todos los años, de Octubre á Febrero, era siempre un hombre inservible. No podía casi caminar, mucho menos ocuparme en trabajos. Puede Vd. publicar esta carta, y si las personas que anhelan un buen remedio á sus males me consultan, yo les indicaré un remedio que á mí me consta ser bueno para curar ese azote de la humanidad: la CIATICA.

Saludo á Vd. y le doy otra vez las más expresivas gracias por el bien que me ha hecho su impagable FAJA ELECTRICA.—S. S. S.—Firmado: **Pablo Leduc.**

Curas como las del señor Leduc, las estoy haciendo todos los días, con mi nuevo HERCULEX ELECTRICO. Y de esto no hay por qué admirarse, pues es bien sabido que la Electricidad es por excelencia el gran remedio de la Naturaleza. Ella cura donde todo lo demás fracasa. Visíteme y le explicaré cómo se debe hacer para obtener curas tan eficaces. No le cobraré nada por la consulta. A los que no pueden visitarme, les enviaré gratis y franqueo pago, contra recibo de su nombre y dirección, mis dos últimas obras ilustradas

"Salud" y "Vigor"

que enseñan, no sólo cómo curarse, sino también cómo precaverse contra la enfermedad.

Dr. T. A. SANDEN

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos: de 10 á 12 m.

105, C. PELLEGRINI, 105 - Buenos Aires

JUDICIAL

125 chacras de 100 hectáreas

Orden: Juez Dr. Williams: Secretaría, Ruiz de los Llanos

Base de venta las 2/3 partes de su tasación ó sean

$ 6.66 m/n

la mensualidad por cada chacra sin interés.

Se vende una chacra con opción.

Sobre el Ferro-Carril de Zerrezuela, en el Valle Fértil (más conocido por Caucete) cerca de la Estación Vallecito, en la Provincia de San Juan. Campos aptos para la agricultura, ganadería y viñedos, con rica agua desde 2 ½ metros, datos que confirman todos los vecinos radicados allí. Inmediato á los ríos Bermejos y San Juan Desaguadero.

El Ferro-Carril de Zerrezuela llega ya á Papagayos y los trabajos que están en pleno movimiento desde esta Estación y la de Caucete, avanzan con actividad hasta encontrarse en la Estación Vallecito que es la más inmediata á estos campos, destinados á tener un valor extraordinario, no sólo por la proximidad inmediata á Ferro-Carril sino por sus ricos pastos y tierras aptas para todo cultivo y aguadas permanentes en los ríos Bermejo y San Juan. Desaguadero que las pone al amparo de todo riesgo en eventualidades de sequía.

Uno de los linderos, el señor Reta, ha sembrado una fracción de alfalfa con excelente resultado.

Visítese por la Estación Cañada Honda hasta la de Caucete, donde hay medios para trasladarse.

Detalles y condiciones del remate en el "Boletín Judicial", "Prensa", "La Nación", "Argentina", etc. Informes y planos á nuestras oficinas, 791, Avenida de Mayo, 791, Buenos Aires.

El Sábado 11 de Abril

Á LAS 2

en nuestro Salón de Remates.

Compañía Sud Americana de Propiedades.

6.ª CARRERA — **Premio LIMA** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 10.000 pesos

Premio $ 4. 00 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3°

Distancia. 1.600 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Curupaytí	1 El Chacho .	colordo	4	61	*Neápolis*	*Ecume.*	ch. azul mar. alam y gorra oro
Don Gonzalo	2 Pir.pó	alazán	4	60	*Orange*	*Fantasía* ...	ch. granate gorra verde
Iceache.........	3 Sibila.........	zaino	3	56	*Orbit*.........	*Solífuga*......	ch. blanca, cuello y g. verde
Petite Ecurie	4 Fraxinella	alaz'na	4	55	*Kendal*	*Dámara*......	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
The Gasman	5 Yacare	zaino	3	49	*Milenium* ...	*Distinguida*	ch. amarilla bda y gorra punzó
Prosperidad	6 Próspera ...	zaina	4	48	*Tonic*	*Iris*,............	ch. blanca, m. verdes, g. á cascos
Montiel.........	7 Divonne ...	íd	4	47	*Pride*	*Rhodalind*..	ch. blanca, gorra azul marino
Olímpico	8 Olimpico ...	alazán	3	46	*Bolivar*	*Hircania* ...	ch. y gorra zafir m, alam y g oro
Polvorín	9 Trampolin.	íd	3	46	*Lidiador* ...	*Terpsícore*..	ch. turq. cuel, bot, y gorra negra
Calchin.........	10 Consulta....	zaina	3	42	*B. Boat*......	*Casualidad*	ch. verde manga y gorra negra
The Baron...	11 Farabutto	alazán	4	40	*Pillito*........	*Fosette*	ch. blanca lunares ng. g. colorada

7.ª CARRERA — **Premio CALLAO** — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 4.000 pesos

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 2.500 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Iguazú	1 Iguazú	zaino	6	61	*Porteño*......	*Amaila*	ch. azul mar. y oro vert, g. a mar
Reyes	2 Gay Simon	íd	6	60	*G. Hermit*...	*Simper*	ch. amarilla banda y g blanca
Atucha J. ...	3 Paquín	íd	4	58	*S. Mirin*......	*Modista* ...	ch. gris manga y gorra cereza
León	4 Señorial ...	íd	4	57	*Neápolis* ...	*Rose Royal*	ch. y gorra rojas alam. bor a oro
Bolívar	5 Altanera ..	alaz'na	4	52	*Avril*	*Czarina*	ch. plomo, m. cuello y g. punzó
Montiel.........	6 Sea Serf......	tostada	4	52	*Lactantius*	*Breaker*......	ch. blanca y gorra azul marino
El Jockey....	7 {Lady Geof	alaz'na	5	50	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro, gorra verde
Pergamino...	8 {Alex.........	zaina	4	46	*Orange*	*Florida.*	ch. violeta manga y gorra negra
Guaminí	9 Le Rapel.	alazán	5	50	*Stiletto*	*Alborada* ...	ch. granate gorra blanca
Siupacha......	10 Feudal	íd	4	50	*El Amigo*...	*Felicité*	ch. oro viejo, alam., g. naranja
Pacífico	11 Marengo ...	íd	4	48	*Lego*	*Miette*.........	ch. punzó y bl hor. g. punzó
Los Hielos...	12 Anatema...	zaino	3	46	*Blue Boat*..	*Australia* ...	ch. oro y viol, hor, m y g violeta

CARAS Y CARETAS



HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 29 DE MARZO DE 1908

1.ª CARRERA — **Premio GRAU** — Á LAS 2 P. M.

Para todo caballo ganador hasta tres carreras

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.000 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
La Torrecita	1 Nispero......	zaino	3	59	*G. Hermit*...	*Criptomería*	ch. turq cuello, puños, bot y g nja.
Lagrange ...	2 Rubicón ...	colordo	3	59	*Neapolis* ...	*Rotonde*	ch. naranja gorra violeta
Idem	3 Anis	alazán	3	54	*Orange*	*Alfalfa.*......	idem
Arroyo	4 Mudo	oscuro	3	57	*Sea King*....	*Charlatana*.	ch. verde manga y gorra oro
Bonheur	5 Zecone ,...	alazán	3	57	*Valero*	*Ceres*..........	ch. bl. y naranja, ry. hor. gr. naj.
La Quena ...	6 Arnico	zaino	3	57	*Orange*	*Artemisa* ...	ch. blanca m. az. y gorra naranja
Jubilée.........	7 Brinck	colorda	3	55	*Combate*. ..	*Briona*	ch. blanca y negra hor. g. oro
Don Gonzalo	8 Margot	zaina	3	55	*G. Hermit*...	*Carina*	ch. granate y gorra verde
El Jockey ...	9 Okus	alazán	3	54	*Orbit*	*Casuarina*...	ch. oro gorra verde
Rancagua ...	10 Siberiano...	íd	3	54	*Common*	*S. Girl*.........	ch. oro manga y gorra granate
La Prensa ...	11 G. Saravia	íd	3	54	*Almaviva*...	*La Grue*......	ch. y g. azul marino manga blan.
Alvear D......	12 Vaucressc.'	zaino n	3	54	*Vendome* ...	*L. Thurio*...	ch. azul m. y oro á ry. h, g az, mr
Abrojo	13 El Tribuno.	zaino	3	54	*East Sheen.*	*Deformed*....	ch. violeta gorra granate
Pasteur	14 Agalla........	zaina	3	52	*Athos II* ...	*Gironde*......	ch. cereza banda oro, g. cer. y oro
Mahoma	15 Sicomoro. .	alazán	3	51	*Kendal*.......	*Damara*......	ch. y g. violeta, m rojo alam. oro
Eléctrico	16 Motorman.	íd	3	51	*S. Cross*......	*Fosfórica* ...	ch. vde, oscuro m, y gorra gris
Palermo	17 Blosson......	colorda	3	49	*Nunthorpe* .	*Broughton*	ch. granate, gorra negra

2.ª CARRERA — Premio BOLOGNESI — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia 1 100 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Díaz	1 Amenabar	alazán	2	5	*Blue Boat*	*C. delMonte*	ch. blanca, banda y gorra negra
The Baron	2 Discobolo	zaino	2	5	*Osmond*	*Diosma*	ch. blanca, lun negros g. colorada
Nautilus	3 Brinco	alazán	2	5	*Druid*	*Budha*	ch. violeta gorra naranja
Lowland Boy	4 Baronet	zaino	2	5	*Batt*	*Dearest*	ch. turquesa m. y gorra granate
Palermo	5 Mint	íd	2	5	*Camors*	*Marise*	ch, granate, gorra negra
Petite Ecurie	6 Rosales	alazán	2	5	*Orange*	*Borrasca*	ch. bl. alamares oro g. bl, y oro
J. Atucha	7 Babor	zaino n	2	5	*Batt*	*A Lawrie*	ch, gris m y g cereza
Reyna	8 Colbert	zaino	2	5	*Pillito*	*Caprice*	ch. g'te y turq hor., m y g, turq,
Cap. Pork	9 Brasseur	alazán	2	5	*Valero*	*Calandria*	ch. turquesa m. y g. oro
Winchester	10 Kangaroo	zaino n	2	5	*Hautvillers*	*Delicia*	ch. punzó, banda y gorra negras
Las Parvas	11 Satanás	alazán	2	54	*Ovación*	*Satánica*	ch. y gorra turquesa banda plata

3.ª CARRERA — Premio PRAT — Á LAS 3 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado

Premio $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Cazador	1 Tonta	alaz'na	2	54	*Tónic*	*Liberata*	ch. vde. y bl, á ry, hor, g, gr.
El Jazmin	2 Yerba Mate	zaina	2	54	*Ovacion*	*Yerba Dulce*	ch. azul bda. blanca g. colorada
Tevere	3 Salónica	íd	2	54	*Napoleón*	*Salomé*	ch. blanca bda, y gorra verde
Nautilus	4 Muschinga	íd	2	54	*Etolo*	*Mimí*	ch, violeta, gorra naranja
Siva	5 Elvira	íd	2	54	*Acherón*	*Estela*	ch, negra gorra colorada
La Escocia	6 Corneta	íd	2	54	*Progreso*	*Coronela*	ch. blanca, manga y gorra rosa
Las Rosas	7 Fanfarra	alaz'na	2	54	*Wagram*	*Florida*	ch. amr, y az, á ry, vrt, g, amar.
Blue Boat	8 Luna	íd	2	54	*B. Boat*	*Australia*	ch. negra mg, y gorra colorada
Zubiaurre	9 Navidad	zaina	2	54	*B. Aires*	*Porteña*	ch, bl, á lun, y gorra az, marino

4.ª CARRERA — Premio COCHRANE — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de 25.000 pesos

Premio: $ 3 500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Mahoma	1 Montaraz	zaino	4	57	*Kendal*	*Olimpiana*	ch. y g. vta, m. rojo alam y b. oro
Beauclerc	2 Beauclerc	íd	4	56	*Pillito*	*Beaurivage*	ch. turq y viol. á r h, gorra m. q.
Lagrange	3 Rubicón	id	3	56	*Neapolis*	*Rotonde*	ch. naranja gorra violeta
Alvear D.	4 Frégoli	íd	3	54	*Valero*	*Hibernia*	ch. az, y oro á ry, hr, g az, mar,
Don Gonzalo	5 Arsenico	id	3	54	*Kendal*	*Sierpe*	ch, granate gorra verde
Pergamino	6 Alex	zaina	4	52	*Orange*	*Florida*	ch. violeta m y gorra negra
Vihuela	7 Vihuela	colorda	4	52	*Vendome*	*Cholita*	ch. y g. az. elec. mg. verde oscuro
La Quena	8 Artico	zaino	3	51	*Orange*	*Artemisa*	ch. bl. mg, az, bda. y g. naranja
Montiel	9 Juncal	alazán	3	50	*Ercildoune*	*Doña Luz*	ch. blanca gorra azul marino
Combate	10 Aldao	zaino	4	49	*Acheron*	*Cuñatay*	ch. vd dos diág, y gorra blanca
Reyna	11 B. Suerte	tordilla	3	48	*Le Sancy*	*Beaurriv'ge*	ch. turq, g, á ry, h. m. y g. turq.
Dulcamara	12 Centésimo	zaino	4	47	*Chacabuco*	*Madrugad'*	ch, y gorra az. mar, manga lila
Las Blancas	13 Rob Roy	alazán	4	45	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca y turq. vert. gorra oro

5.ª CARRERA — Premio PERÚ — Á LAS 4 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de 100.000 pesos

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
5 de Abril	1 Mentirosa	zaina	3	56	*Milenium*	*La Nilson*	ch. celeste gorra blanca
Curupayti	2 El Chacho	colordo	4	6	*Neápolis*	*Ecume*	ch. azul marino alam y gorra oro
Don Gonzalo	3 Barsac	zaino	3	58	*Kendal*	*Albula*	ch. granate, gorra verde
El Jockey	4 Tímido	íd	3	56	*Tonic*	*Monona*	ch, oro gorra verde
Treita y Tres	5 B. Prince	oscuro	4	60	*Discreto*	*Flanq'e'ora*	ídem
Guadiana	6 Río de Oro	zaino	3	50	*Kendal*	*Guadiana*	ch. vd. y oro hr. g. vrd. bord. oro
La Aldea	7 Lavalleja	zaino n	3	56	*Valero*	*Eritrea*	ch. azul y b'ca, vert , g, colorada
La Flecha	8 Marcellus	alazán	3	56	*Rusticus*	*Marcela*	ch. negra, banda bl m y g punzó
Lagrange	9 Cucurucha	colorda	3	54	*Pillito*	*Caprice*	ch. naranja gorra violeta
Las Cañas	10 Olascoaga	zaino	3	58	*Orbit*	*Iso ina*	ch. blanca y cer, vert m y g cereza
Petite Ecurie	11 Delarey	zaino n	4	60	*Orange*	*Disoluta*	ch. blanca alam. oro, g. bl. y oro
Polvorín	12 Trampolin	alazán	3	56	*Lidiador*	*Terpsícore*	ch. turq , cuello, bot. y g. negra
The Flowers	13 Olivo	zaino	3	56	*Orbit*	*Trinidad*	ch. roja, c., bot., listas y g. negra
Zubiaurre	14 Grendale	íd	5	60	*St. Simon*	*Ismay*	ch. blanca lun y g azul marino
Idem	15 Basalto	íd	3	56	*Batt*	*Mignonette*	ídem

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA, 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN, " 2316, "
" " COOPERATIVA, 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

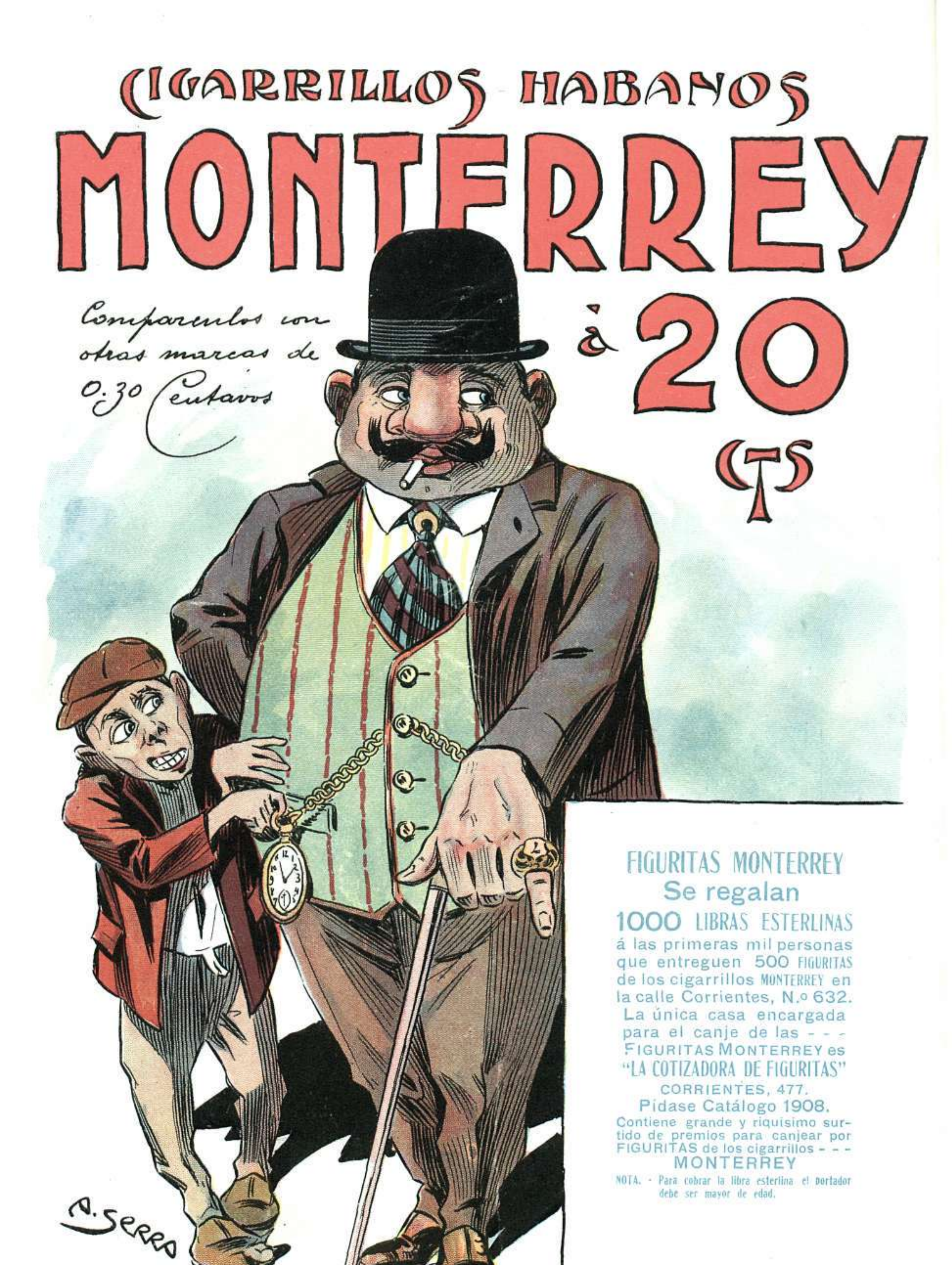
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 34 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital.... ...	20 centavos	Edición de lujo	Número suelto:	En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		»	Fuera de la capital	50 »